

HUSQVARNA AUTOMOWER®
230 ACX / 220 AC
INSTRUKCJA OBSŁUGI

SPIS TREŚCI

1. Wstęp i zasady bezpieczeństwa	5
1.1 Wstęp	5
1.2 Symbole na kosiarce Automower®	6
1.3 Symbole w Instrukcji obsługi	7
1.4 Zasady bezpieczeństwa	8
2. Prezentacja	10
2.1 Z czego składa się Automower®?	11
2.2 Działanie kosiarki Automower®	12
2.3 Metody szukania	15
2.4 Kilka kosiarek Automower® w jednym ogrodzie	16
2.5 Jedna kosiarka Automower® w kilku ogrodach	16
3. Instalacja	17
3.1 Przygotowania	17
3.2 Instalacja stacji ładującej	18
3.3 Ładowanie akumulatora	21
3.4 Instalacja przewodu ograniczającego	21
3.5 Podłączanie przewodu ograniczającego	29
3.6 Sprawdzanie instalacji	31
3.7 Podłączanie kosiarki do stacji ładującej	31
3.8 Instalacja przewodu doprowadzającego	32
4. Użytkowanie	37
4.1 Ładowanie rozładowanego akumulatora	37
4.2 Stosowanie licznika czasu	38
4.3 Uruchamianie kosiarki Automower®	38
4.4 Zatrzymywanie kosiarki Automower®	38
4.5 Ponowne uruchamianie	39
4.6 Wyłączanie kosiarki Automower®	39
4.7 Regulacja wysokości koszenia	40
5. Panel sterowania	41
5.1 Klawisze skrótu	42
5.2 Klawisze programu	43
5.3 Klawisze wyboru	43
5.4 Klawisze numeryczne	44
5.5 Wyłącznik zasilania	44
6. Funkcje menu	45
6.1 Menu główne	45
6.2 Menu główne kosiarki Automower®, widok ogólny	46
6.3 Polecenia (1)	47
6.4 Licznik czasu (2)	47
6.5 Ogród (3)	49
6.6 Ustawienia (4)	57
7. Przykłady ogrodów	62
8. Konserwacja	68
8.1 Akumulator	68
8.2 Przechowywanie zimą	69
8.3 Serwis	70
8.4 Po zimie	70
8.5 Czyszczenie	70
8.6 Wymiana noży	72
8.7 Transport i przenoszenie	73
9. Usuwanie usterek	74
10. Dane techniczne	77
11. Informacje dotyczące środowiska naturalnego	78
12. Deklaracja zgodności UE	78

SPIS TREŚCI

Husqvarna AB nieustannie udoskonala swoje urządzenia i zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w konstrukcji, wyglądzie i funkcjonowaniu produktów bez wcześniejszego powiadomienia. Niniejsza Instrukcja obsługi dotyczy kosiarek z oprogramowaniem w wersji 2.7x.

1. Wstęp i zasady bezpieczeństwa

1.1 Wstęp

Gratulujemy wyboru tego najwyższej klasy produktu. Uzyskanie najlepszych wyników podczas użytkowania kosiarki Husqvarna Automower® wymaga zapoznania się z jej funkcjonowaniem. Niniejsza Instrukcja obsługi zawiera ważne informacje dotyczące kosiarki, jej instalacji i obsługi.

W Instrukcji obsługi zastosowano następujące oznaczenia, aby ułatwić jej zrozumienie:

- Tekst napisany *kursywą* jest tekstem z wyświetlacza kosiarki Automower® lub odnosi się do rozdziałów w niniejszej Instrukcji obsługi
- Słowa napisane **łustym drukiem** to przyciski klawiatury kosiarki
- Słowa napisane *WIELKIMI, POCHYŁYMI LITERAMI* odnoszą się do położenia wyłącznika zasilania oraz różnych trybów działania kosiarki.

WAŻNA INFORMACJA

Przed przystąpieniem do użytkowania kosiarki Automower®, przeczytaj dokładnie i ze zrozumieniem Instrukcję obsługi.



OSTRZEŻENIE

Niewłaściwie użytkowana kosiarka może być niebezpieczna.

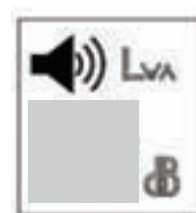
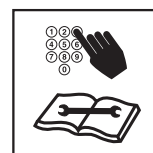
1. WSTĘP I ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

1.2 Symbole na kosiarce

Automower®

Takie symbole zobaczyć można na kosiarce. Zapoznaj się z ich opisami, żeby zrozumieć ich znaczenie.

- Przeczytaj uważnie i ze zrozumieniem Instrukcję obsługi zanim zaczniesz użytkować kosiarkę Automower®.
- Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa z niniejszej Instrukcji obsługi muszą być przestrzegane, aby kosiarka działała bezpiecznie i wydajnie.
- Kosiarka Automower® może zacząć działać, gdy wyłącznik zasilania znajdzie się w pozycji *ON* i zostanie wprowadzony odpowiedni kod PIN. Dlatego wszelkie przeglądy i/lub czynności konserwacyjne muszą być prowadzone przy wyłączniku zasilania w pozycji *OFF*.
- Trzymaj dłonie i stopy w bezpiecznej odległości od wirujących noży. Nigdy nie wkładaj stóp czy dłoni pod obudowę ani w pobliże kosiarki, która pracuje.
- Nie siadaj na kosiarce Automower®.
- Emisja hałasu do otoczenia. Wartość emisji dla maszyny podana została w rozdziale Dane techniczne oraz na naklejce.
- Produkt spełnia stosowne normy Unii Europejskiej.
- Ten produkt należy oddać do odpowiedniego punktu utylizacji odpadów.



1. WSTĘP I ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

1.3 Symbole w Instrukcji obsługi

Poniższe symbole spotkać można w Instrukcji obsługi. Zapoznaj się z ich opisami, aby zrozumieć ich znaczenie.

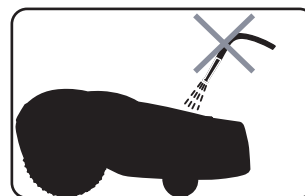
- Przeglądy lub prace konserwacyjne powinny być wykonywane przy wyłączniku zasilania w pozycji **OFF**.



- Podczas prac wykonywanych na spodniej części kosiarki, zawsze zakładaj rękawice ochronne.



- Kosiarki Automower® nie wolno myć za pomocą myjki ciśnieniowej ani nawet bieżącej wody.



- Okienko z ostrzeżeniem oznacza, że istnieje ryzyko zranienia, szczególnie w przypadku nieprzestrzegania podanych instrukcji.



OSTRZEŻENIE

Xxxxxx xxxxx xxxx xxxx xxxxx xxx.

- Okienko informacyjne wskazuje na ryzyko wystąpienia strat materialnych, szczególnie w przypadku nieprzestrzegania podanych instrukcji. Okienko pojawia się również tam, gdzie istnieje ryzyko pomyłki ze strony użytkownika.

WAŻNA INFORMACJA

Xxxxxx xxxxx xxxx xxxx xxxxx xxx.

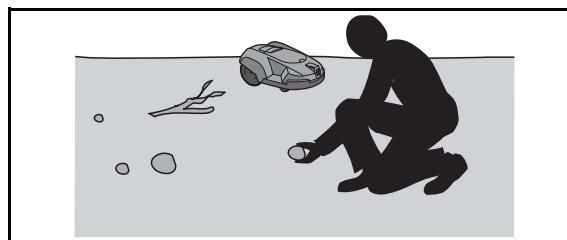
1. WSTĘP I ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

1.4 Zasady bezpieczeństwa

Użytkowanie

- Przed przystąpieniem do użytkowania kosiarki Automower®, przeczytaj dokładnie i ze zrozumieniem Instrukcję obsługi.
- Nie wolno wprowadzać zmian w oryginalnej konstrukcji kosiarki Automower®. Wszelkie zmiany wykonywane są na ryzyko użytkownika.
- Należy sprawdzić, czy na trawniku nie ma kamieni, gałęzi, narzędzi, zabawek i innych przedmiotów, które mogłyby uszkodzić noże bądź zatrzymać kosiarkę.
- Należy uruchomić kosiarkę Automower® zgodnie z instrukcją.

Kiedy wyłącznik zasilania jest w pozycji **ON**: dłonie i stopy należy trzymać z dala od dysku tnącego, nie mogą one dostać się pod kosiarkę.
- Nigdy nie wolno podnosić lub przenosić kosiarki Automower®, gdy wyłącznik główny jest w pozycji włączonej - położenie **ON**.
- Nie należy zezwalać na użytkowanie kosiarki Automower® osobie nie znającej zasad jej działania.
- Nie należy używać kosiarki Automower® jeżeli w jej pobliżu znajdują się ludzie, zwłaszcza dzieci, lub zwierzęta.
- Nie należy kłaść żadnych przedmiotów ani na kosiarkę Automower® ani na stację ładującą.
- Nie należy używać kosiarki, jeśli któraś z jej części jest uszkodzona. To ostrzeżenie dotyczy szczególnie dysku tnącego, noży, śrub, nakrętek i przewodów.
- Nie należy używać kosiarki, jeżeli wyłącznik zasilania jest zepsuty.
- Zawsze należy wyłączać kosiarkę, z której nie korzystamy, za pomocą wyłącznika zasilania. Kosiarkę Automower® można uruchomić wyłącznie po ustawieniu wyłącznika zasilania w pozycji **ON** oraz wprowadzeniu poprawnego kodu PIN.
- Kosiarka Automower® nie może działać jednocześnie z systemem nawadniającym. Należy użyć funkcji licznika czasu, patrz 6.4 *Licznik czasu (2)* na stronie 47, zmieniając ustawienia w ten sposób, aby kosiarka i zraszacz działały o różnych porach.
- Husqvarna AB nie gwarantuje pełnej kompatybilności pomiędzy kosiarką Automower® a innego typu systemami bezprzewodowymi takimi jak: zdalne sterowanie, nadajniki radiowe, zdalne ogrodzenia dla zwierząt lub inne.



1. WSTĘP I ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Transport

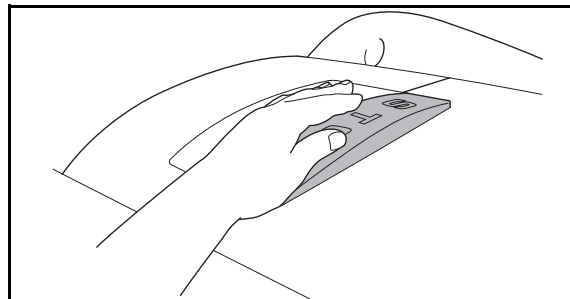
Podczas dłuższego transportu kosiarki Automower®, należy używać jej oryginalnego opakowania.

Aby bezpiecznie opuścić teren pracy lub przenosić kosiarkę w jego obrębie:

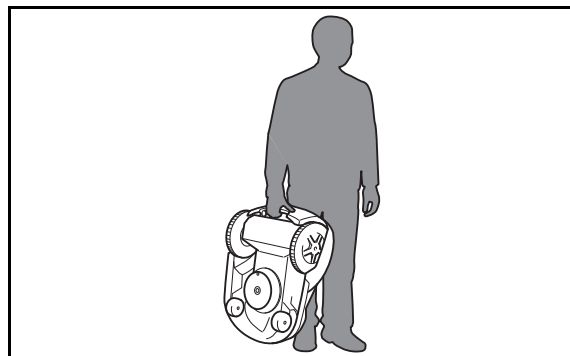
1. Wciśnij przycisk **STOP**, aby zatrzymać kosiarkę.

Jeżeli aktywowany jest alarm zabezpieczający (patrz strona 59); wprowadź pierwszą cyfrę kodu PIN.

Wyboru czterocyfrowego kodu PIN dokonujesz podczas pierwszego uruchomienia kosiarki, patrz str. 31.



2. Przetaw wyłącznik zasilania w pozycję **OFF**, jeśli chcesz przenosić kosiarkę.
3. Unieś kosiarkę za uchwyt znajdujący się pod nią, w tylnej części maszyny. Kosiarkę należy nosić tak, by nie była skierowana nożami do ciała.



Konserwacja



OSTRZEŻENIE

Przy odwracaniu kosiarki wyłącznik zasilania musi zawsze znajdować się w pozycji **OFF**.

Wyłącznik powinien również być ustawiony w pozycji **OFF** podczas wszelkich prac związanych z podwoziem, takich jak czyszczenie czy wymiana noży.

ON



OFF



- Raz na tydzień kontroluj kosiarkę Automower® i wymieniaj zużyte lub uszkodzone części.

Sprawdzaj zwłaszcza stan noży i dysku tnącego. W razie konieczności wymiany noży, wymieniaj wszystkie noże i ich śruby mocujące w tym samym czasie, aby części obrotowe były wyważone, patrz 8. *Konserwacja*, na str. 68.

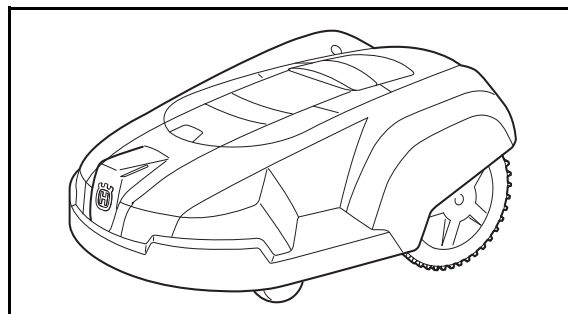
2. PREZENTACJA

2. Prezentacja

W tym rozdziale zawarto informacje ważne podczas planowania instalacji maszyny.

Zestaw instalacyjny kosiarki Husqvarna Automower® składa się z czterech głównych elementów:

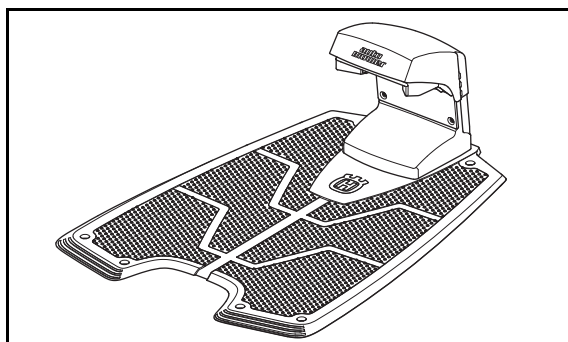
Automatycznej kosiarki Automower®, która kosi trawnik, poruszając się po nim przeważnie w sposób nieregularny. Kosiarka zasilana jest przez nie wymagający obsługi akumulator.



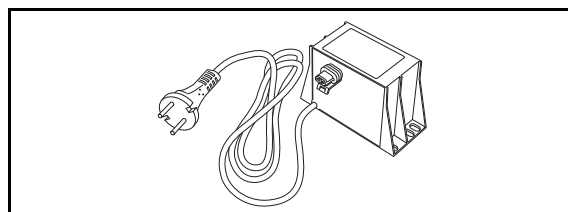
Stacji ładującej, do której kosiarka powraca, kiedy napięcie w akumulatorze jest niskie.

Stacja ładująca pełni trzy funkcje:

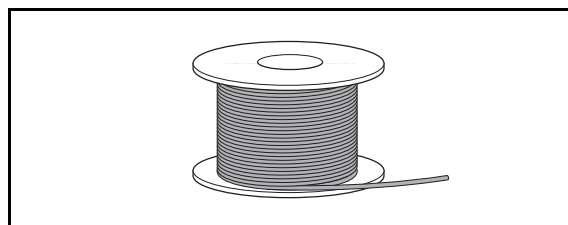
- Wysyła sygnały kontrolne po przewodzie ograniczającym.
- Wysyła sygnały, dzięki którym kosiarka Automower® odnajduje stację ładującą.
- Ładuje akumulator kosiarki.



Transformatora, który podłączony jest pomiędzy stacją ładującą a gniazdem sieciowym 230V. Transformator podłączony jest do gniazda za pomocą przewodu zasilania, a ze stacją ładującą łączy go przewód niskiego napięcia o długości 20 m. Nie wolno przedłużać przewodu niskiego napięcia. Kabel niskiego napięcia nie może być skracany ani wydłużany.



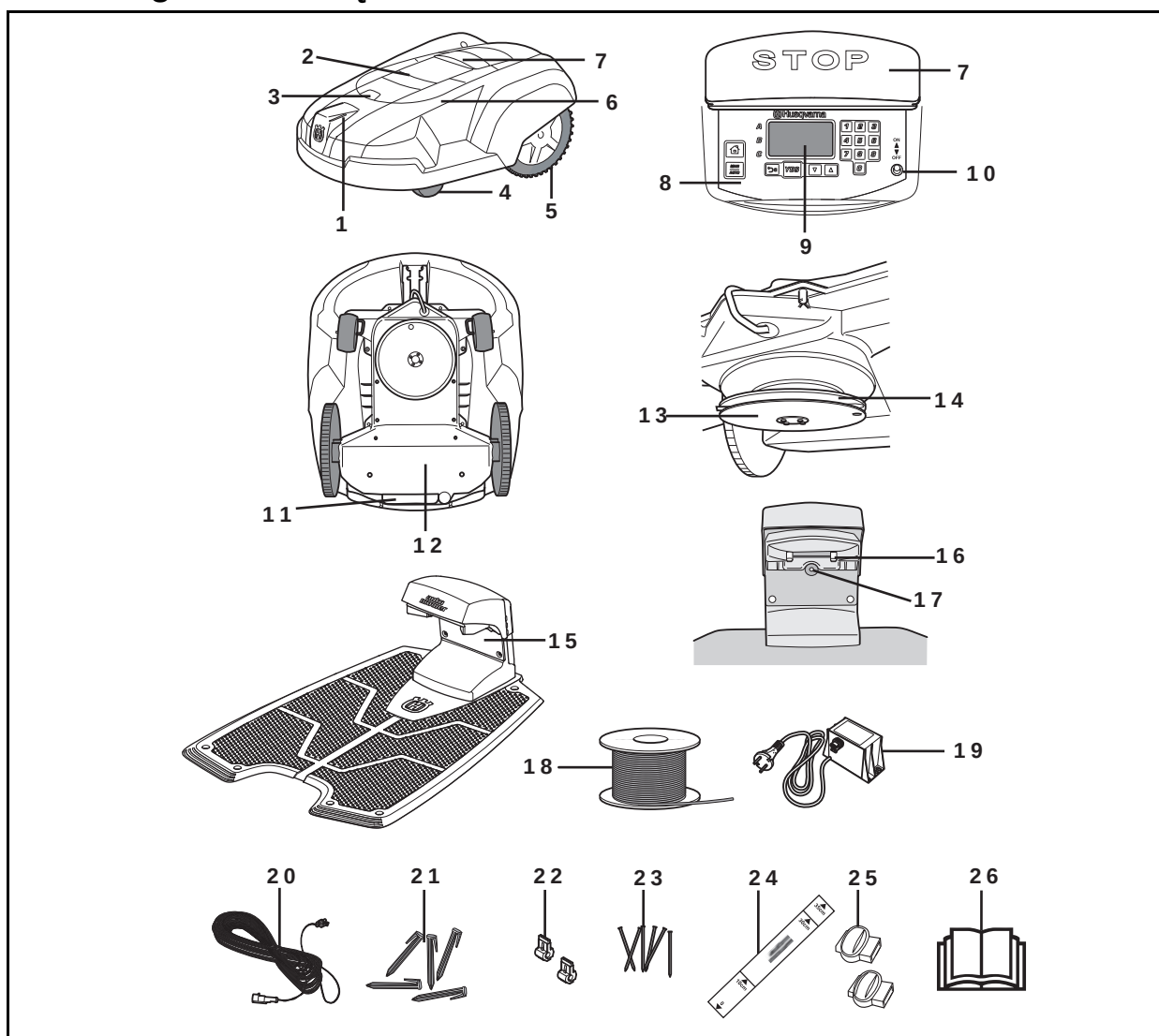
Przewód układany w kształcie pętli wokół terenu pracy kosiarki Automower®. Przewód ograniczający układa się wzdłuż krawędzi trawnika oraz wokół obiektów i roślin, które chcemy chronić przez kontaktem z kosiarką. Przewód ten można także wykorzystać w charakterze przewodów doprowadzających.



Przewód dostarczany z kosiarką ma długość 400 m (250 m w przypadku 220 AC). Jeśli ta długość nie jest wystarczająca, można zakupić dodatkowy przewód, z łącznikiem, i dołączyć go do pierwszego przewodu.

2. PREZENTACJA

2.1 Z czego składa się Automower®?



Numery na rysunku odnoszą się do następujących elementów:

- | | |
|---|--|
| 1. Taśma ładująca | 14. Dysk tnący |
| 2. Osłona regulacji wysokości koszenia | 15. Stacja ładująca |
| 3. Przycisk otwierający osłonę regulacji wysokości koszenia | 16. Taśmy stykowe |
| 4. Przednie koło | 17. Dioda świetlna do kontroli działania pętli ograniczającej |
| 5. Koło napędowe | 18. Przewód do ułożenia pętli ograniczającej i przewodu doprowadzającego |
| 6. Obudowa | 19. Transformator z przewodem zasilania |
| 7. Przycisk STOP | 20. Przewód niskiego napięcia |
| 8. Klawiatura | 21. Szpilki mocujące |
| 9. Wyświetlacz | 22. Łącznik przewodu pętli |
| 10. Wyłącznik zasilania | 23. Śruby dla zabezpieczenia stacji ładującej |
| 11. Uchwyt | 24. Miarka ułatwiająca instalację przewodu ograniczającego |
| 12. Skrzynka z elektroniką, akumulatorem i silnikami | 25. Złączka do przewodu pętli |
| 13. Tarcza osłaniająca | 26. Instrukcja obsługi |

2. PREZENTACJA

2.2 Działanie kosiarki Automower®

Wydajność

Kosiarka Automower® polecana jest do koszenia trawników o powierzchni do 3000 m² (1800 m² w przypadku 220 AC).

Wielkość skoszonego obszaru zależy przede wszystkim od stanu noży i rodzaju trawy, szybkości jej wzrostu oraz wilgotności. Nie bez znaczenia jest także kształt ogrodu. Jeśli teren pracy jest jednolity (otwarty), bez przeszkód, Automower® skosi w ciągu godziny większy obszar, niż w przypadku kilku małych trawników rozdzielonych drzewami, rabatami kwiatowymi i przejściami.

Czas pracy i ładowania kosiarki Automower® zależy, między innymi, od temperatury otoczenia. W temperaturze do 25°C kosiarka z naładowanym akumulatorem kosi nieprzerwanie przez 60-90 minut (40-60 minut w przypadku 220 AC) – zależnie od wieku akumulatora i gęstości trawy. Następnie kosiarka ładuje akumulator przez 45-60 minut. W wyższych temperaturach czas koszenia i ładowania obniża się stopniowo.

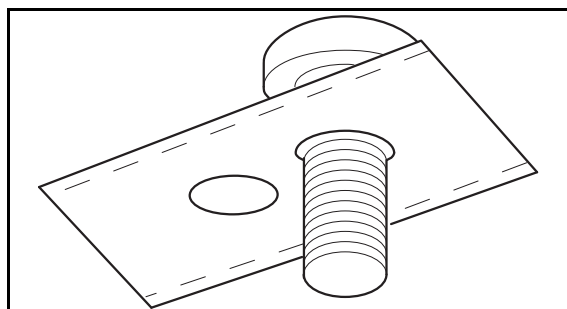
Technika koszenia

System koszenia stosowany przez kosiarkę Automower® oparty jest na wydajnej i energooszczędnej metodzie. Inaczej, niż ma to miejsce w tradycyjnych kosiarkach, Automower® tnie trawę, a nie odrywa jej fragmenty.

Zalecamy, aby uruchamiać kosiarkę głównie przy ładnej pogodzie, co pozwoli otrzymać najlepsze rezultaty. Automower® może kosić podczas deszczu, jednak wilgotna trawa łatwo zbiera się na obudowie, istnieje również ryzyko ślizgania się maszyny na bardziej stromym terenie. Aby utrzymać w czystości koła napędowe i tym samym polepszyć sterowność, użyj szczotek do kół kosiarki Automower® (505 13 27-01).

Jeśli istnieje ryzyko uderzenia piorunu, nie należy pozostawiać kosiarki w stacji ładującej. Jeżeli istnieje ryzyko uderzenia piorunu, należy wyłączyć wtyczkę z gniazda sieciowego 230 V i odłączyć pętlę ograniczającą od stacji ładującej.

Aby uzyskać dobre rezultaty koszenia, należy utrzymywać noże w dobrym stanie. Aby noże pozostały ostre jak najdłużej należy usunąć z trawnika gałęzie, kamienie i inne przedmioty.



2. PREZENTACJA

Sposób pracy

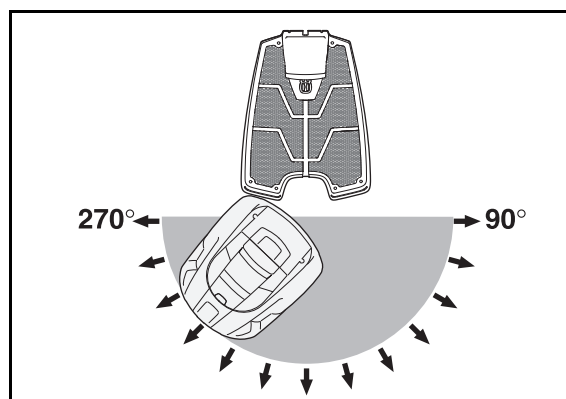
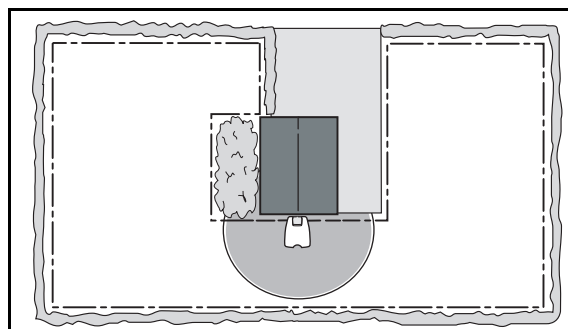
Kosiarka Automower® kosi trawnik automatycznie. Na przemian pracuje i ładuje się.

Stacja ładująca wysyła sygnał, który kosiarka wychwytuje z odległości 6-7 metrów. Kosiarka zaczyna poszukiwanie stacji ładującej, kiedy napięcie akumulatora spada za nisko. W czasie poszukiwania stacji, kosiarka nie kosi.

Podczas poszukiwania stacji ładującej kosiarka Automower® wykorzystuje jeden lub kilka z trzech sposobów poszukiwania: Nieregularnie, Podąża po pętli ograniczającej i Podąża po przewodzie doprowadzającym. Więcej informacji na ten temat podano w części 2.3 *Metody szukania* na stronie 15 oraz *Po pętli do stacji (3-2-2)* na stronie 53.

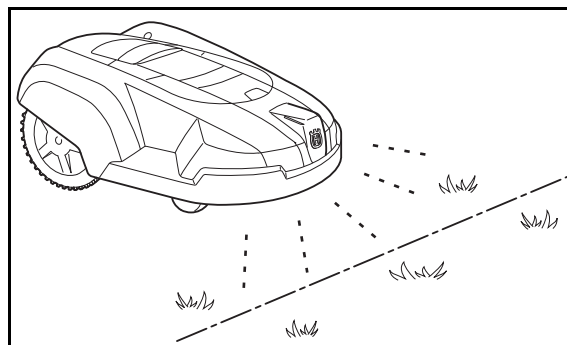
Kiedy akumulator jest naładowany, kosiarka wycofuje się, obraca i opuszcza stację ładującą w dowolnym kierunku, pod kątem z zakresu 90°-270°.

Aby ułatwić kosiarce dostęp do każdej części ogrodu, możesz określić sposób opuszczania stacji ładującej przez kosiarkę, patrz 6.5 *Ogród (3)* na stronie 49.

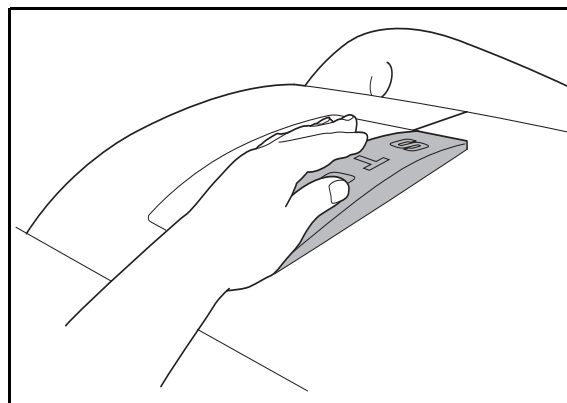


Kiedy Automower® uderza w przeszkodę, kosiarka wycofuje się i obraca w innym kierunku.

Dwa czujniki, umieszczone z przodu i z tyłu kosiarki wyczuwają, kiedy kosiarka zbliża się do przewodu ograniczającego. Kosiarka może przekroczyć przewód maksymalnie o 27 cm, zanim wykona obrót. Odległość ta może być regulowana, patrz *Przejeźdź przewód (3-4-1)* na str. 57.



Przycisk **STOP** w górnej części kosiarki Automower® służy głównie do zatrzymywania pracującej kosiarki. Po przyciśnięciu przycisku **STOP** osłona otwiera się, odsłaniając panel sterowania. Przycisk **STOP** pozostaje wciśnięty aż do zamknięcia osłony. Zabezpiecza to kosiarkę przed przypadkowym uruchomieniem.



2. PREZENTACJA

Na panelu sterowania w górnej części kosiarki dokonuje się zmian ustawień maszyny. Tam też umieszczony jest wyłącznik zasilania. Osłonę panelu kontrolnego można otworzyć wciskając przycisk **STOP**.

Kiedy wyłącznik zasilania ustawiany jest po raz pierwszy w pozycji **ON**, rozpoczyna się sekwencja rozruchowa, na którą składają się: wybór języka, formatu czasu, formatu daty oraz czterocyfrowego kodu PIN oraz ustawianie czasu i daty, patrz strona 31.

Wybrany kod PIN musi być wpisywany za każdym razem, kiedy ustawiamy wyłącznik zasilania w pozycji **ON**. Ta funkcja zabezpieczająca przed kradzieżą nazywana jest *Blokada czasowa (4-1-2)* i jest ona domyślnie stosowana przez kosiarkę. Funkcja ta powoduje również przerwanie pracy kosiarki po ustalonej liczbie dni, do czasu podania poprawnego kodu PIN. Funkcję można wyłączyć lub modyfikować, stosownie do potrzeb. Więcej informacji na temat *Blokady czasowej (4-1-2)* uzyskać można na str. 58.

W celu oszczędzania energii Automower® może przejść w tryb uśpienia. Wyświetlacz na panelu sterowania jest wtedy wygaszony.

Tryb uśpienia włącza się 25 minut po wciśnięciu przycisku **STOP**, o ile nie został on później ustawiony w pozycji roboczej. Kosiarkę można ponownie uruchomić, wyłączając i włączając wyłącznik zasilania.

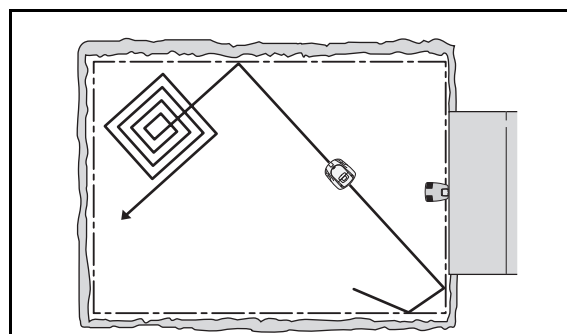
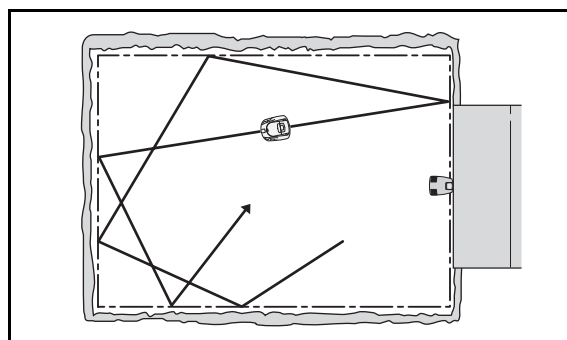
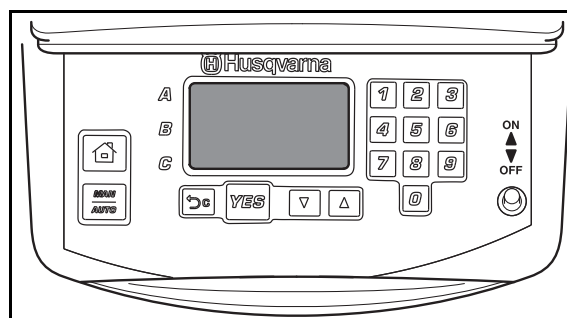
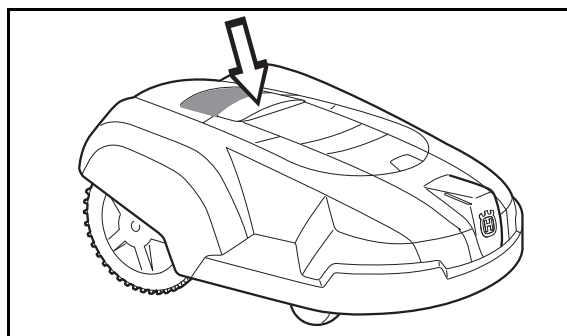
Tryb uśpienia może się również włączyć, jeżeli podczas koszenia lub ładowania wystąpi usterka, która nie zostanie usunięta w ciągu 25 minut. Kosiarkę można w tym przypadku uaktywnić, naciskając przycisk **STOP**.

Ruch kosiarki

Kosiarka porusza się w sposób nieregularny, określany przez samą maszynę. Kosiarka nigdy nie powtarza tego samego toru jazdy. Oznacza to, że trawa jest równo skoszona, a na trawniku nie tworzą się linie.

Jeśli kosiarka wyczuje na danym obszarze trawę dłuższą, niż gdzie indziej, tor jazdy może ulec zmianie. Kosiarka zacznie koszenie po obwodzie kwadratu, aby systematycznie wykosić dłuższą trawę.

Koszenie po obwodzie kwadratu nosi nazwę trybu koszenia po kwadracie. By kosiarka Automower® mogła zacząć kosić po kwadracie, musi mieć za sobą ponad 6 godzin pracy.



2. PREZENTACJA

2.3 Metody szukania

Automower® może poszukiwać stacji ładowania na trzy sposoby. Przy pomocy opcji ustawień te trzy metody można łączyć ze sobą, aby usprawnić proces dotarcia do stacji. Zalecana metoda lub metody szukania zależą od kształtu ogrodu.

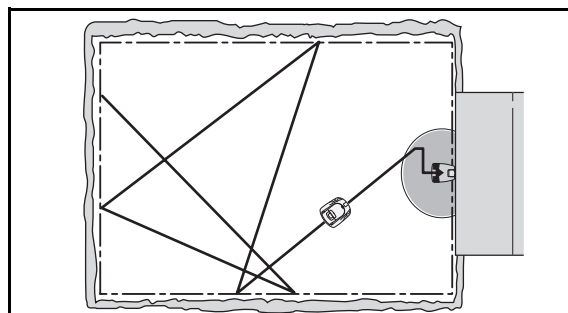
Metoda szukania 1: nieregularnie

Automower® porusza się w sposób nieregularny, aż do odnalezienia stacji ładowania.

Ta metoda szukania najlepiej sprawdza się na trawnikach otwartych, gdzie nie ma przejść węższych niż 3 metry.

Zaletą takiej metody jest pewność, że kosiarka nie pozostawi na trawie śladów kół.

Wadą może być nieco dłuższy czas odnajdywania stacji.



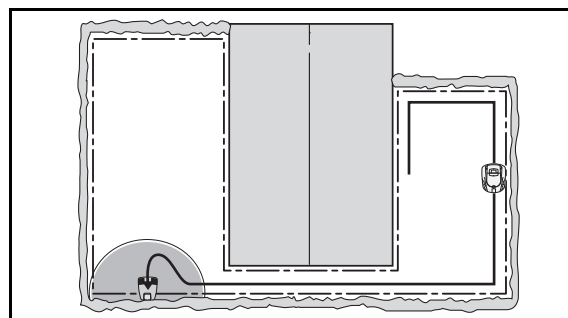
Metoda szukania 2: Podąża po pętli ograniczającej

Automower® porusza się w sposób nieregularny, aż do odnalezienia przewodu ograniczającego. Następnie porusza się wzdłuż przewodu i dociera do stacji.

Ta metoda szukania polecana jest do otwartego trawnika z szerokimi przejściami (powyżej 3 metrów szerokości), oraz z niewielką liczbą wysp, lub zupełnie bez nich.

Zaletą tej metody jest skrócony czas odnajdywania stacji.

Wadą mogą być ślady kół w miejscu przejazdu kosiarki. Może też pojawić się problem, jeśli trawnik składa się z wąskich przejazdów lub większej liczby wysepek, np. krzewów. Automower® objeżdża wyspę dookoła około dwóch razy, co może trwać długo i powodować powstawanie śladów.



2. PREZENTACJA

Metoda szukania 3: podążanie za przewodem doprowadzającym

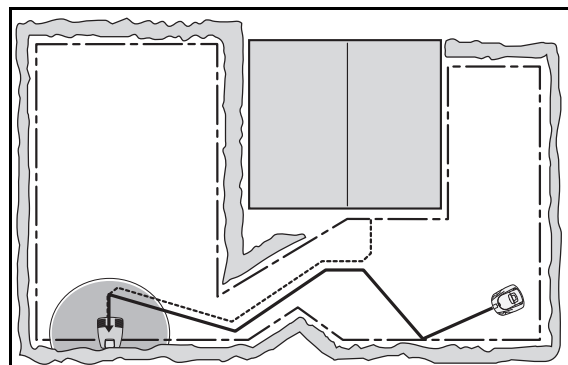
Automower® porusza się w sposób nieregularny, aż do odnalezienia przewodu doprowadzającego. Następnie porusza się wzdłuż przewodu i dociera do stacji.

Przewód doprowadzający to dodatkowy przewód, wyprowadzony ze stacji ładującej w stronę odległej części terenu pracy, lub przeprowadzony przez wąskie przejście, a następnie połączony z przewodem ograniczającym. Dla modelu 230 ACX można zainstalować dwa przewody doprowadzające. Więcej informacji w części 3.8 *Instalacja przewodu doprowadzającego* na stronie 32.

Ta metoda sprawdza się najlepiej w przypadku występowania wielu lub dużych wysp, wąskich przejść lub stromych podjazdów.

Zaletą tej metody jest skrócony czas odnajdywania stacji.

Wadą mogą być ślady kół pozostawiane wzdłuż przewodu doprowadzającego.



2.4 Kilka kosiarek Automower® w jednym ogrodzie

Jeśli na tym samym obszarze trawnika zainstalowanych zostanie kilka kosiarek Automower®, każda z nich musi otrzymać własny kod PIN. Każda z kosiarek wymaga kompletnej instalacji, włącznie ze stacją ładującą. Pętle ograniczające poszczególnych instalacji można układać tuż obok siebie.

Więcej informacji uzyskasz u sprzedawcy.

2.5 Jedna kosiarka Automower® w kilku ogrodach

Jedna kosiarka może bez trudu obsługiwać kilka ogrodów, jeśli każdy z nich ma swoje własne: stację ładującą i przewód ograniczający. Kosiarka może mieć nadany ten sam kod PIN dla wszystkich trawników.

Więcej informacji uzyskasz u sprzedawcy.

3. Instalacja

W tym rozdziale opisano sposób instalacji kosiarki Husqvarna Automower®. Przed rozpoczęciem instalacji zapoznaj się z poprzednim rozdziałem 2. *Prezentacja.*

Zanim przystąpisz do instalacji, przeczytaj także cały obecny rozdział. Sposób instalacji wpływa na jakość pracy kosiarki. Dlatego należy dobrze zaplanować instalację.

Planowanie będzie łatwiejsze, jeśli sporządzisz szkic terenu pracy, zawierający wszystkie przeszkody. Dzięki temu łatwiej ustalisz idealne miejsce ustawienia stacji ładującej, położenia przewodów: ograniczającego i doprowadzającego, jeśli będzie potrzebny. Na rysunku zaznacz sposób poprowadzenia przewodu ograniczającego, i ewentualnie przewodu doprowadzającego.

Przeprowadź instalację w następującej kolejności:

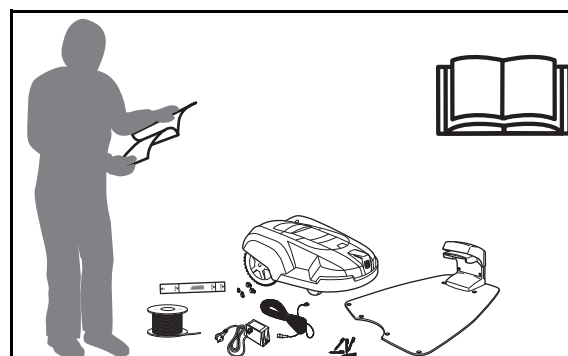
- 3.1 Przygotowania.
- 3.2 Instalacja stacji ładującej.
- 3.3 Ładowanie akumulatora.
- 3.4 Instalacja przewodu ograniczającego.
- 3.5 Podłączanie przewodu ograniczającego.
- 3.6 Sprawdzanie instalacji.
- 3.7 Podłączanie kosiarki do stacji ładującej.
- 3.8 Instalacja przewodu doprowadzającego.

Aby móc przeprowadzić kompletną procedurę rozruchową kosiarki Automower®, musimy najpierw umieścić stację ładującą we właściwym miejscu i podłączyć, następnie podłączyć przewód ograniczający oraz wstawić kosiarkę do stacji ładującej. Jeśli chcesz uruchomić kosiarkę przed wykonaniem pełnej instalacji przewodu ograniczającego, możesz podłączyć tymczasowo krótką pętlę wokół kosiarki.

3.1 Przygotowania

1. Jeśli trawa na przyszłym terenie pracy ma więcej niż 10 cm wysokości, należy ją skosić używając standardowej kosiarki. Skoszoną trawę należy zebrać.
2. Przed rozpoczęciem instalacji przeczytaj uważnie cały jej opis.
3. Sprawdź, czy w zestawie znajdują się wszystkie niezbędne elementy:
Numery w nawiasach odnoszą się do rysunku 2.1 *Z czego składa się Automower®?* na stronie 11.

- Instrukcja obsługi (26)
- Automower®
- Stacja ładująca (15)



3. INSTALACJA

- Przewód do ułożenia pętli ograniczającej i przewodu doprowadzającego (18)
- Transformator (19)
- Przewód niskiego napięcia (20)
- Szpilki mocujące (21)
- Łącznik przewodu pętli (22)
- Śruby dla stacji ładującej (23)
- Miarka (24)
- Złączka do przewodu pętli (25)

Podczas instalacji będzie także potrzebny: młotek do wbicia szpilek w podłoże, kombinerki oraz łopata, jeżeli chcemy zakopać przewód ograniczający.

3.2 Instalacja stacji ładującej

Idealne położenie stacji ładującej

Przykłady właściwego umieszczenia stacji ładującej pokazano w części 7. *Przykłady ogrodów* na stronie 62.

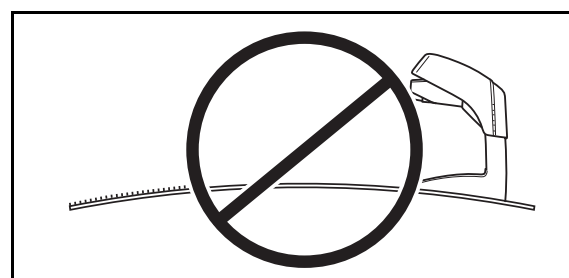
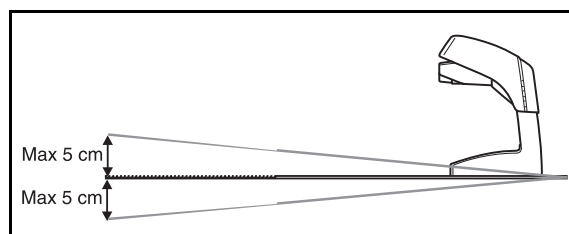
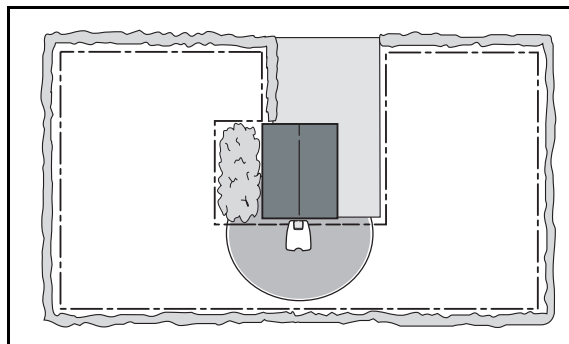
Jeśli zamierzasz instalować także przewód doprowadzający, przed wybraniem miejsca dla stacji ładującej przeczytaj rozdział 3.8 *Instalacja przewodu doprowadzającego* na stronie 32.

Przed stacją ładującą musi być pozostawiony spory obszar wolnej przestrzeni (co najmniej 3 metry). Stację należy umieścić centralnie na terenie pracy, aby kosiarka mogła ją bez trudu odnaleźć oraz szybko dotrzeć do każdej części terenu pracy.

Dobrze jest również umieścić stację ładującą w cieniu. Akumulator wolniej się zużywa, jeśli jest ładowany w możliwie najniższej temperaturze.

Stację ładującą należy umieścić na w miarę równej powierzchni. Różnica wysokości między przednią i tylną częścią stacji nie może przekraczać 5 cm.

Podstawa stacji ładującej nie może być wygięta.

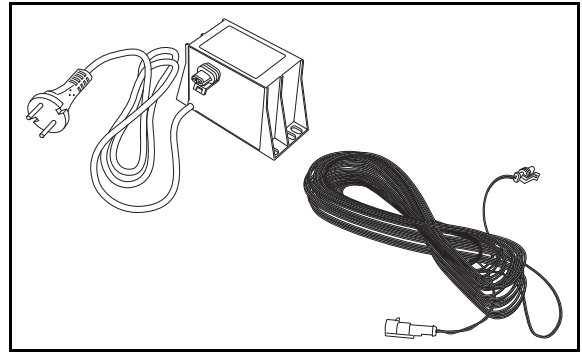


3. INSTALACJA

Przy wyborze położenia stacji weź pod uwagę odległość od gniazda zasilania. Stacja ładująca powinna być podłączona do sieci o napięciu 230V za pośrednictwem przewodu niskiego napięcia i transformatorar.

Przewód niskiego napięcia dostarczany z kosiarką ma długość 20 metrów.

Wskazówka! Przewód niskiego napięcia może przechodzić przez teren pracy. W takim przypadku należy go zamocować przy pomocy szpilek lub wkopać w ziemię. Czasami miejsce przy ścianie budynku lub przy najbliższym gnieździe zasilania nie jest najlepszym możliwym miejscem położenia stacji.



WAŻNA INFORMACJA

Kabel niskiego napięcia nie może w żadnych okolicznościach być skracany ani wydłużany.

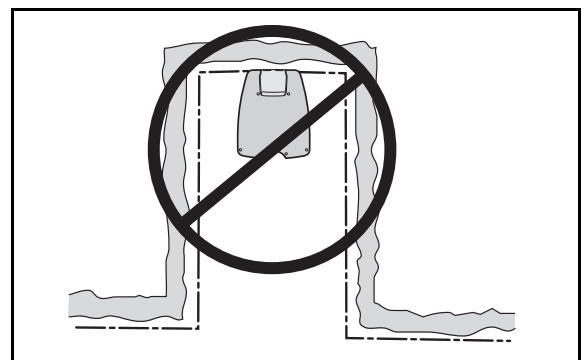
Transformator musi być umieszczony w miejscu o dobrej wentylacji oraz tak, aby nie padało na niego bezpośrednio światło słoneczne. Najlepiej, jeśli transformator może się znaleźć w miejscu zadaszonym.

WAŻNA INFORMACJA

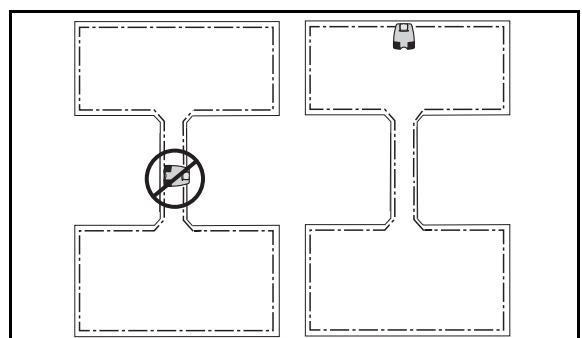
Nie wolno wymieniać przewodu sieciowego transformatora. W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego transformator należy wybrakować i wymienić na nowy.

Zaleca się podłączyć transformator do gniazda ściennego zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowo-prądowym.

Nie umieszczaj stacji ładującej w narożniku czy zatoczce terenu pracy.

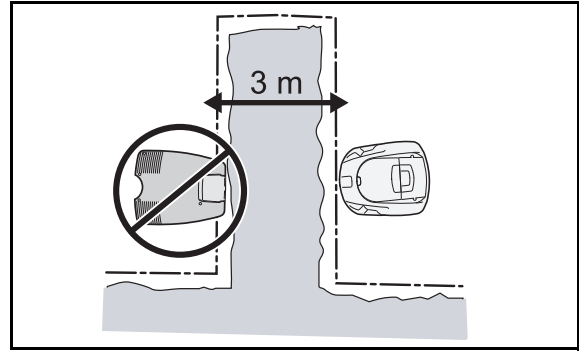


Staraj się nie umieszczać stacji ładującej w wąskim przejściu (węższym niż około 3 metry).



3. INSTALACJA

Nie ustawiaj stacji ładującej tak, by kosiarka mogła podjechać z tyłu stacji bliżej niż na 3 metry (na przykład na wąskim cyplu). Kosiarka nie trafi wówczas do stacji ładującej.

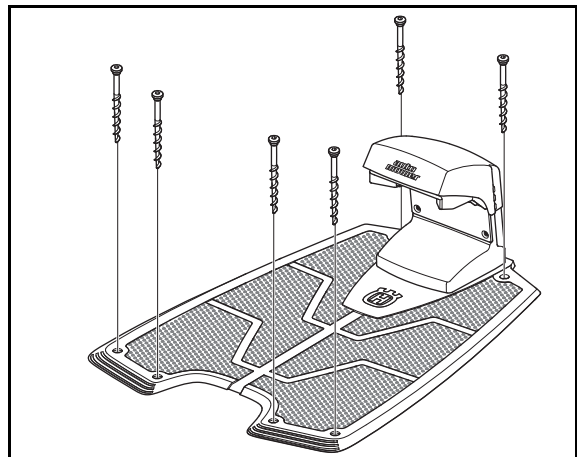


Instalacja i podłączanie stacji ładującej

1. Umieść stację ładującą w odpowiednim miejscu.
2. Stację ładującą należy przymocować do podłoża przy pomocy dostarczonych śrub.
3. Należy upewnić się, czy śruby zostały całkowicie wkręcone w zagłębienia.

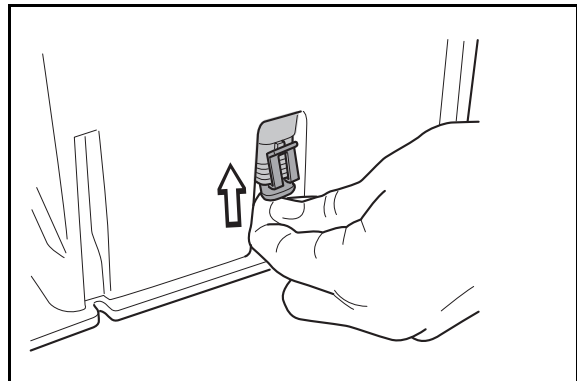
WAŻNA INFORMACJA

Nie wolno wykonywać nowych otworów w podstawie stacji ładującej. Do mocowania stacji do podłoża służą wyłącznie istniejące otwory.



4. Podłącz przewód niskiego napięcia do stacji ładującej.

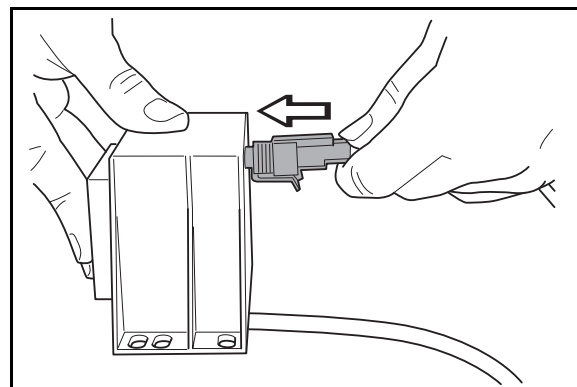
Używaj wyłącznie oryginalnego przewodu i transformatora.



5. Podłącz przewód niskiego napięcia do transformatora.

Łączniki są zabezpieczone przed wilgocią, dlatego ich instalacja może wymagać nieco wysiłku.

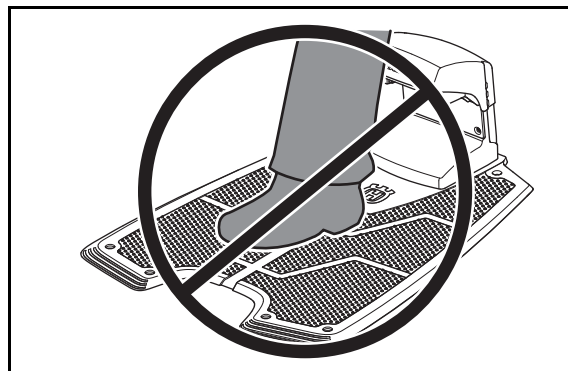
6. Podłącz przewód zasilania transformatora do gniazdka sieciowego o napięciu 230V. Zaleca się zabezpieczenie gniazdka wyłącznikiem różnicowo-prądowym.



3. INSTALACJA

WAŻNA INFORMACJA

Nie stawaj na podstawie stacji ładowania.

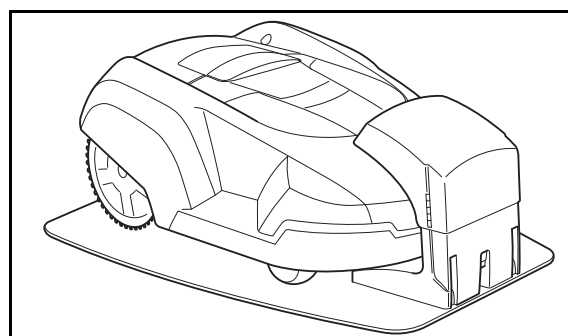


3.3 Ładowanie akumulatora

Kosiarka Automower® wyposażona jest w akumulator wymagający naładowania. Ładowanie kosiarki można zacząć natychmiast po podłączeniu stacji ładującej do prądu.

1. Ustaw wyłącznik zasilania w pozycji *OFF*.
2. Umieść kosiarkę w stacji ładującej, aby ładowała się w trakcie układania przewodu ograniczającego.

Rozładowany akumulator potrzebuje od 1,5 do 2,5 godziny, aby się całkowicie naładować.



WAŻNA INFORMACJA

Kosiarki Automower® nie można użytkować przed zakończeniem procesu instalacji.

3.4 Instalacja przewodu ograniczającego

Przewód ograniczający można zainstalować na jeden z poniższych sposobów:

- Mocując go do podłoża przy pomocy szpilek.
Jeśli w czasie pierwszych kilku tygodni użytkowania kosiarki planujesz korektę położenia przewodu, zaleca się jego przymocowanie za pomocą szpilek.
- Zakopując go w ziemi.
Jeśli zamierzasz pielęgnować trawnik skaryfikatorem lub aeratorem, zaleca się stosowanie tego sposobu.

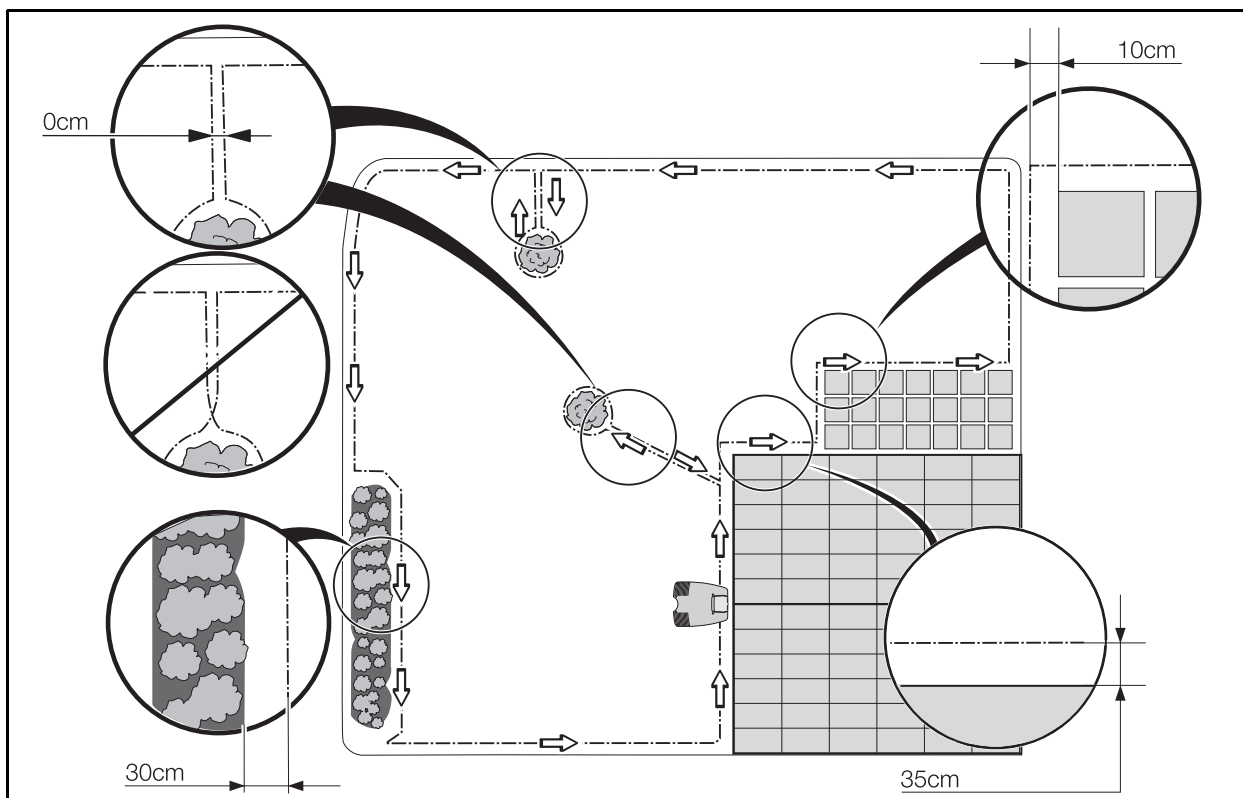
W razie potrzeby można łączyć oba sposoby, tak aby część przewodu była przymocowana przy pomocy szpilek, a pozostała część znalazła się pod ziemią.

3. INSTALACJA

Najlepsze położenie dla przewodu ograniczającego

Przewód ograniczający powinien:

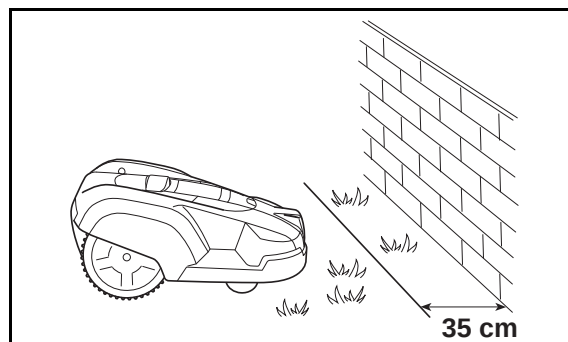
- Tworzyć pętlę wokół terenu pracy kosiarki Automower®. Należy używać wyłącznie oryginalnego przewodu ograniczającego. Jest on ocynowany i zabezpieczony przed wilgocią wysokiej jakości materiałem izolacyjnym.
- Być oddalony maksymalnie o 35 metrów od kosiarki Automower® na całym terenie pracy.
- Najlepiej, by nie był dłuższy niż 500 metrów. Dla miejsc gdzie konieczny jest przewód ograniczający o długości do 800 metrów, zalecamy użycie wzmacniacza sygnału (522 42 58-01), który sprzedawany jest oddzielnie.
- Przewód ograniczający umieszczany jest w różnej odległości od przeszkód, zależnie od tego, z czym graniczy teren pracy kosiarki. Na poniższej ilustracji pokazano, jak należy poprowadzić przewód ograniczający wokół terenu pracy oraz różnych przeszkód.



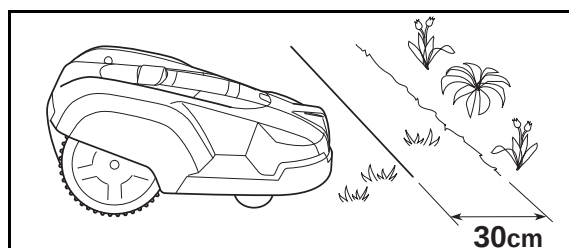
3. INSTALACJA

Granice terenu pracy

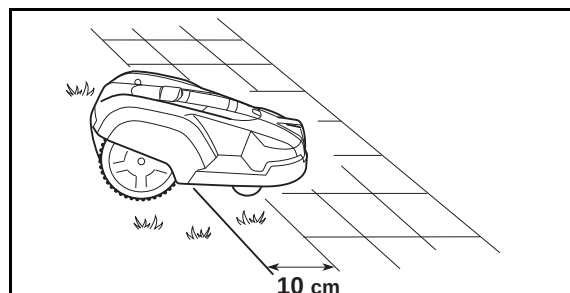
Jeśli teren pracy graniczy z wysoką przeszkodą, np. płotem czy murem, przewód ograniczający powinien zostać położony w odległości 35 cm od przeszkody. Zapobiegnie to uderzaniu w przeszkodę przez kosiarkę, co pozwoli na wydłużenie czasu jej eksploatacji.



Jeśli teren pracy graniczy z niewielkim rowkiem, np. wzdłuż rabaty kwiatowej, lub z niewielkim progiem (3-5 cm), przewód ograniczający powinien zostać położony 30 cm od przeszkody. Zabezpieczy to koła kosiarki przed wjazdem do rowu lub na próg.

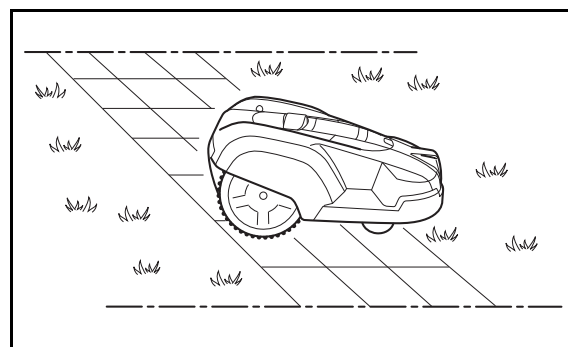


Jeżeli teren pracy graniczy z płaską ścieżką czy inną strukturą znajdującą się w tej samej płaszczyźnie, można pozwolić kosiarce na częściowy wjazd na ścieżkę. W takim przypadku można położyć przewód ograniczający w odległości 10 cm od ścieżki.



Jeśli teren pracy przecięty jest płaską dróżką wyłożoną płytami, które położono w płaszczyźnie trawnika, kosiarka może przejeżdżać przez dróżkę. Korzystne może się okazać umieszczenie przewodu ograniczającego pod płytami, lub w zagłębieniu między nimi.

Uwaga! Automower® nie może wjeżdżać na ścieżki żwirowe czy wyłożone podobnym materiałem, ponieważ może on uszkodzić noże.



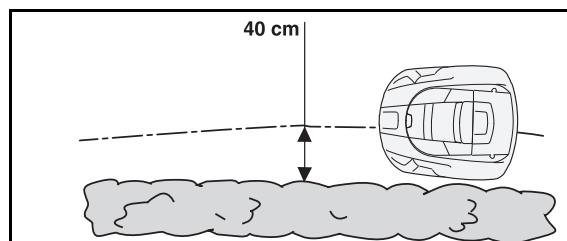
WAŻNA INFORMACJA

Jeżeli obszar pracy kosiarki przylega do zbiorników wodnych, skarp lub przepaści wówczas przewód ograniczający powinien być uzupełniony o ogrodzenie lub coś podobnego. Wysokość ogrodzenia musi wynosić, co najmniej 15 cm. Wówczas w żadnych okolicznościach kosiarka Automower® nie wyjedzie poza obszar pracy.

3. INSTALACJA

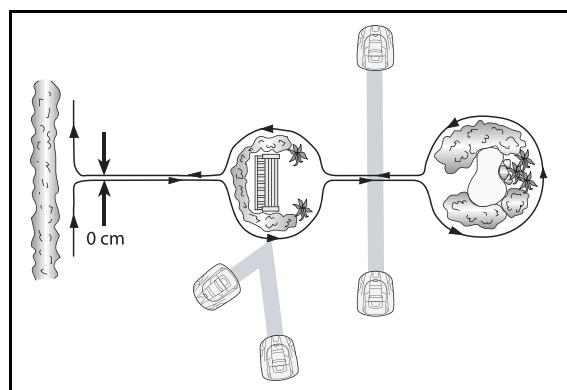
Kosiarka, która poszukuje stacji ładującej lub jedzie wzdłuż przewodu w trybie *Podąża po pętli* (3-2) (patrz str. 51), porusza się wzdłuż przewodu ograniczającego, w pewnej odległości od niego. Funkcja *Szerokość korytarza* (3-2-3) pozwala określić odległość od przewodu, w jakiej ma się poruszać kosiarka. Zaleca się wybór możliwie najwyższej wartości *Szerokości korytarza*. Wysoka wartość *Szerokości korytarza* zmniejsza prawdopodobieństwo tworzenia się śladów kół. Więcej informacji na temat *Szerokości korytarza* (3-2-3) uzyskać można na str. 54.

W wyjątkowych przypadkach Automower® może być ustawiony w sposób umożliwiający poruszanie się nad przewodem, czyli tak, aby połowa kosiarki znajdowała się wewnątrz terenu pracy, a druga połowa – na zewnątrz. W takim przypadku należy położyć przewód ograniczający w odległości 40 cm od wszystkich krawędzi terenu pracy i przejść.



Granice w obrębie terenu pracy

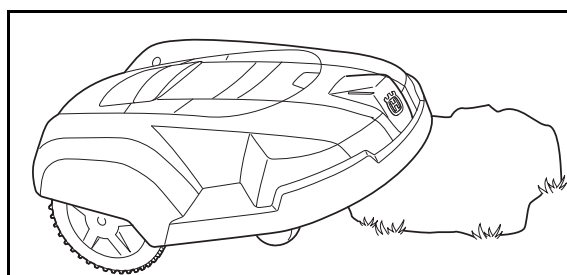
Przy pomocy przewodu ograniczającego można oznaczyć obszary wewnątrz terenu pracy, tworząc wyspy z przeszkód, które nie powinny być narażone na kontakt z kosiarką, np. z rabat kwiatowych czy fontann. Prowadź przewód w stronę oddzielnego obszaru, otocz obszar przewodem i poprowadź przewód z powrotem. Jeśli używasz szpilek, przewód biegnący z powrotem powinien być przymocowany tą samą szpilką. Kiedy przewody biegnące w dwie strony położone są blisko siebie, kosiarka może przejechać nad nimi.



Przeszkody, które są odporne na uderzenia kosiarki, np. drzewa czy krzewy o wysokości ponad 15 cm, nie muszą być otaczane przewodem. Po uderzeniu w tego typu obiekt kosiarka Automower® pojedzie w inną stronę.

Jednak jeżeli zależy nam na możliwie cichej i dyskretnej pracy kosiarki, powinniśmy otoczyć przewodem wszystkie stałe przeszkody wewnątrz i wzdłuż terenu pracy.

Przeszkody tworzące łagodne wzniesienia, np. kamienie czy duże drzewa z wystającymi korzeniami, należy otoczyć przewodem lub usunąć. W przeciwnym razie kosiarka może najechać na tego typu obiekt, uszkadzając noże.



3. INSTALACJA

Powierzchnia odrębna

Jeżeli teren pracy złożony jest z dwóch terenów połączonych przejściem, a odległość między pętlami ograniczającymi jest mniejsza niż 60 cm, zaleca się utworzenie powierzchni odrębnej. Poprowadź przewód ograniczający wokół obszaru odrębnego tak, aby utworzył on wyspę poza głównym terenem pracy.

Pomiędzy dwoma obszarami pracy kosiarkę Automower® należy przenosić ręcznie. Na czas koszenia obszaru odrębnego należy uruchomić tryb pracy MAN.

Zamiast tworzyć wyspę za pomocą posiadanej pętli ograniczającej, można z powodzeniem zastosować generator powierzchni odrębnej. Generator powierzchni odrębnej dostępny jest jako wyposażenie dodatkowe. Skontaktuj się z punktem sprzedaży w celu uzyskania dalszych informacji.

Przejścia podczas koszenia

Należy unikać długich i wąskich przejść i obszarów węższych niż 1,5-2 metry. Podczas koszenia takiego obszaru przez kosiarkę Automower® występuje ryzyko, że będzie ona tam spędzać za dużo czasu. W wyniku tego trawa będzie wyglądała na zdeptaną.

Przejścia podczas szukania stacji ładującej

Odległość między przewodami ograniczającymi w przejściu powinna wynosić co najmniej 3 metry, co umożliwi kosiarce podążanie za przewodem przez przejście bez konieczności zmiany ustawień domyślnych maszyny. Jeśli odległość między przewodami wynosi mniej niż 3 m, istnieją dwie opcje, umożliwiające kosiarce przejazd przez przejście:

1. Zainstaluj przewód doprowadzający.

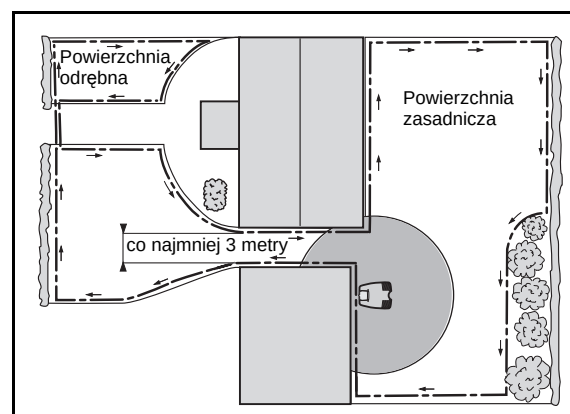
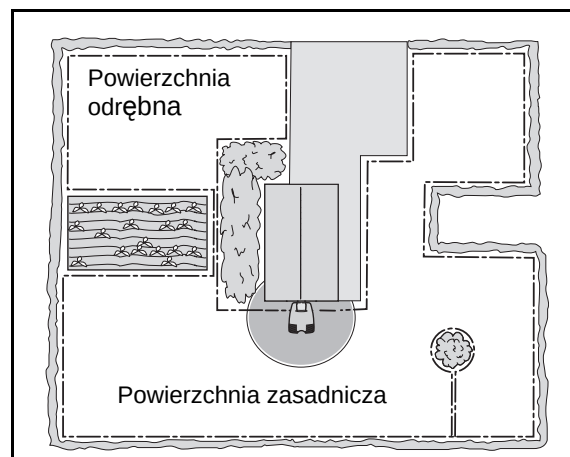
Jeśli odległość między przewodami ograniczającymi wynosi mniej niż 3 metry, zaleca się przeprowadzenie przewodu doprowadzającego przez przejście. Więcej informacji na temat przewodu doprowadzającego znajdziesz w części 3.8 *Instalacja przewodu doprowadzającego* na stronie 32.

Instalacja przewodu doprowadzającego jest zazwyczaj najlepszym rozwiązaniem w przypadku wąskich przejść.

Najwęższe przejście, przez które może przejechać kosiarka Automower® z pomocą przewodu doprowadzającego ma szerokość 60 cm.

2. Zmień ustawienie dla Szerokości korytarza (3-2-3).

Kiedy odległość między przewodami ograniczającymi w wąskim przejściu wynosi ponad 2 metry, Automower® przejedzie przez przejście pod warunkiem, że wybierzemy niską wartość w opcji *Szerokość korytarza* (3-2-3), patrz str. 54. Jednak w takim przypadku istnieje spore ryzyko powstania śladów kół na obszarze wzdłuż



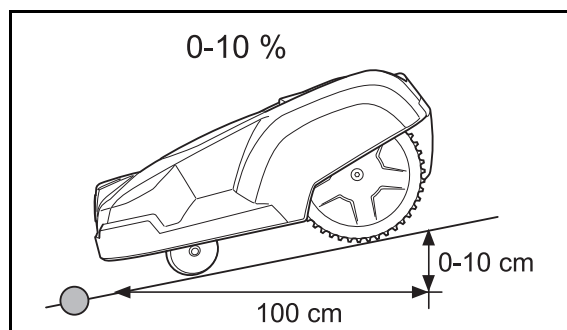
3. INSTALACJA

przewodu ograniczającego.

Wjazd z dużego terenu do przejścia powinien mieć, w miarę możliwości, kształt lejka z zaokrąglonymi narożnikami, aby kosiarka mogła łatwiej wjechać w przejście.

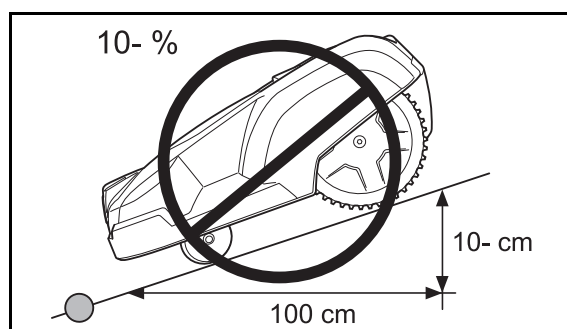
Pochyłości

Przewód ograniczający może przebiegać po pochyłości o nachyleniu nie większym niż 10 %.



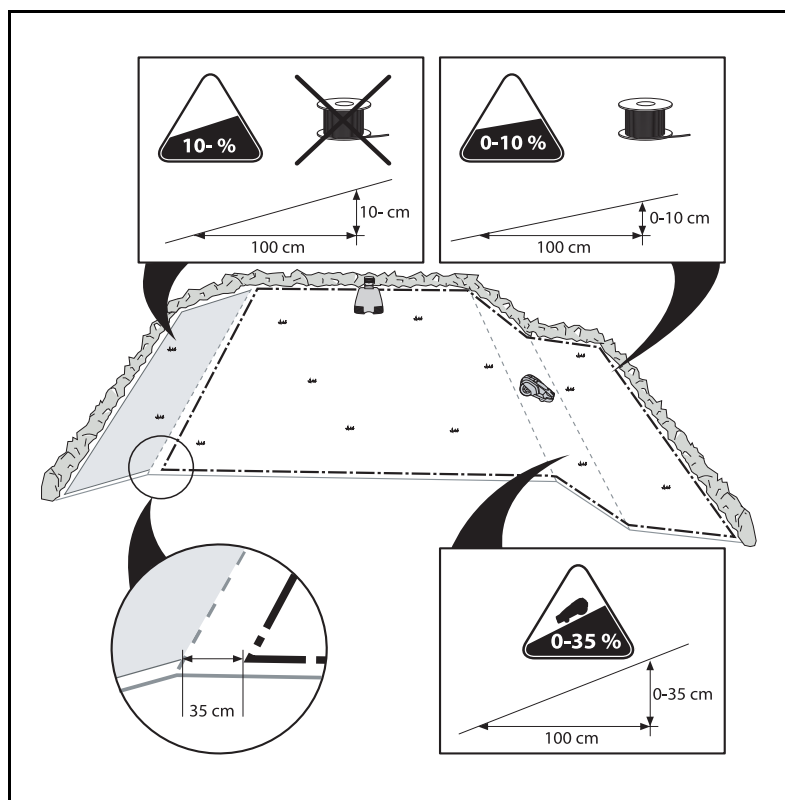
Przewód ograniczający nie powinien przebiegać po pochyłości o nachyleniu większym niż 10 %. Kosiarka mogłaby tu mieć kłopoty z wykręcaniem. W takim wypadku kosiarka zatrzymuje się, wyświetlając informację *Poza terenem pracy*. Problemy takie mogą się pojawić szczególnie przy deszczowej pogodzie, z uwagi na możliwość ślizgania się kół na mokrej trawie.

Jednak możliwe jest układanie przewodu ograniczającego na stoku o nachyleniu ponad 10 %, jeżeli znajduje się tam przeszkoda, w którą kosiarka może uderzyć, np. płot czy gęsty żywopłot.



Kosiarka Automower® może kosić obszary o nachyleniu do 35 cm na metr (35 %), które znajdują się wewnątrz terenu pracy. Obszary o większym spadku należy otoczyć przewodem ograniczającym, jak przeszkody.

Jeżeli jakaś część obrzeża terenu pracy pochylona jest wykazując różnicę poziomu ponad 10 cm na metr długości (10 %), przewód ograniczający należy ułożyć na płaskiej powierzchni, w odległości ok. 35 cm od krawędzi pochyłości.



3. INSTALACJA

Układanie przewodu ograniczającego

Poprowadź przewód ograniczający wokół terenu pracy, jednak nie podłączaj go jeszcze do stacji ładującej.

WAŻNA INFORMACJA

Dodatkowy zwinięty przewód nie może być umieszczony obok przewodu ograniczającego. Jego położenie w pobliżu może powodować zakłócenia pracy Automower®.

Wskazówka: Podczas układania przewodu ograniczającego, używaj dostarczonej wraz z produktem miarki. Ułatwi ona utrzymanie właściwej odległości między przewodem a krawędzią terenu pracy czy przeszkodą.

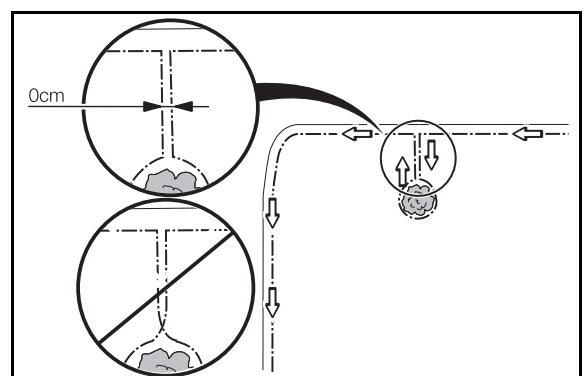
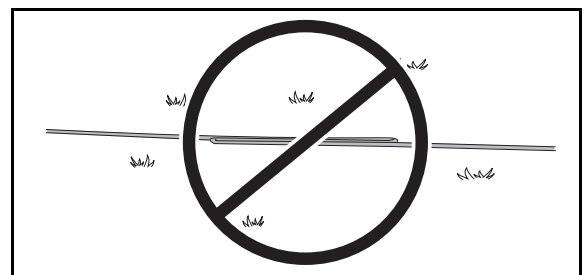
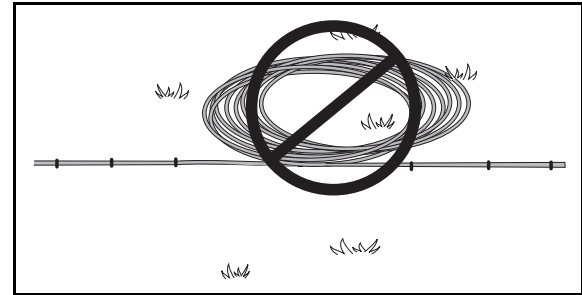
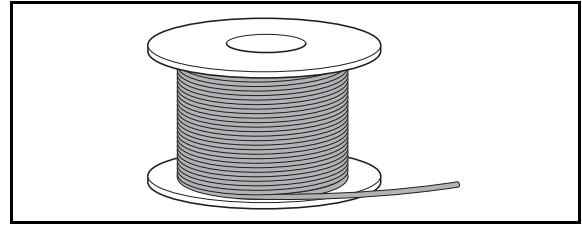
Jeśli zamierzasz zamocować przewód przy pomocy szpilek:

- **Wskazówka:** W miejscu kładzenia przewodu wykoś trawę przy pomocy tradycyjnej kosiarki lub wykaszarki. Ułatwi to ułożenie przewodu blisko ziemi, co jest ważne, aby zapobiec przecięciu przewodu przez noże kosiarki.
- Zadbaj o to, by ułożyć przewód ograniczający blisko ziemi i umieszczać szpilki w niewielkiej odległości od siebie, mniej więcej 75 cm jedna od drugiej. Przewód musi przebiegać nisko, aby uniemożliwić kosiarce przecięcie go, zanim zostanie zarośnięty przez trawę.
- Przy wbijaniu szpilek posłuż się młotkiem. Zachowuj ostrożność podczas wbijania gwoździ do mocowania. Zadbaj o to, by przewód nie był napięty. Unikaj tworzenia ostrych załamów przewodu.

Jeśli przewód ograniczający ma być zakopany:

- Umieść przewód ograniczający minimum 1 cm, a maksimum 20 cm pod ziemią.

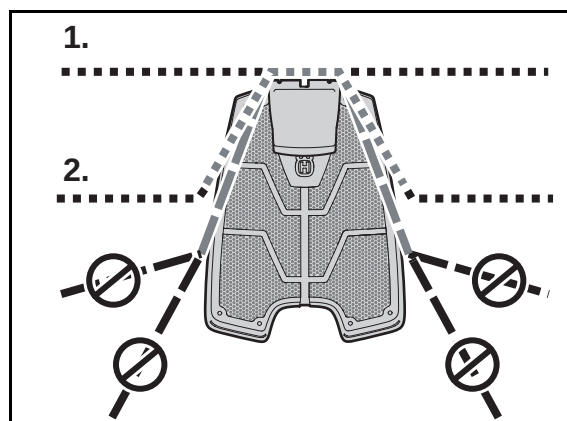
Przewód ograniczający nie może się krzyżować na odcinku do i od wyspy.



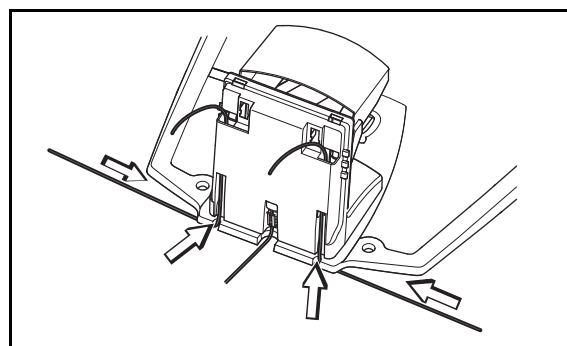
3. INSTALACJA

Układanie przewodu ograniczającego w okolicy stacji ładującej

Przewód ograniczający może w okolicach stacji ładującej zostać ułożony na kilka sposobów. Najlepszym sposobem jest ułożenie przewodu całkiem poza stacją ładującą – patrz alternatywa 1. Można także ułożyć przewód pod płytę stacji ładującej – patrz alternatywa 2 na rysunku. Natomiast nie należy układać przewodu poza terenem pokazanym w alternatywie 2, gdyż wówczas kosiarka Automower® będzie trudno trafić do stacji ładującej.



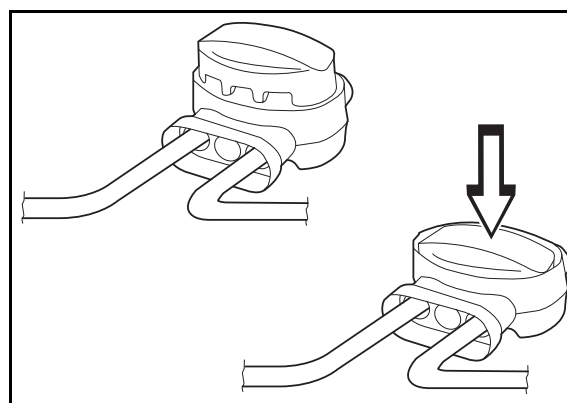
Podczas podłączania do stacji ładującej, prawa końcówka przewodu powinna przechodzić przez prawy otwór, a lewa – przez lewy.



Łączenie przewodów ograniczających

Jeśli przewód ograniczający nie jest wystarczająco długi i wymaga przedłużenia należy użyć wyłącznie oryginalnej. Jest ona wodoszczelna i zapewnia niezawodność połączenia.

Aby przedłużyć przewód: wprowadź końce obu przewodów do złączki. Następnie całkowicie wciśnij przycisk w górnej części złączki. Użyj kombinerek czy podobnego narzędzia, ponieważ przycisk na złączce trudno jest wcisnąć palcami.



WAŻNA INFORMACJA

Skręcenie przewodów czy użycie zacisku śrubowego, zabezpieczonego taśmą izolacyjną, nie jest odpowiednim sposobem przedłużania kabla. Na skutek wilgoci z podłoża, przewody będą się utleniać, co po pewnym czasie spowoduje przerwanie obwodu.

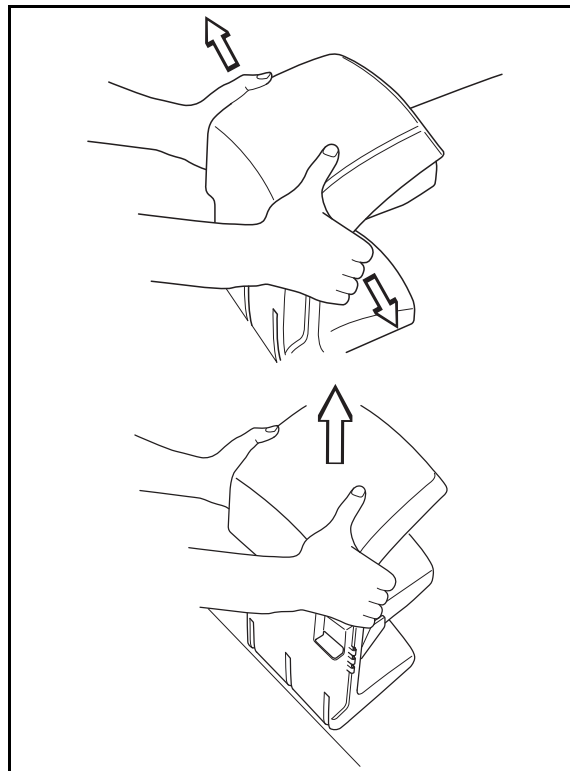
3. INSTALACJA

3.5 Podłączanie przewodu ograniczającego

Podłącz przewód ograniczający do stacji ładującej:

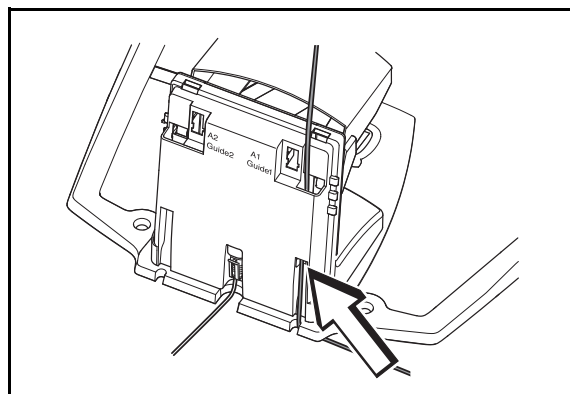
1. Unieś osłonę stacji ładującej:

- Obiema rękoma chwyć za krawędzie osłony i odciągnij je na boki.
- Następnie unieś osłonę w górę.



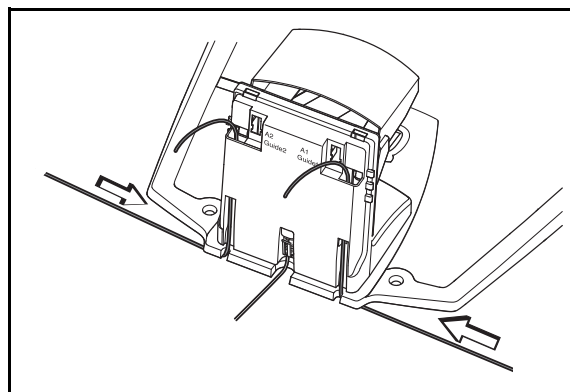
2. W najniższe otwory stacji ładującej wsuń końce przewodu ograniczającego i zaczep je w górnych otworach.

Prawa końcówka przewodu powinna zostać umieszczona w otworze z prawej strony, lewa – z lewej.



WAŻNA INFORMACJA

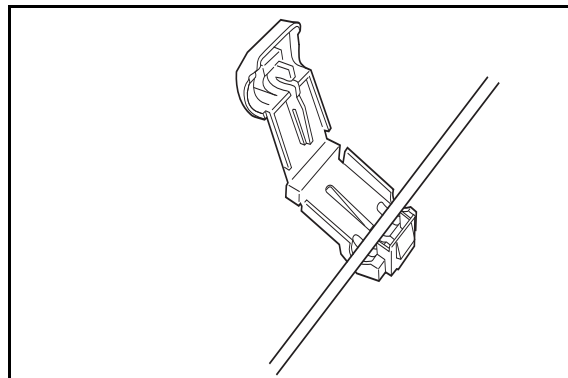
Nie wolno krzyżować przewodu ograniczającego przy podłączaniu go do stacji. Dlatego prawy przewód należy podłączyć do prawego styku stacji ładującej, a lewy – do lewego.



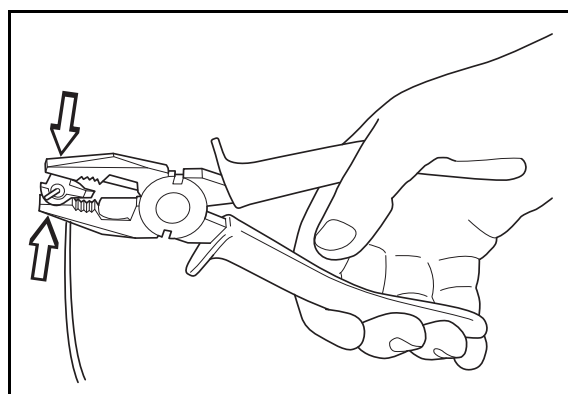
3. INSTALACJA

3. Umieść końcówki przewodów w łącznikach:

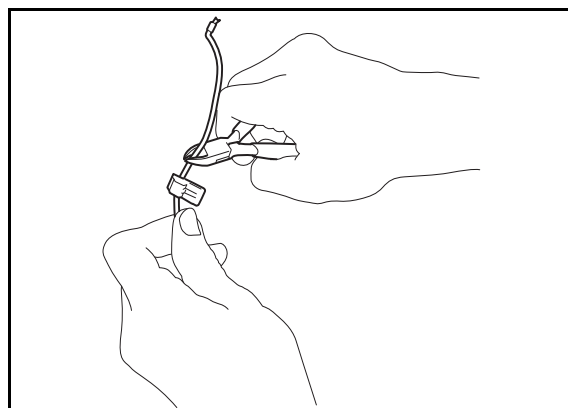
- otwórz łącznik.
- umieść przewód w rowku.



4. Zaciśnij łącznik przy pomocy kombinerek. Zaciśnij aż do usłyszenia kliknięcia.



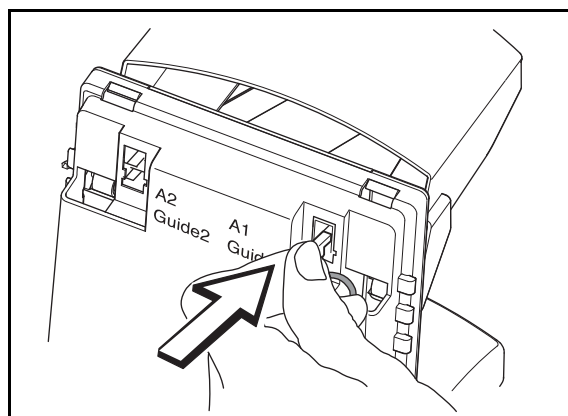
5. Odetnij niepotrzebny przewód. Pozostaw około 1-2 cm przewodu powyżej każdego z łączników.



6. Wsuń łącznik do styku wtykowego oznaczonego literą A na stacji ładującej.

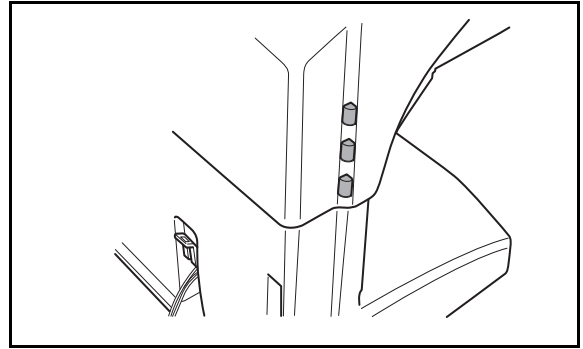
WAŻNA INFORMACJA

Prawy łącznik należy podłączyć do prawego styku stacji ładującej, a lewy – do lewego.



3. INSTALACJA

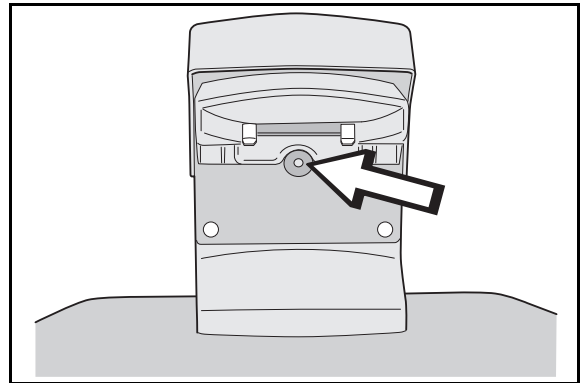
7. Załóż ponownie osłonę stacji ładującej. Zwróć uwagę, aby trzy zaczepy znajdujące się na stacji trafiły we właściwe otwory w osłonie.



3.6 Sprawdzanie instalacji

Sprawdź sygnał pętli, zwracając uwagę na zachowanie zielonej diody na stacji ładowania.

- Światło ciągle = prawidłowy sygnał
- Jedno mignięcie co dwie sekundy = pętla przzerwana lub brak sygnału
- Miganie dwa razy co dwie sekundy = słaby sygnał. Przyczyną może być pętla ograniczająca o długości ponad 500 m lub uszkodzenie przewodu. Jeżeli kosiarka działa, można to zignorować. W razie zakłóceń w działaniu, zalecamy użycie wzmacniacza sygnału (522 42 58-01), który sprzedawany jest oddzielnie. Pozwala on na użycie kabla ograniczającego o długości do 800 metrów.

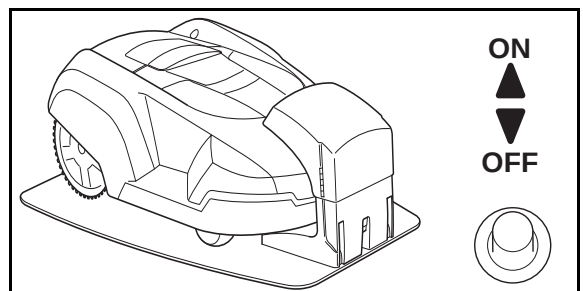


3.7 Podłączanie kosiarki do stacji ładującej

1. Otwórz osłonę panelu kontrolnego, wciskając przycisk **STOP**.
2. Umieść kosiarkę Automower® w stacji ładującej.
3. Ustaw wyłącznik zasilania w pozycji **ON**.

Kiedy kosiarka Automower® jest uruchamiana po raz pierwszy, rozpoczyna się procedura rozruchowa. Należy wprowadzić następujące dane: język, format czasu, aktualny czas, format daty, datę oraz czterocyfrowy kod PIN. Dozwolone są wszystkie kombinacje cyfr za wyjątkiem 0000.

Wybór kodu PIN w kosiarce ustawionej w stacji ładującej oznacza połączenie (sprzężenie) ze sobą kosiarki i stacji ładującej.



3. INSTALACJA

3.8 Instalacja przewodu doprowadzającego

Przewód doprowadzający jest dodatkowym przewodem wyprowadzanym ze stacji ładującej do oddalonej części terenu pracy bądź do wąskiego przejścia. Przewód ten łączy się następnie z przewodem ograniczającym. Do wykonania przewodu doprowadzającego służy ten sam przewód, którego używamy do ułożenia pętli ograniczającej.

Dla modelu 230 ACX można zainstalować dwa przewody doprowadzające. Podobnie jak przewód ograniczający, przewód doprowadzający może być również mocowany do podłoża szpilkami lub zakopany.

Jeżeli korzystamy z przewodu doprowadzającego, możemy ustawić kosiarkę Automower® w taki sposób, aby podążała wzdłuż tego przewodu także opuszczając stację ładującą, za pomocą opcji *Po pętli od stacji (3-2-1)*, patrz strona 51.

Kiedy potrzebny jest przewód doprowadzający

Przewód doprowadzający może być potrzebny przy instalacjach, w których metody: *Nieregularnie* i *Podąża po pętli ograniczającej* nie zapewniają kosiarce szybkiego i łatwego odnajdywania stacji.

Poniżej podano kilka przykładów instalacji, w których zaleca się użycie przewodu doprowadzającego:

- **Wąskie przejścia.**

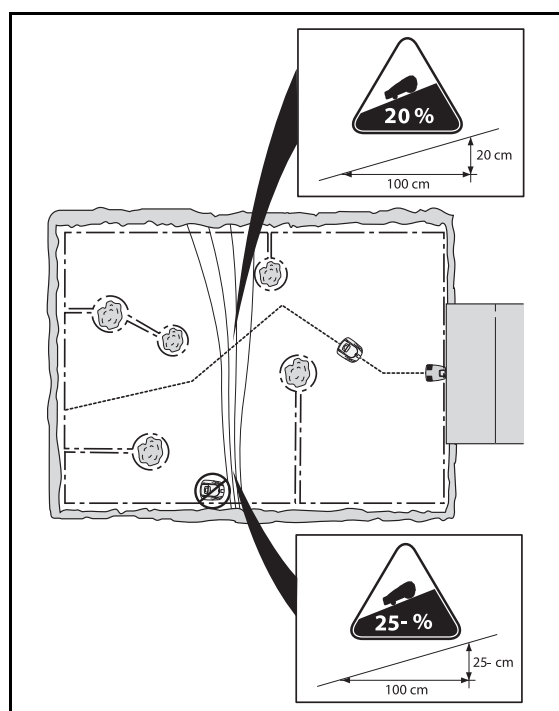
Jeśli odległość między przewodami ograniczającymi wynosi mniej niż 3 metry, zaleca się przeprowadzenie przewodu doprowadzającego przez przejście. Rozwiązanie to ma pewną przewagę nad zaprogramowaniem kosiarki, aby jechała blisko przewodu ograniczającego za pomocą wpisania niskiej wartości *Szerokości korytarza*.

- **Przewód ograniczający przebiega wzdłuż stromego stoku (spadek ponad 25 %)**

Jadąc wzdłuż przewodu ograniczającego po stromym podjeździe, kosiarka Automower® zmieni kierunek jazdy i odjedzie od przewodu.

- **Liczne lub duże wyspy.**

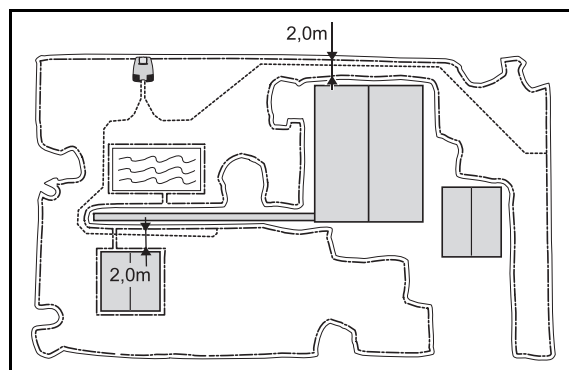
Jeśli pozwoli się kosiarce podążać za przewodem ograniczającym, może ona objechać każdą wyspę co najmniej dwukrotnie, zanim na nowo zacznie poszukiwać przewodu.



3. INSTALACJA

- Droga do odległego terenu jest długa lub skomplikowana.

W przypadku, gdy kosiarka ma podążać do lub z odległego terenu pracy po przewodzie ograniczającym, a droga jest długa lub skomplikowana.

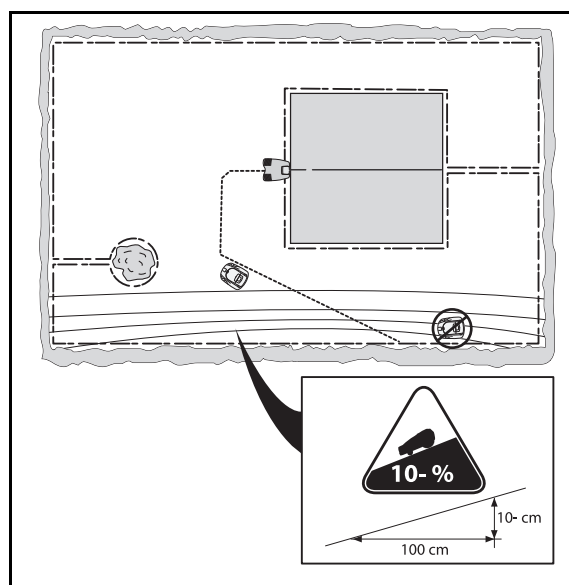


- Przewód ograniczający przebiega w poprzek długiego stoku (spadek ponad 10 %).

Jeżeli kosiarka Automower® podąża za przewodem ograniczającym w poprzek pochyłości (o nachyleniu ponad 10 %), kosiarka musi kompensować różnicę wysokości. Oznacza to poruszanie się z mniejszą szybkością. Zwiększa się ryzyko wyjazdu kosiarki poza teren pracy na skutek poślizgu.

- Stacja ładująca umieszczona jest na wyspie.

Jeżeli stacja ładująca oddalona jest o ponad 4 metry od zewnętrznej części przewodu ograniczającego, kosiarka podążająca po przewodzie może potrzebować wiele czasu na dotarcie do stacji. Istnieje ryzyko, że kosiarka przejedzie dwu-, trzykrotnie po zewnętrznej krawędzi terenu pracy, zanim zmieni kierunek i zacznie podążać po innym fragmencie przewodu.



Układanie i podłączanie przewodu doprowadzającego

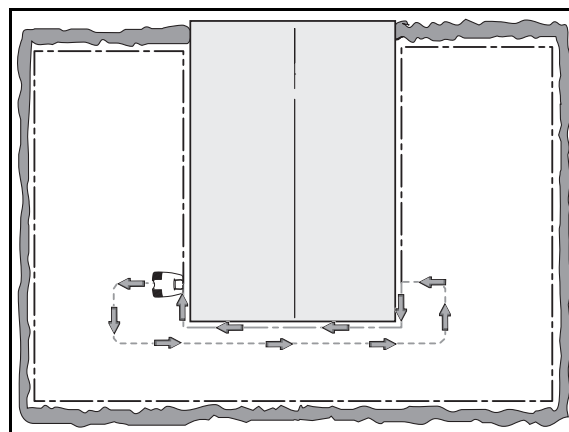
Przewody doprowadzające oznaczone są poniżej jako guide 1 i guide 2. Takie same oznaczenia znajdują się na tylnej ścianie stacji ładującej (model 220 AC ma tylko guide 1).

1. Sprawdź, czy stacja ładująca została umieszczona w najdogodniejszym miejscu.

Przewód doprowadzający wraz z tą częścią przewodu ograniczającego, która służy do powrotu do stacji ładującej, nazywany jest pętlą prowadzącą. Prąd w pętli zawsze płynie w lewą stronę w miejscu połączenia przewodu doprowadzającego z przewodem ograniczającym.

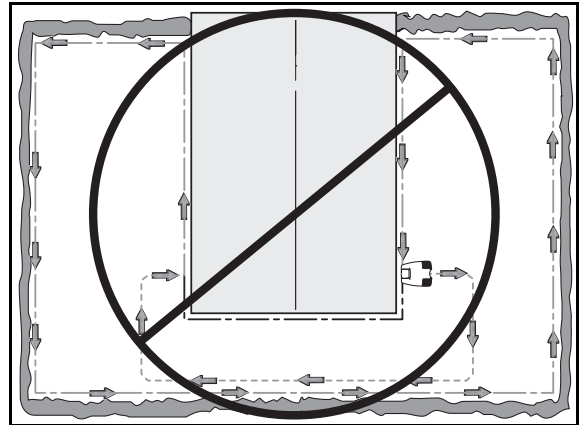
Na sąsiednim rysunku pokazano część przewodu nazywaną pętlą prowadzącą.

Ilustracja ta jest także dobrym przykładem idealnego umiejscowienia stacji ładującej, dzięki któremu pętla ma minimalną długość.



3. INSTALACJA

Im dłuższa jest pętla doprowadzająca, tym bliżej przewodu doprowadzającego Podąża kosiarka. Jeżeli pętla doprowadzająca będzie dłuższa niż 300 m, kosiarka może być trudno Podążać po przewodzie. Mogą przy tym występować pewne różnice w zależności od kształtu ogrodu i instalacji.



2. Unieś osłonę stacji ładującej.

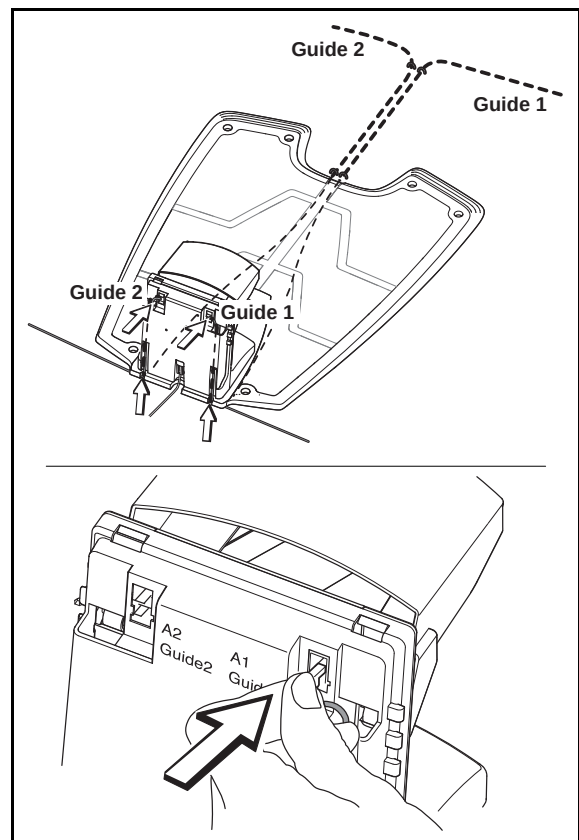
3. Jeżeli chcesz zainstalować guide 1:

- Włóż koniec przewodu guide 1 w dolny prawy otwór stacji ładującej i wyjmij go przez otwór górny.
- Zamocuj łącznik na przewodzie doprowadzającym.
- Podłącz przewód guide 1 do styku wtykowego stacji ładującej, oznaczonego napisem guide 1.

Jeżeli chcesz zainstalować guide 2:

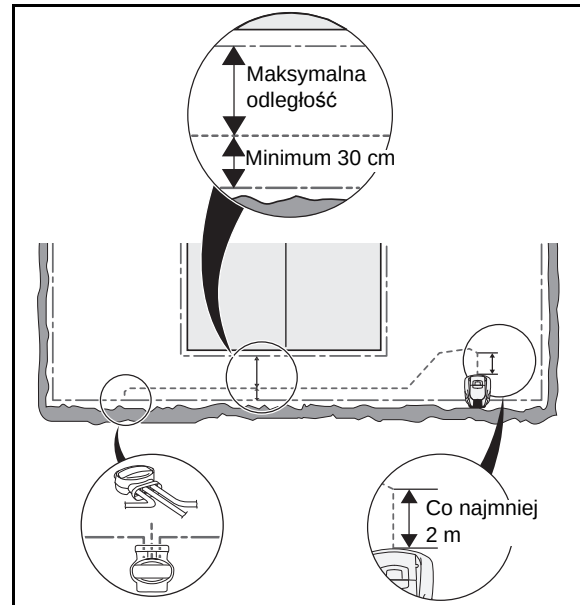
- Włóż koniec przewodu guide 2 w dolny lewy otwór stacji ładującej i wyjmij go przez otwór górny.
- Zamocuj łącznik na przewodzie doprowadzającym.
- Podłącz przewód guide 2 do styku wtykowego w stacji ładującej, oznaczonego napisem guide 2.

4. Przeprowadź przewód bezpośrednio pod podstawą stacji ładującej.



3. INSTALACJA

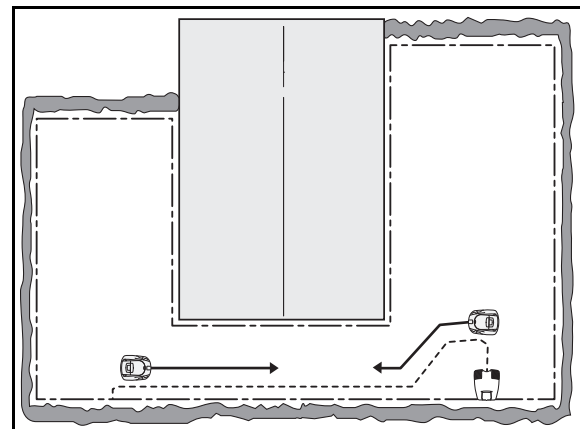
5. Poprowadź przewód doprowadzający w linii prostej na długości co najmniej 2 metrów od przedniej krawędzi stacji ładującej.



Jeśli przeprowadzasz przewód doprowadzający przez przejście:

- Automower® podąża wzdłuż przewodu doprowadzającego po tej samej stronie przewodu, zarówno do, jak i od stacji. Oznacza to, że kosiarka jadąc do stacji ładującej ma przewód po prawej stronie, natomiast wyjeżdżając z niej ma go po lewej stronie.

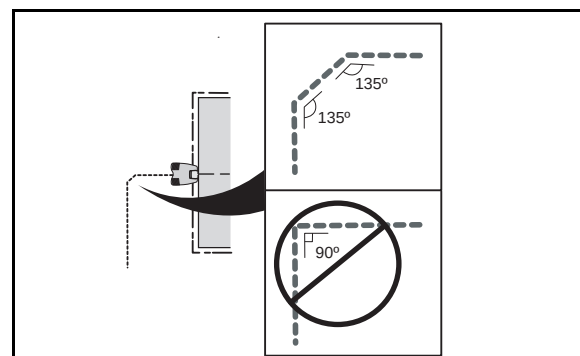
W przejściu przewód doprowadzający należy ułożyć w taki sposób, aby kosiarka miała jak najwięcej przestrzeni do jazdy. Odległość między przewodami ograniczającym i doprowadzającym musi jednak wynosić minimum 30 cm (patrz ilustracja powyżej).



Ta sama minimalna odległość (30 scm) musi być zachowana między dwoma odcinkami przewodu doprowadzającego w przejściu, jeśli przewód ma przebiegać w dwóch kierunkach.

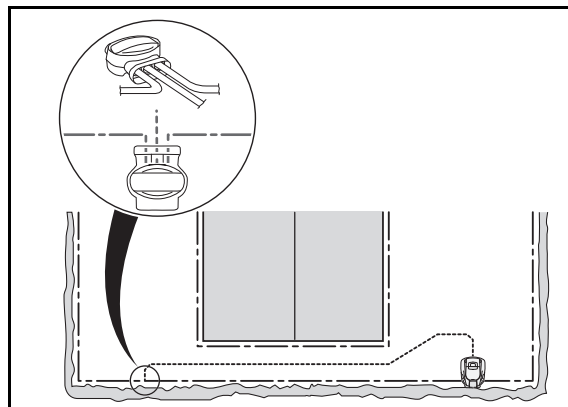
Staraj się nie układać przewodu tak, by powstawały ostre kąty załamania. Wówczas kosiarka może być trudno Podążać po przewodzie doprowadzającym.

6. Poprowadź przewód doprowadzający do tego miejsca przewodu ograniczającego, do którego chcesz go dołączyć.
7. Unieś przewód ograniczający.
8. Rozetnij przewód ograniczający przy pomocy szczypców do cięcia drutu.



3. INSTALACJA

9. Połącz przewód doprowadzający z przewodem ograniczającym przy pomocy złączki zaciskowej.
 - Umieść końcówki przewodu ograniczającego w zewnętrznych otworach złączki.
 - Umieść końcówkę przewodu doprowadzającego w środkowym otworze.
 - Wciśnij całkowicie przycisk na złączce.
10. Przymocuj złączkę szpilkami lub zakop ją w ziemi.



WAŻNA INFORMACJA

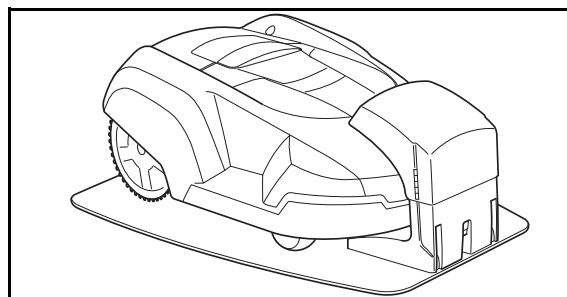
Funkcjonowanie przewodu doprowadzającego zależy od terenu pracy. Dlatego zaleca się sprawdzenie instalacji przy pomocy funkcji *Test odnajdyw. stacji* (3-2-4), patrz str. 55.

4. Użytkowanie

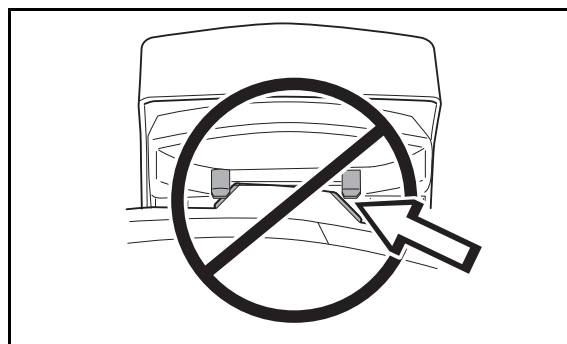
4.1 Ładowanie rozładowanego akumulatora

Nowy akumulator lub akumulator kosiarki Husqvarna Automower®, która nie była użytkowana przez dłuższy czas, jest rozładowany i wymaga naładowania przed uruchomieniem kosiarki. Ładowanie trwa od 1,5 do 2,5 godzin.

1. Umieść kosiarkę Automower® w stacji ładującej. Dosuń kosiarkę maksymalnie.



Dobry kontakt wymaga, aby obie taśmy ładujące kosiarki stykały się ze środkową częścią taśm stykowych stacji ładującej.



2. Otwórz osłonę panelu kontrolnego.
3. Ustaw wyłącznik zasilania w pozycji *ON*.

Informacja o ładowaniu wyświetlana jest na wyświetlaczu podczas całego procesu ładowania.



OSTRZEŻENIE

Przed uruchomieniem kosiarki Automower®, zapoznaj się z instrukcjami bezpieczeństwa.



OSTRZEŻENIE

Trzymaj dłonie i stopy w bezpiecznej odległości od noży. Nigdy nie wkładaj stóp czy dłoni pod obudowę ani w pobliże kosiarki, która pracuje.



4. UŻYTKOWANIE

4.2 Stosowanie licznika czasu

Aby uzyskać optymalny wygląd trawnika, nie należy go kosić zbyt często. Aby uniknąć wrażeń zdeptania oraz przedłużyć trwałość kosiarki Automower®, stosuj licznik czasu (patrz 6.4 *Licznik czasu (2)* na stronie 47).

Wygląd trawnika poprawi się np. jeśli będzie on koszony co drugi, cały dzień, a nie codziennie przez 12 godzin. Ponadto dla trawy korzystne jest, aby co miesiąc nie była koszona przez co najmniej trzy dni z rzędu.

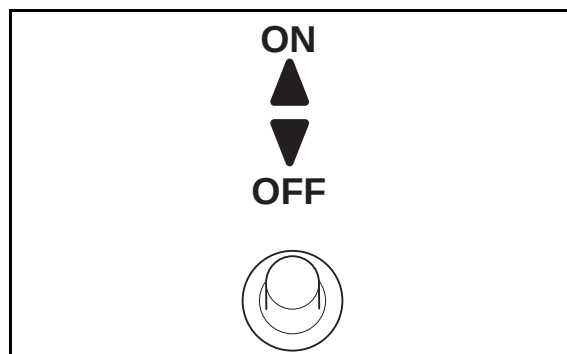
4.3 Uruchamianie kosiarki Automower®

1. Wciśnij przycisk **STOP**, aby otworzyć osłonę panelu kontrolnego.
2. Ustaw wyłącznik zasilania w pozycji *ON*.
3. Wprowadź kod PIN.

Kosiarka Automower® ma domyślnie włączoną opcję zabezpieczenia przed kradzieżą: *Blokada czasowa (4-1-2)*. Funkcja ta wymaga podania kodu PIN za każdym razem, kiedy wyłącznik zasilania ustawiany jest w pozycji *ON*. Jeśli nie wykonamy tej czynności poprawnie, po ustalonej liczbie dni kosiarka przerwie pracę i nie da się uruchomić do czasu wprowadzenia poprawnego kodu PIN. Funkcję można wyłączyć lub modyfikować, stosownie do potrzeb. Więcej informacji na temat *Blokady czasowej (4-1-2)* uzyskać można na str. 58.

4. Zamknij osłonę.

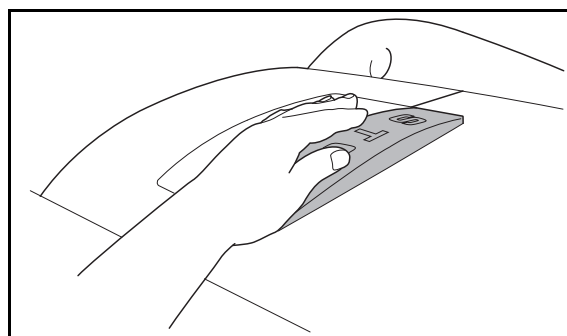
Wyświetlacz pokaże informację *Uruchamianie*. Podczas włączania noży w ciągu 2 sekund zabrzmi 5 sygnałów dźwiękowych.



4.4 Zatrzymywanie kosiarki Automower®

1. Przyciśnij przycisk **STOP**.

Kosiarka zatrzymuje się, wyłączony zostaje napęd noży, a osłona panelu kontrolnego otwiera się.

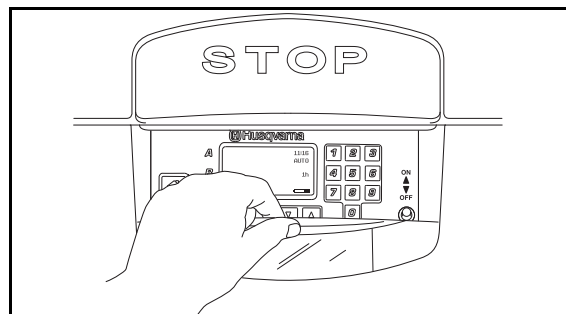


4. UŻYTKOWANIE

4.5 Ponowne uruchamianie

Ponowne uruchamianie w przeciągu 20 sekund

1. Zamknij osłonę panelu kontrolnego.
Kosiarka uruchomi się automatycznie.

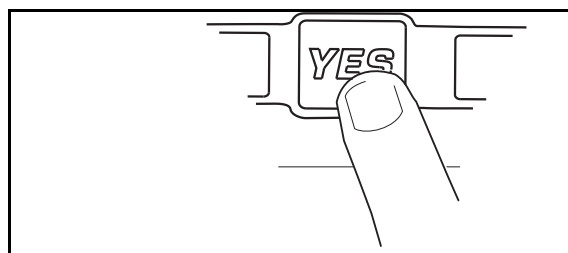


Ponowne uruchamianie po upływie ponad 20 sekund

Jeśli od przyciśnięcia przycisku **STOP** lub klawiszy upłynęło ponad 20 sekund, kosiarki nie można uruchomić przez samo zamknięcie osłony.

Aby uruchomić kosiarkę:

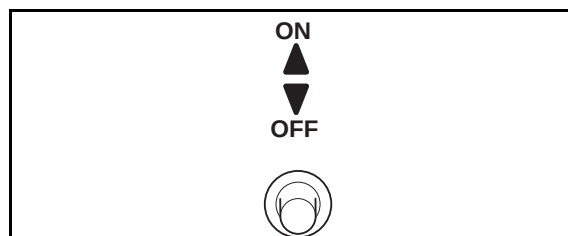
1. Wciśnij przycisk **YES**.
2. Zamknij osłonę panelu kontrolnego.



4.6 Wyłączanie kosiarki Automower®

1. Przyciśnij przycisk **STOP**.
2. Ustaw wyłącznik zasilania w pozycji **OFF**.

Należy zawsze wyłączać kosiarkę przy pomocy wyłącznika zasilania przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych lub wyniesieniem kosiarki poza teren pracy.



4. UŻYTKOWANIE

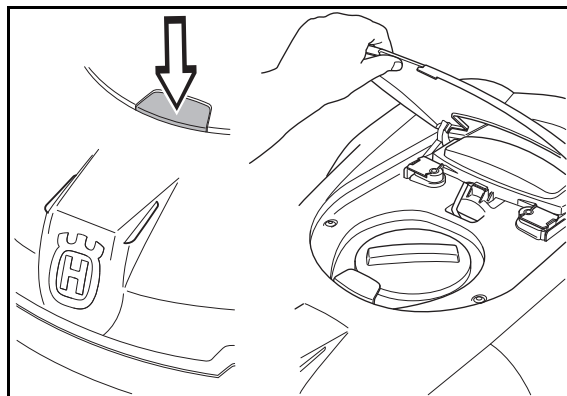
4.7 Regulacja wysokości koszenia

Wysokość koszenia może wynosić od MIN (2 cm) do MAKS. (6 cm).

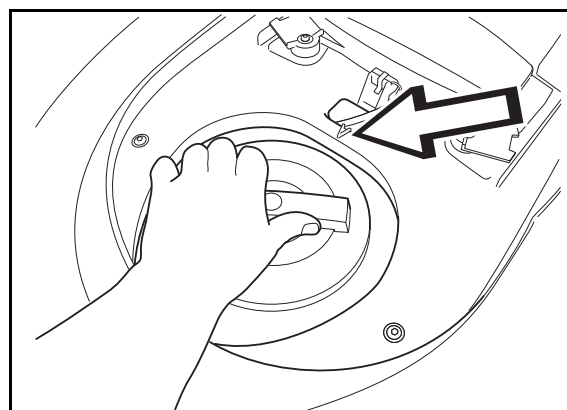
Jeśli trawa jest wysoka, korzystnie jest rozpocząć koszenie od MAKS. wysokości koszenia. Wysokość tę można następnie stopniowo zmniejszać.

Aby ustawić wysokość koszenia:

1. Przyciśnij przycisk STOP, zatrzymując kosiarkę.
2. Otwórz osłonę regulacji wysokości koszenia:
Przyciśnij przycisk, następnie otwórz osłonę.



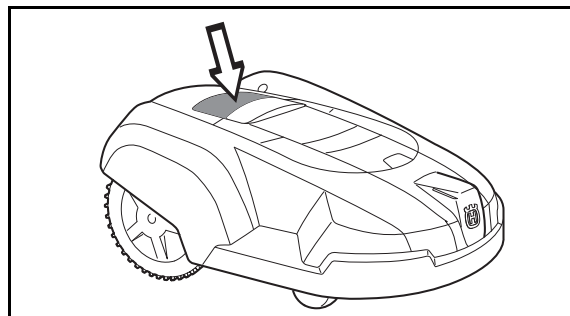
3. Ustaw pokrętkę w wymaganej pozycji. W pozycji domyślnej oznaczenie na pokrętkę znajduje się w jednej linii ze strzałką na obudowie.
 - Obracaj zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wysokość koszenia.
 - Obracaj przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, by zmniejszyć wysokość.
4. Zamknij osłonę. Sprawdź, czy przycisk zaskoczył.



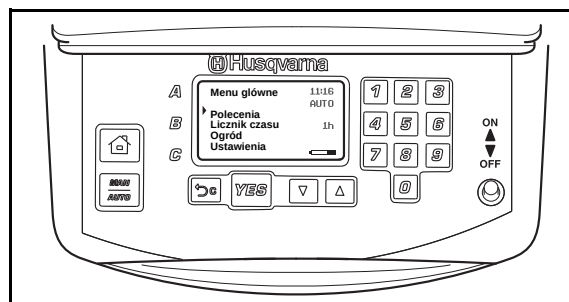
5. PANEL STEROWANIA

5. Panel sterowania

Wszystkie polecenia i ustawienia przekazujemy kosiarce Husqvarna Automower® za pośrednictwem panelu kontrolnego. Dostęp do wszelkich funkcji uzyskujemy za pośrednictwem różnych menu.

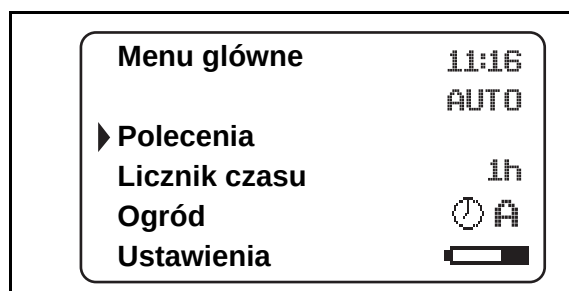


Panel sterowania składa się z wyświetlacza i klawiatury. Informacje wyświetlane są na wyświetlaczu, a wpisów dokonujemy przy pomocy klawiatury.



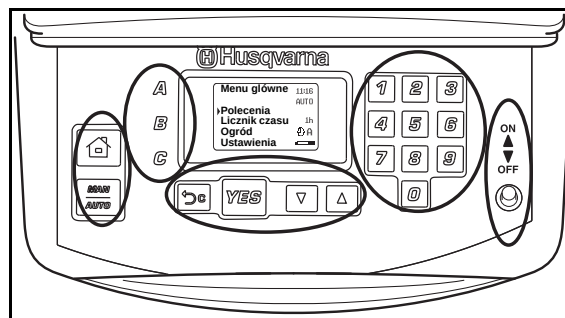
Na stronie głównej wyświetlane jest menu główne, kursor, zegar, wybrany tryb działania, liczba godzin pracy, ikona zegara, wybrany program oraz status akumulatora.

- Menu główne to najwyższy poziom w strukturze menu.
- Kursor pokazuje, które menu zostało wybrane (można do niego wejść po przyciśnięciu klawisza **YES**).
- Zegar wyświetla aktualny czas.
- Tekst *AUTO* lub *MAN* wskazuje, który tryb działania został wybrany.
- Liczba godzin pracy to ogólna liczba godzin przepracowanych przez kosiarkę od daty jej produkcji. Jako godziny pracy liczone są godziny spędzone na koszeniu lub poszukiwaniu stacji ładującej.
- Ikona zegara pokazuje godzinę, o której kosiarka Automower® powinna być, lub jest, wyłączana przez licznik czasu, czyli o której stoi w stacji ładującej lub jest w drodze do stacji ładującej, gdzie się wyłączy.
- Litera oznaczająca program określa, czy do wyboru programu użyto któregoś z przycisków **A**, **B** lub **C**.
- Status akumulatora pokazuje stan jego naładowania.



5. PANEL STEROWANIA

Klawiatura składa się z pięciu grup przycisków: klawiszy skrótu, programu, wyboru, numerycznych oraz wyłącznika zasilania.



5.1 Klawisze skrótu

1. Domek:

- Wysyła kosiarkę do stacji ładującej. Kosiarka pozostaje tam aż do powtórnego przyciśnięcia przycisku.

Po wciśnięciu przycisku, po prawej stronie ekranu zapali się ikona z domkiem. Po pełnym naładowaniu akumulatora kosiarka pozostanie w stacji ładującej, wyświetlając informację: *Czeka*.

Jeśli wybrana zostanie funkcja *Test odnajdyw. stacji* (3-2-4) (patrz strona 55), kosiarka Automower® po odnalezieniu stacji ładującej pozostanie w niej aż do ponownego naciśnięcia przycisku **Domek**.

- Przenosi kursor w strukturze menu na powrót do strony głównej.

2. Tryb działania:

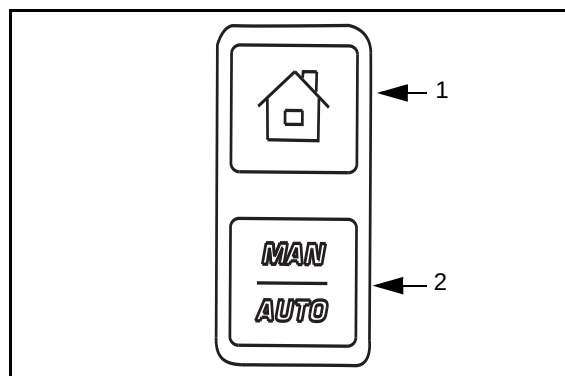
Wybrany tryb działania pokazany jest po prawej stronie jako *AUTO* lub *MAN*.

Przyciśnij przycisk aby wybrać:

- AUTO* zwykły, automatyczny tryb działania, w którym kosiarka na zmianę kosi i ładuje się.
- MAN*. Po wybraniu *MAN* i zamknięciu osłony panelu sterowania w czasie, gdy kosiarka jest na trawniku, maszyna zacznie kosić aż do wyładowania się akumulatora. Następnie zatrzyma się, wyświetlając informację *Wymaga ręcznego ładowania*. Kosiarka wymaga zanieśienia do stacji ładującej, a po naładowaniu, ręcznego uruchomienia.

Jeśli wybierzesz *MAN* i zamkniesz osłonę panelu sterowania w czasie, gdy kosiarka znajduje się w stacji ładowania, kosiarka naładuje akumulator, wycofa się o 20 cm i zatrzyma.

Tryb działania *MAN* musi być używany podczas koszenia obszarów odrębnych. Na obszarach tych kosiarka Automower® nie będzie szukała stacji ładującej, lecz będzie kontynuować pracę do rozładowania się akumulatora.



5. PANEL STEROWANIA

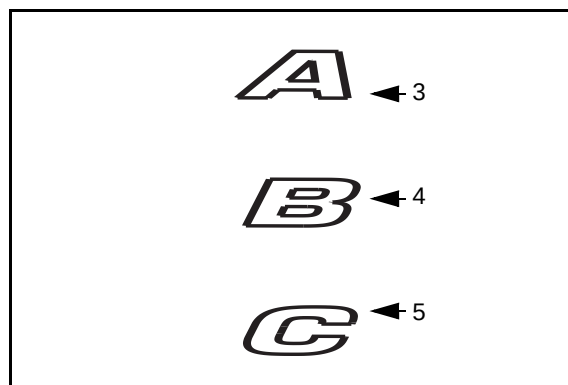
5.2 Klawisze programu

3. A
4. B
5. C

Dla każdego przycisku programu można zaprogramować różne ustawienia, aby uprościć użytkowanie jednej i tej samej kosiarki Automower® w kilku ogrodach. Dla każdego przycisku ustawione są pewne wartości domyślne. Można z nich skorzystać, lub zmienić je.

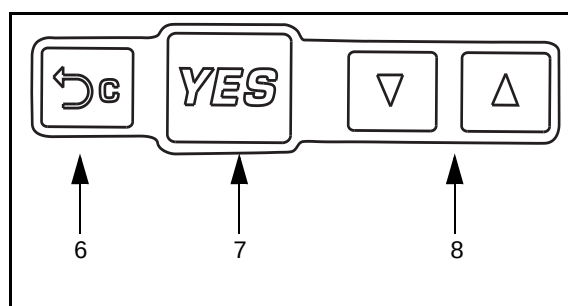
- Aby zmienić ustawienia: wybierz swoje ustawienia. Zapisz je, przytrzymując wybrany klawisz programu przez 2 sekundy, do usłyszenia podwójnego sygnału dźwiękowego. I tak np. po wciśnięciu przycisku **A**, na wyświetlaczu przez 2 sekundy wyświetlany będzie komunikat *Zmieniony program A*.
- Wykorzystaj zapisaną informację, szybko wciskając żądany przycisk.

Np. po naciśnięciu przycisku **A** na wyświetlaczu pojawi się pytanie: *Użyć programu A?* Jeśli przyciśniesz **YES**, wybrany zostanie Program A. Litera A pojawi się po prawej stronie wyświetlacza, pokazując, który program został wybrany.



5.3 Klawisze wyboru

6. Przerwij:
 - Wciśnij, aby powrócić w menu o jeden stopień wyżej lub przerwać rozpoczęte wprowadzanie danych.
7. YES:
 - Wciśnij, aby potwierdzić wpis lub wybór.
 - Wciśnij, aby uruchomić kosiarkę, jeśli od ostatniego przyciśnięcia przycisku upłynęło ponad 20 sekund, a chcesz zamknąć osłonę panelu sterowania.
8. Strzałki w górę i w dół:
 - Naciskaj przyciski strzałki, by przemieszczać kursor między poszczególnymi menu i poszczególnymi opcjami.

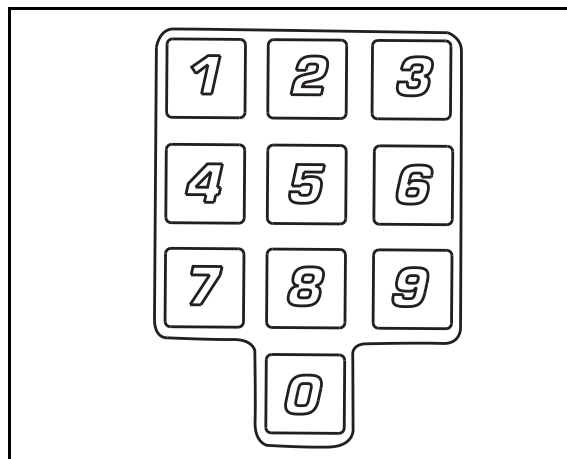


5. PANEL STEROWANIA

5.4 Klawisze numeryczne

9. Klawisze służą do wprowadzania danych, np. kodu PIN, czasu czy kąta wyjścia ze stacji.

Mogą również służyć do podawania sekwencji cyfr służących szybkiemu wejściu do konkretnego menu. Więcej na ten temat w *Sekwencje cyfr* na stronie 45.



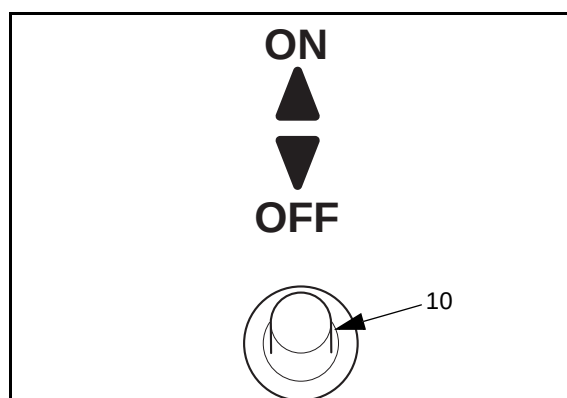
5.5 Wyłącznik zasilania

10. Aby uruchomić kosiarkę Automower®, należy ustawić wyłącznik zasilania w pozycji *ON*.

Jeśli kosiarka ma pozostawać bezczynna lub będziesz zajmować się jej nożami, należy ustawić wyłącznik zasilania w pozycji *OFF*.

Kiedy wyłącznik znajduje się w pozycji *OFF*, napęd kosiarki nie uruchomi się.

Po ustawieniu wyłącznika w pozycji *ON* po raz pierwszy, rozpoczyna się sekwencja rozruchowa, na którą składają się: wybór języka, formatu czasu, formatu daty oraz czterocyfrowego kodu PIN oraz ustawianie czasu i daty, patrz strona 31.



6. Funkcje menu

6.1 Menu główne

Menu główne składa się z czterech opcji:

6.3 *Polecenia* (1)

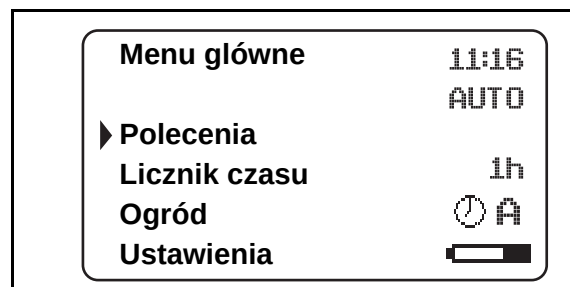
6.4 *Licznik czasu* (2)

6.5 *Ogród* (3)

6.6 *Ustawienia* (4)

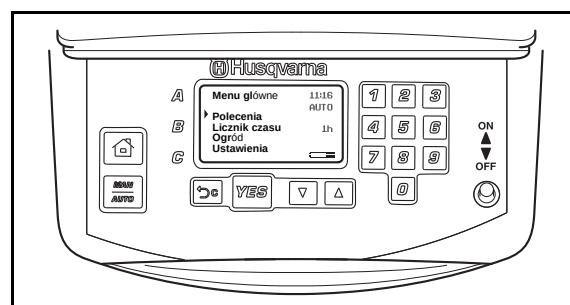
Numer w nawiasie odnoszą się do pozycji w menu na wyświetlaczu kosiarki Husqvarna Automower®.

Każda opcja zawiera pewną liczbę menu niższego poziomu. Umożliwiają one dostęp do wszystkich ustawień kosiarki Automower®.



Przeglądanie różnych menu

Do przeglądania menu głównego oraz różnych podmenu służą przyciski ze strzałkami. Wartości i czas wpiszesz przy pomocy klawiszy numerycznych, a następnie potwierdz każdy wybór przyciskiem **YES**. Aby wrócić o jeden stopień wyżej w menu, wciśnij **Przerwij**. Aby przejść od razu do menu głównego, naciśnij **Domek**.



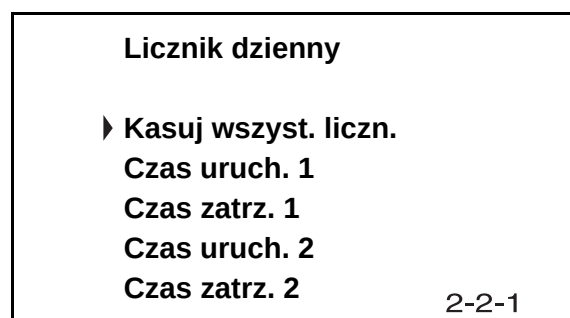
Sekwencje cyfr

Wybrany element w menu głównym, a potem w menu niższego rzędu, ukazany jest w formie sekwencji cyfr w prawym dolnym rogu wyświetlacza.

Pierwsza cyfra określa sekcję menu głównego, druga – sekcję pierwszego podmenu, itd.

Cyfry te mogą zostać wykorzystane do bezpośredniego przejścia do danej funkcji. Na przykład po wciśnięciu 2 2 w menu głównym, pokaże się podmenu *Licznik dzienny*.

Tytuły rozdziałów na następnych stronach zawierają w nawiasie odnośne sekwencje cyfr.



Menu niższego rzędu

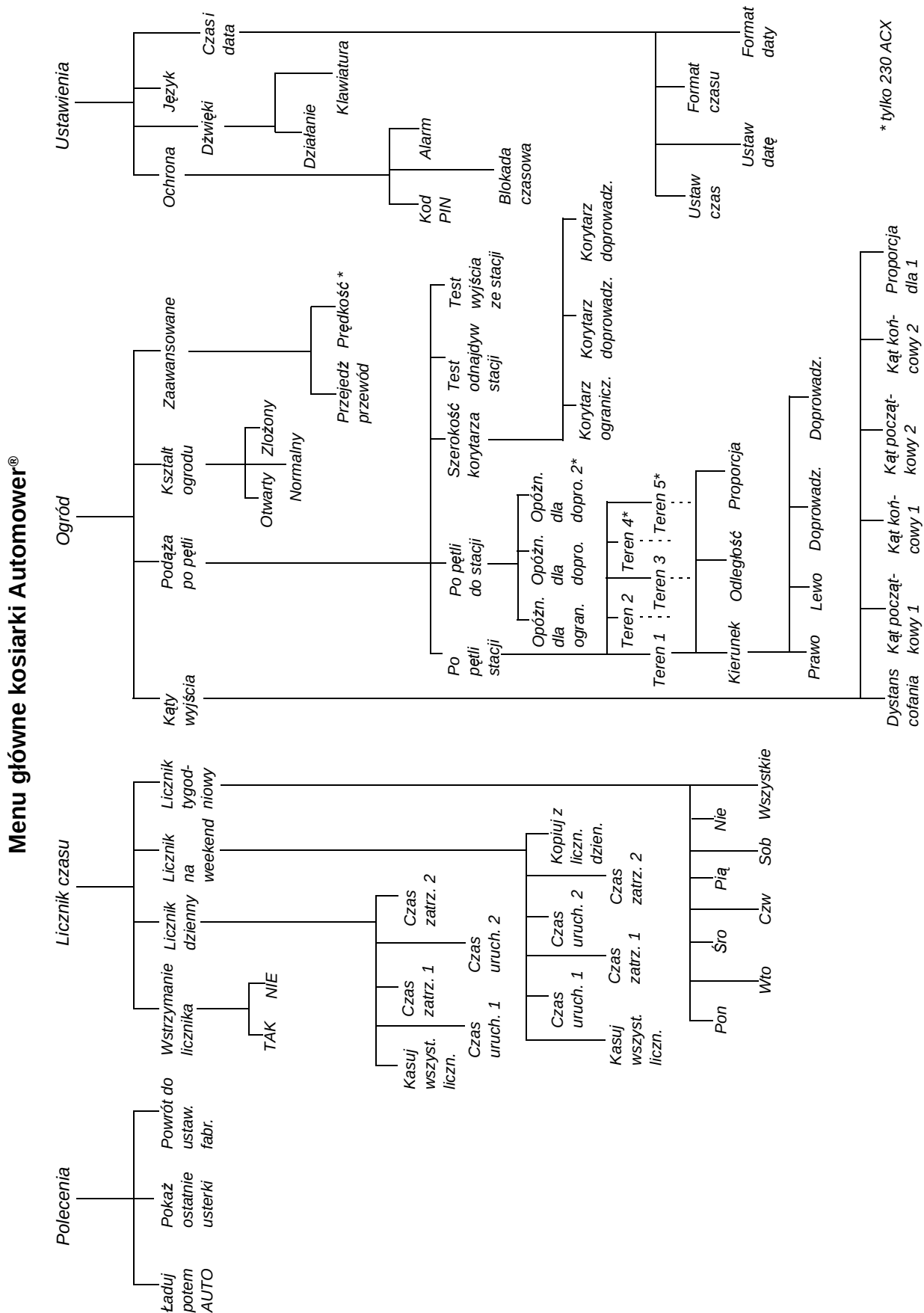
W niektórych menu niższego rzędu po prawej stronie wiersza może znajdować się okienko. Kiedy okienko jest odhaczone, oznacza to, że dana funkcja została wybrana.

W niektórych menu niższego rzędu po prawej stronie wiersza może znajdować się informacja o tym, jakie wybrano ustawienia dla danej funkcji.



6. FUNKCJE MENU

6.2 Menu główne kosiarki Automower® , widok ogólny



6. FUNKCJE MENU

6.3 Polecenia (1)

Ta opcja menu głównego umożliwia dostęp do następujących funkcji kosiarki Automower®.

- **Ładuj, potem AUTO (1-1)**

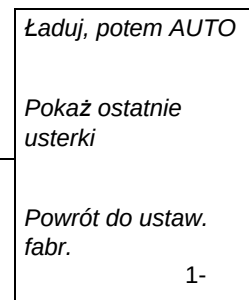
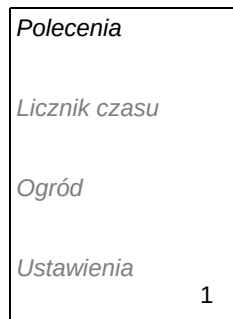
Aby Automower® natychmiast udał się do stacji ładującej, naładował akumulator, a następnie powrócił do automatycznego trybu pracy. Wybierz tę funkcję i wciśnij **YES** kiedy kursor znajdzie się na *Tak*.

- **Pokaż ostatnie usterki (1-2)**

Służy do wyświetlenia listy zapisanych komunikatów o błędzie. Przeglądaj przy pomocy przycisków ze strzałkami. Lista może zawierać do 20 komunikatów, każdy opatrzone datą i czasem.

- **Powrót do ustaw. fabr. (1-3)**

Służy do przywracania oryginalnych ustawień. Skasowane zostaną wszystkie ustawienia z wyjątkiem wybranego języka i kodu PIN. Wybierz tę funkcję, wpisz swój kod PIN i wciśnij **YES**, kiedy kursor znajdzie się na *Tak*.



6.4 Licznik czasu (2)

Aby koszenie dawało najlepsze rezultaty, nie należy trawy kosić zbyt często. W związku z tym ważne jest ograniczenie czasu pracy kosiarki za pomocą funkcji licznika czasu, jeżeli teren pracy jest mniejszy niż jej wydajność robocza. Jeśli pozwolimy kosiarce na zbyt długą pracę, trawnik będzie wyglądał na wydeptany. Ponadto kosiarka będzie się nadmiernie zużywać.

Funkcja licznika czasu nadaje się również idealnie do określania, kiedy kosiarka nie powinna kosić, np. w czasie gdy w ogrodzie bawią się dzieci.

Ustawiając licznik czasu należy przyjmować, że kosiarka Automower® kosi ok. 125 m² na godzinę (75 m² w przypadku 220 AC).

- **Wstrzymanie licznika (2-1)**

Służy do chwilowego wyłączenia funkcji licznika.

- **Licznik dzienny (2-2)**

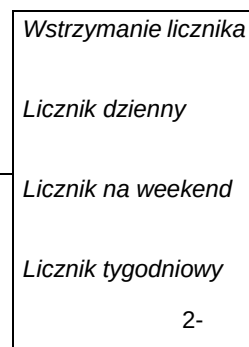
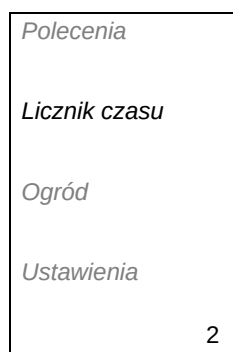
Służy do ustawienia czasu uruchomienia i zatrzymania kosiarki.

- **Licznik na weekend (2-3)**

Jeżeli chcemy ustawić inny czas uruchamiania i zatrzymywania kosiarki od piątku do niedzieli.

- **Licznik tygodniowy (2-4)**

Wybór dni w tygodniu, w jakie kosiarka ma pracować.



6. FUNKCJE MENU

Wstrzymanie licznika (2-1)

Jeżeli w kosiarce Automower® ustawiony został licznik czasu, za pomocą tej funkcji można chwilowo obejść ustawienia.

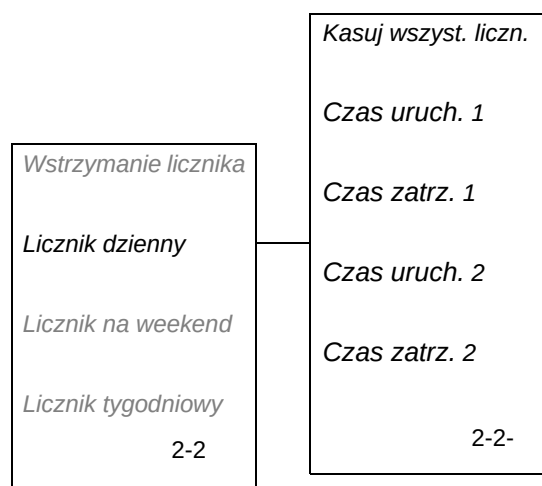
- **TAK (2-1-1)**
Ustaw kursor na **TAK** i przyciśnij **YES**, aby wyłączyć działanie licznika czasu.
- **NIE (2-1-2)**
Ustaw kursor na **NIE** i przyciśnij **YES**, aby włączyć działanie licznika czasu.



Licznik dzienny (2-2)

Możliwe jest ustawienie dwóch różnych czasów uruchomienia i zatrzymania kosiarki dla każdego dnia. Wpisuj czasy określając żadaną godzinę i minutę, a następnie wciśnij **YES**, by potwierdzić wpisany czas.

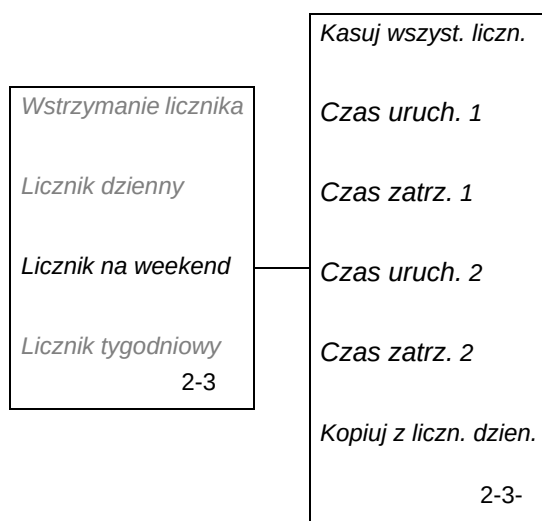
- **Kasuj wszyst. liczn. (2-2-1)**
Aby wykasować wszystkie ustawienia czasu: wybierz tę funkcję i wciśnij **YES**, kiedy kursor znajdzie się na **Tak**.
- **Czas uruch. 1 (2-2-2)**
- **Czas zatrz. 1 (2-2-3)**
- **Czas uruch. 2 (2-2-4)**
- **Czas zatrz. 2 (2-2-5)**



Licznik na weekend (2-3)

Funkcja *Licznik na weekend* określa czas koszenia od piątku do niedzieli. Jeśli nie zostaną w tej opcji podane żadne godziny, kosiarka Automower® będzie w te dni kosiła w tych samych godzinach, co w inne dni.

- **Kasuj wszyst. liczn. (2-3-1)**
Aby wykasować wszystkie ustawienia czasu: wybierz tę funkcję i wciśnij **YES**, kiedy kursor znajdzie się na **Tak**.
- **Czas uruch. 1 (2-3-2)**
- **Czas zatrz. 1 (2-3-3)**
- **Czas uruch. 2 (2-3-4)**
- **Czas zatrz. 2 (2-3-5)**
- **Kopiuj z liczn. dzien. (2-3-6)**
Aby skopiować ustawienia z opcji *Licznik dzienny* wciśnij **YES** w odpowiedzi na pytanie *Kopiować?*



6. FUNKCJE MENU

Licznik tygodniowy (2-4)

Użyj przycisku **YES**, by zaznaczyć/odznaczyć dni, w które kosiarka Automower® ma kosić/nie kosić. Kosiarka będzie kosić w dni, które są zaznaczone.

- Pon (2-4-1)
- Wto (2-4-2)
- Śro (2-4-3)
- Czw (2-4-4)
- Pią (2-4-5)
- Sob (2-4-6)
- Nie (2-4-7)
- Wszystkie (2-4-8)

Funkcja Wszystkie powoduje zaznaczenie wszystkich dni. Jeżeli chcesz, by kosiarka pracowała we wszystkie dni tygodnia, ustaw kursor na Wszystkie i wciśnij **YES**. Następnie wciśnij ponownie **YES** w odpowiedzi na pytanie „Wł. wszystkie?”.

Wstrzymanie licznika	
Licznik dzienny	
Licznik na weekend	
Licznik tygodniowy	
2-4	

Pon	☐	Pią	☐
Wto	☐	Sob	☐
Śro	☐	Nie	☐
Czw	☐	Wszys- tkie	☐
2-4-			

6.5 Ogród (3)

Ta opcja menu głównego umożliwia dostęp do funkcji ustawień jazdy.

- **Kąty wyjścia (3-1)**

Służy do określania, na jaką odległość powinna wycofywać się kosiarka wyjeżdżając ze stacji ładującej, zanim zakreśli, oraz w jakim kierunku powinna wyjechać.

- **Podąża po pętli (3-2)**

Ułatwia kosiarce dojazd do oddalonej części terenu pracy, odnalezienie stacji ładującej oraz określa jaką odległość od pętli kosiarka ma zachowywać Podążając wzdłuż pętli.

- **Kształt ogrodu (3-3)**

Informuje kosiarkę, jaki rodzaj ogrodu posiadasz.

- **Zaawansowane (3-4)**

aby sprawdzić czy pętla jest nienaruszona lub gdzie dokładnie w trawniku znajduje się kabel, aby ustawić odległość w jakiej kosiarka Automower® powinna poruszać się od przewodu ograniczającego oraz aby zmienić jej prędkość (ustawienie prędkości nie jest dostępne dla 220 AC).

Przykładowe ustawienia dla konkretnych ogrodów przedstawiono w części 7.

Przykłady ogrodów na stronie 62.

Polecenia
Licznik czasu
Ogród
Ustawienia
3

Kąty wyjścia
Podąża po pętli
Kształt ogrodu
Zaawansowane
3-

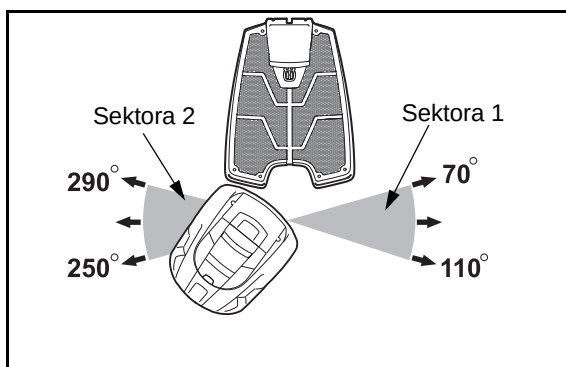
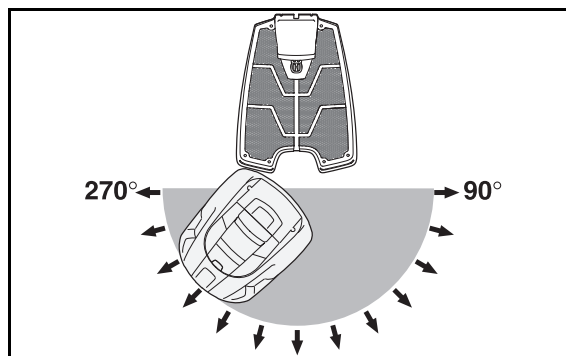
6. FUNKCJE MENU

Kąty wyjścia (3-1)

Zazwyczaj kosiarka Automower® wyjeżdża ze stacji w kierunku z zakresu 90°-270°, przy czym kąt 90° nazywamy *Kątem początkowym*, a kąt 270° – *Kątem końcowym*. Poprzez ustalenie kątów: początkowego i końcowego, możesz określić kierunek, w którym kosiarka ma się udać, opuszczając stację ładującą.

Można ustalić jeden lub dwa sektory wyjścia kosiarki. Jeśli stacja ładująca umieszczona jest w przejściu, konieczne może być ustawienie dwóch sektorów wyjścia, np. 70°-110° oraz 250°-290°.

Jeśli ustawiasz dwa sektory wyjścia, musisz także określić, jak często kosiarka powinna opuszczać stację do sektora 1. Używa się do tego funkcji *Proporcja dla 1*, wpisując wartość procentową. Tak np. wartość 75 % oznacza, że kosiarka wyjedzie ze stacji do sektora 1 w 75 % przypadków, a do sektora 2 – w 25 % przypadków.



- Dystans cofania (3-1-1)**

Wpisz w centymetrach odległość, na jaką ma się wycofać kosiarka ze stacji ładującej, zanim wykręci.

Domyślna odległość to 60 cm.

- Kąt początkowy 1 (3-1-2)**

Określ w stopniach, gdzie ma się zacząć sektor 1.

- Kąt końcowy 1 (3-1-3)**

Określ w stopniach, gdzie ma się kończyć sektor 1.

- Kąt początkowy 2 (3-1-4)**

Określ w stopniach, gdzie ma się zacząć sektor 2.

- Kąt końcowy 2 (3-1-5)**

Określ w stopniach, gdzie ma się kończyć sektor 2.

- Proporcja dla 1 (3-1-6)**

Tylko, jeśli ustawiono dwa sektory wyjścia: określ wartość procentową, definiującą, w ilu przypadkach kosiarka Automower® powinna wyjechać ze stacji ładującej do sektora 1.

Aby przetestować ustawienia *Kątów wyjścia*: Wpisz wartość 100 % dla *Proporcja dla 1*, jeśli testowany ma być sektor 1. Wpisz wartość 0 % dla *Proporcja dla 1*, jeśli testowany ma być sektor 2. Umieść kosiarkę w stacji ładującej i wybierz funkcję *Test wyjścia ze stacji* (3-2-5). Kosiarka od

Dystans cofania

Kąt początkowy 1

Kąt końcowy 1

Kąt początkowy 2

Kąt końcowy 2

Proporcja dla 1

3-1-

Kąty wyjścia

Podąża po pętli

Kształt ogrodu

Zaawansowane

3-1

6. FUNKCJE MENU

razu opuści stację ładującą, zgodnie z ustawieniami funkcji *Kąty wyjścia*. Po zakończeniu testu wykasuj ustawienia *Proporcja dla 1*. Więcej informacji na temat opcji *Test wyjścia ze stacji* (3-2-5), znajdziesz na stronie 55.

Podąża po pętli (3-2)

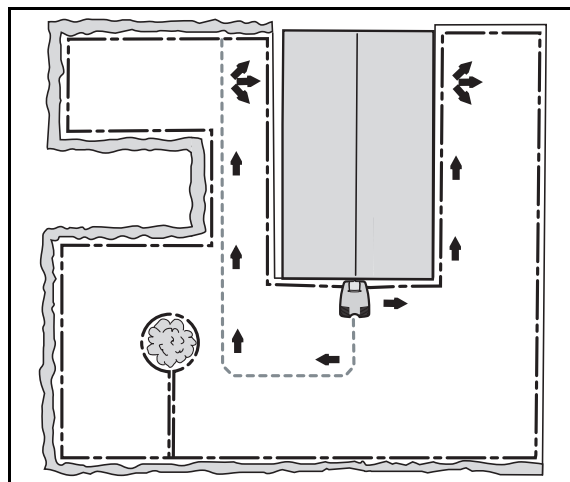
Funkcje w tym podmenu wykorzystuje się w sytuacjach, gdy kosiarka potrzebuje pomocy w dostaniu się do odległych terenów, w szybszym odnalezieniu stacji ładującej oraz w określeniu, jaką odległość od pętli kosiarka ma zachowywać. Podążając wzdłuż pętli. Znaleźć tu można także funkcje testowania ustawień wyjścia ze stacji ładowania oraz sprawdzania, czy kosiarka odnajduje stację.

<i>Kąty wyjścia</i>	<i>Po pętli od stacji</i>
<i>Podąża po pętli</i>	<i>Po pętli do stacji</i>
<i>Kształt ogrodu</i>	<i>Szerokość korytarza</i>
<i>Zaawansowane</i>	<i>Test odnajdyw. stacji</i>
3-2	<i>Test wyjścia ze stacji</i> 3-2-

- **Po pętli od stacji (3-2-1)**

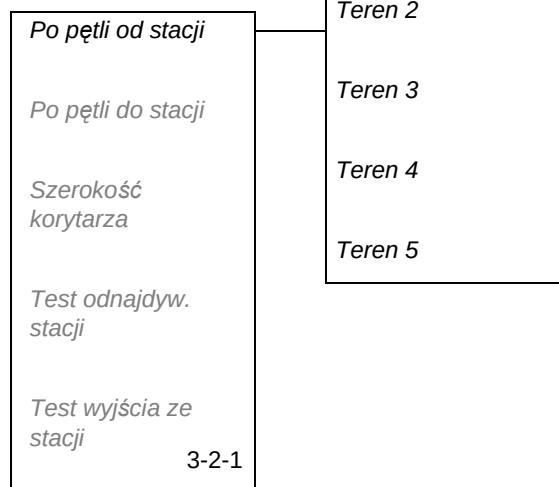
Ta funkcja umożliwia takie ustawienie kosiarki Automower®, by Podążała po pętli ograniczającej lub po przewodzie doprowadzającym w kierunku przeciwnym do stacji ładującej, w celu dotarcia do odległych terenów ogrodu. Przydaje się to szczególnie w ogrodach, których część przednia i tylna połączone są przejściem, w którym nie można było umieścić stacji ładowania.

Po aktywacji tej funkcji kosiarka Automower® Podążać będzie po pętli ograniczającej lub po przewodzie doprowadzającym oddalając się od stacji ładującej w ustalonym kierunku. Po dotarciu do wyznaczonego obszaru rozpocznie koszenie.



6. FUNKCJE MENU

Można aktywować do pięciu odległych terenów:
Teren 1, Teren 2, Teren 3, Teren 4 i Teren 5
 (w modelu 220 AC tylko trzy tereny). Aby teren
 stał się aktywny, potrzebne są trzy współrzędne:



- **Kierunek**

Określ: w prawo, w lewo, guide 1 lub guide 2 – w zależności od tego, w jakim kierunku od stacji ładującej znajduje się dany teren. Kierunek wyznacza się patrząc na stację ładującą od strony, od której wjeżdża do niej kosiarka.

Jeżeli używamy przewodu doprowadzającego, możemy wybrać ten przewód, jako kierunek. W takim przypadku kosiarka podąży po przewodzie doprowadzającym zamiast po pętli ograniczającej (w modelu 220 AC dostępny jest tylko guide 1).

- **Odległość**

Mierząc wzdłuż pętli ograniczającej lub przewodu doprowadzającego, podaj liczbę metrów odpowiadającą odległości od stacji ładującej do tego miejsca w odległej części ogrodu, w którym kosiarka ma rozpocząć koszenie.

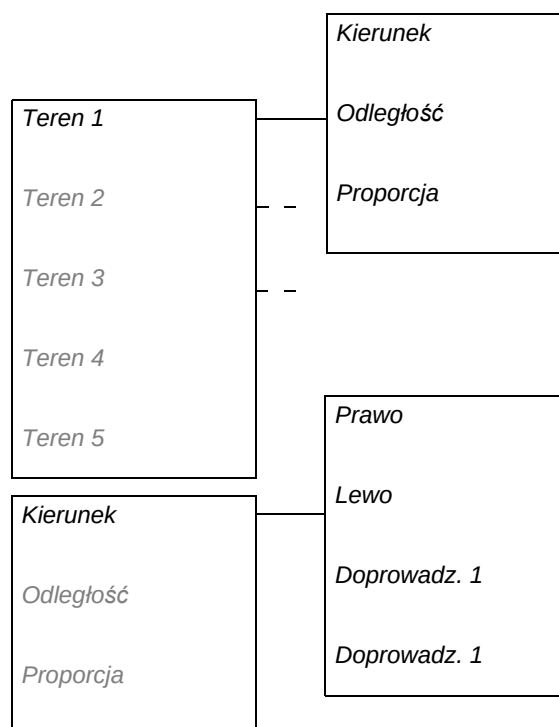
Wskazówka! Aby zobaczyć, jaka jest odległość do oddalonego terenu, użyj funkcji *Test wyjścia ze stacji* (3-2-5), patrz strona 55. Odległość w metrach wyświetlona zostanie na wyświetlaczu kosiarki.

- **Proporcja**

Określ, jak często kosiarka Automower® wychodząca ze stacji ładowania powinna podążać po pętli do oddalonego terenu.

Tak na przykład wartość 20 % oznacza, że w 20 % sytuacji, gdy kosiarka wjeżdża ze stacji, powinna ona podążyć do oddalonego terenu. W pozostałych 80 % przypadków kosiarka opuści stację zgodnie z ustawieniami funkcji *Kąty wyjścia* (3-1).

Jeśli dla *Terenu 1* określono wartość 20 %, a dla *Terenu 2* – 10 %, pozostałe 70 % odnosić się będzie do ustawień funkcji *Kąty wyjścia* (3-1).



6. FUNKCJE MENU

- *Po pętli do stacji (3-2-2)*

Ta funkcja służy do określania, w jaki sposób kosiarka Automower® ma poszukiwać stacji ładującej.

Kosiarka Automower® zawsze rozpoczyna poszukiwania stacji od metody nieregularnej. W niektórych ogrodach ta metoda nie gwarantuje kosiarce szybkiego odnalezienia stacji. Poszukiwania można usprawnić za pomocą funkcji *Po pętli do stacji*.

Jeżeli po określonym czasie poszukiwania metodą nieregularną kosiarka nie znajdzie stacji ładującej, rozpoczyna ona również poszukiwanie przewodów doprowadzających, a następnie przewodu ograniczającego, aby poruszając się wzdłuż jednego z nich dojechać do stacji. Czas ten jest określony w minutach i opóźnia on rozpoczęcie poszukiwania przewodów guide 1, guide 2 lub pętli ograniczającej.

Czas opóźnienia można dostosować do kształtu ogrodu korzystając z funkcji *Po pętli do stacji*.

Domyślne opóźnienie kosiarki Automower® to 4 minut dla guide 1 i guide 2 oraz 11 minut dla pętli ograniczającej. Opóźnienie wyrażone liczbą 99 minut oznacza wyłączenie funkcji.

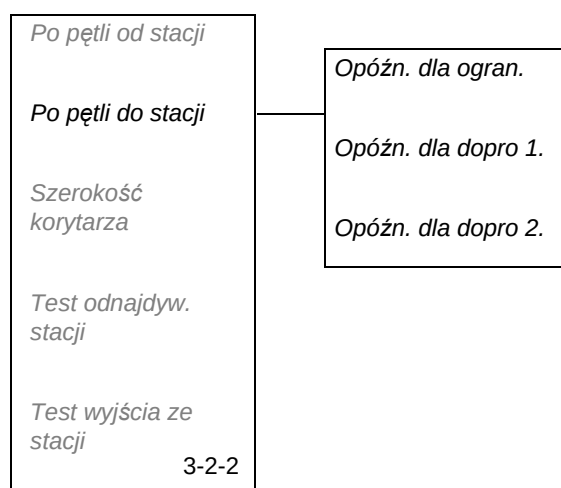
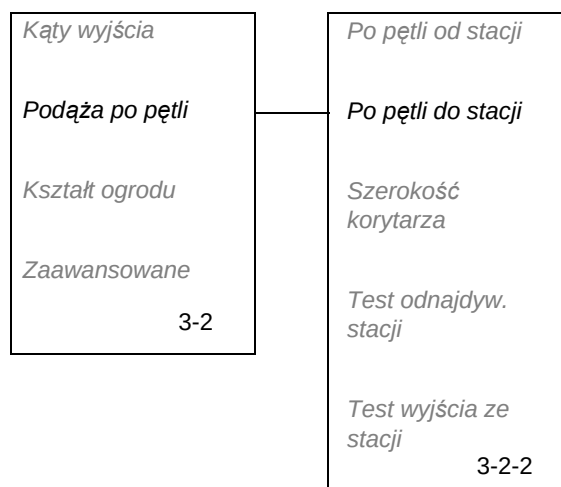
Jeżeli chcemy aktywować obie metody poszukiwania, można na przykład wpisać 4 minut dla Opóźnienie guide 1 i Opóźnienie guide 2 oraz 9 minut dla Opóźnienie pętli ogr. Kosiarka Automower® poszukuje wówczas przez 4 minut metodą nieregularną, a następnie przez 5 minut poszukuje przewodów doprowadzających. Jeżeli w tym czasie nie znajdzie żadnego przewodu doprowadzającego, zaczyna poszukiwać zarówno pętli ograniczającej, jak i przewodów doprowadzających.

Jeśli podążanie po przewodzie ograniczającym nie jest możliwe w danym przypadku, należy ustawić opóźnienie dla przewodu ograniczającego w wysokości 99 minut.

Można oczywiście określić ten sam czas opóźnienia dla obu przewodów doprowadzających i pętli ograniczającej, np. 5 minut. Kosiarka Automower® poszukuje wówczas przez 5 minut metodą nieregularną, a jeśli nie znajdzie w tym czasie stacji ładującej, będzie poszukiwać dalej Podążając bądź po przewodach doprowadzających, bądź po pętli ograniczającej – w zależności od tego, na co najpierw natrafi. Można także określić różne czasy opóźnienia dla przewodów guide 1 i guide 2.

Kosiarka nie zmienia sposobu poszukiwania: Jeżeli kosiarka zaczęła Podążać po pętli ograniczającej, nie zmieni ona sposobu poszukiwania, by zacząć Podążać po przewodzie doprowadzającym.

(Automower® 220 AC ma tylko przewód guide 1)



6. FUNKCJE MENU

- Szerokość korytarza (3-2-3)**

Wartość wpisana jako *Szerokość korytarza* określa odległości od toru jazdy kosiarki do przewodu ograniczającego lub doprowadzającego w sytuacji, gdy kosiarka podąża za przewodem do lub od stacji.

Korytarzem nazywany jest obszar, w którym porusza się kosiarka wzdłuż przewodu.

Niska wartość oznacza w tym przypadku wąski korytarz, a wysoka wartość – szeroki korytarz. W wąskim korytarzu kosiarka zawsze znajduje się blisko przewodu. Jeśli szerokość jest większa, kosiarka porusza się raz bliżej, raz dalej od przewodu.

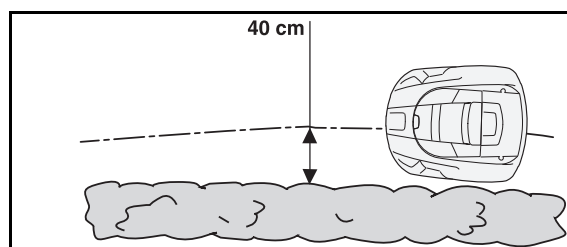
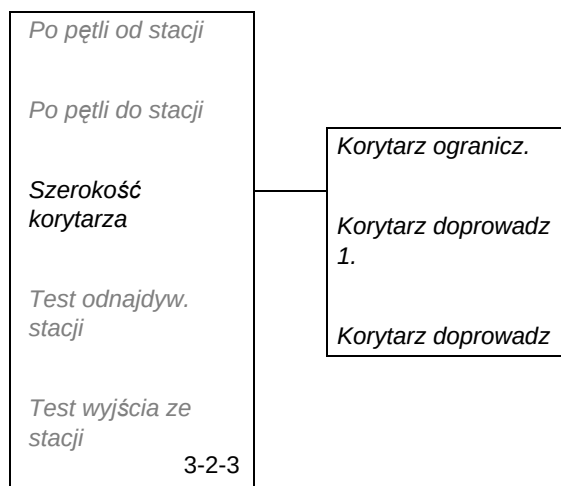
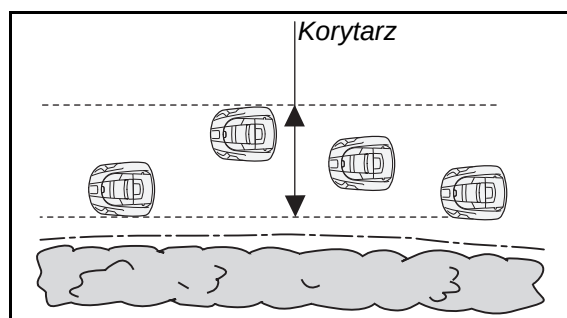
Szerokość korytarza to wielkość względna, wyrażana w skali od 0 do 20. Im mniejsza wartość *Szerokości korytarza*, tym bliżej przewodu ograniczającego lub doprowadzającego porusza się kosiarka.

Można ustawić różne szerokości korytarza dla pętli ograniczającej oraz przewodów guide 1 i guide 2. Podstawowe ustawienie kosiarki Automower® wynosi 10 – zarówno dla pętli ograniczającej, jak i przewodów doprowadzających.

Im większa jest podana wartość *Szerokości korytarza*, tym mniejsze jest ryzyko pozostawiania przez kosiarkę śladów kół. Z drugiej strony przy zbyt dużej wartości kosiarka może mieć problemy z wjeżdżaniem w przejścia.

W ogrodach charakteryzujących się rozległymi, otwartymi obszarami można wybrać szeroki *Korytarz*, czyli dużą wartość *Szerokości korytarza*. W ogrodzie z wąskimi przejazdami należy wybrać wąski *Korytarz*, czyli niską wartość *Szerokości korytarza*.

Kiedy wartość *Szerokości korytarza* równa się 0, kosiarka porusza się ponad przewodem ograniczającym tak, że jedna jej połowa znajduje się na zewnątrz terenu pracy, a druga – wewnątrz. Z uwagi na rabaty kwiatowe, żywopłoty i ogrodzenia, które przeważnie znajdują się za przewodem ograniczającym, zazwyczaj nie jest zalecane stosowanie wartości 0. Jednak jeśli zdecydują się Państwo na taką opcję, należy położyć przewód w odległości 40 cm od przeszkód, a nie 35 cm, jak zazwyczaj.



WAŻNA INFORMACJA

Odległość od przewodu ograniczającego, w jakiej porusza się kosiarka, jest różna, zależnie od terenu pracy. Aby określić możliwie najwyższą *Szerokość korytarza* należy przeprowadzić test. Wypróbuj różne wartości, używając funkcji *Test odnajdyw. stacji* (3-2-4).

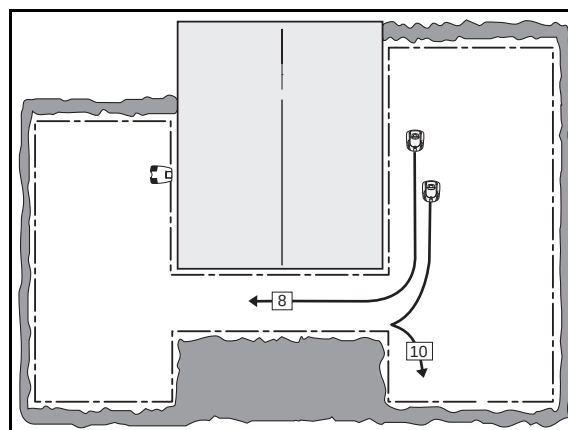
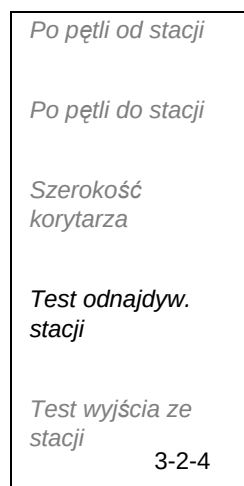
6. FUNKCJE MENU

- *Test odnajdyw. stacji (3-2-4)*

Funkcja *Test odnajdyw. stacji (3-2-4)* służy do testowania, w jaki sposób kosiarka radzi sobie z odnajdywaniem stacji ładowania.

Po wyborze tej funkcji kosiarka zacznie bezpośrednio Podążać do stacji ładującej wzdłuż pętli ograniczającej oraz przewodów guide 1 i guide 2 – w zależności od tego, na co najpierw natrafi. Jeśli na jej drodze pojawi się przejazd, przez który nie będzie mogła przejechać, oznacza to, że wpisano za wysoką wartość *Szerokości korytarza*. Gdy aktywna jest funkcja *Test odnajdywania stacji*, kosiarka jeździ w możliwie największej odległości od przewodu, jaką dopuszcza wybrana szerokość korytarza.

Na ilustracji obok pokazano przypadek, w którym kosiarka Automower® potrafi przejechać przez przejście, kiedy wartość dla *Szerokości korytarza* wynosi 8, ale nie udaje jej się to przy wartości 10.



WAŻNA INFORMACJA

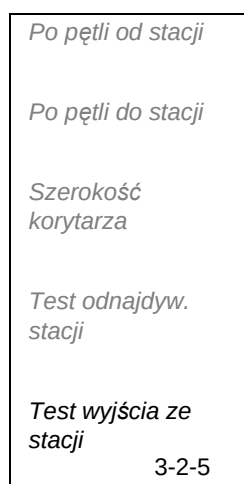
Podczas korzystania z funkcji *Test odnajdyw. stacji (3-2-4)* na wyświetlaczu pojawia się ikona domku, a kosiarka pozostaje w stacji po naładowaniu. Aby powrócić do normalnej pracy, naciśnij przycisk Domek.

- *Test wyjścia ze stacji (3-2-5)*

Funkcja *Test wyjścia ze stacji (3-2-5)* stosowana jest w celu wypróbowania różnych ustawień wyjścia ze stacji oraz w celu zmierzenia dystansu między stacją ładującą a odległym obszarem.

Testowanie ustawień dla *Po pętli od stacji (3-2-1)*:

- Podaj wartość 100 % parametru *Proporcja* dla testowanego odległego sektora oraz wartość 0 % w odniesieniu do pozostałych sektorów. Umieść kosiarkę w stacji ładującej i wybierz *Test wyjścia ze stacji (3-2-5)*. Kosiarka wyjedzie ze stacji w podanym kierunku i po



6. FUNKCJE MENU

przejechaniu ustalonej odległości rozpocznie koszenie. Po zakończeniu testu ustaw ponownie wartości parametru *Proporcja*.

Aby sprawdzić, jaka jest odległość od stacji ładującej do odległego terenu:

- Wpisz odległość, która z pewnością przekracza dystans do tego terenu. Można wpisać odległość maks. 500 metrów. Podaj wartość 100 % parametru *Proporcja* dla sektora, do którego ma być zmierzony odcinek, oraz wartość 0 % w odniesieniu do pozostałych sektorów. Umieść kosiarkę w stacji ładującej i wybierz *Test wyjścia ze stacji* (3-2-5). Kosiarka wyjedzie ze stacji ładującej w podanym kierunku. Odległość wyrażona w metrach będzie wyświetlana na wyświetlaczu w miarę posuwania się kosiarki. Zatrzymaj kosiarkę po przejechaniu przez nią wymaganej odległości i odczytaj ilość metrów. Wpisz ukazaną liczbę metrów w Odległości dla danego terenu. Po zakończeniu testu ustaw ponownie wartości parametru *Proporcja*.

Kształt ogrodu (3-3)

Działanie kosiarki Automower® może być dostosowane do kształtu ogrodu. Do wyboru mamy kształt: *Otwarty*, *Normalny* i *Złożony*.

To ustawienie wpływa na sposób poruszania się kosiarki w czasie koszenia. Decyduje ono przede wszystkim o kątach podczas zakręcania oraz o częstotliwości zmiany kierunku jazdy. Ustawienie *Otwarty* jest idealne do ogrodu o charakterze otwartym. Jeśli ogród zawiera wiele małych obszarów połączonych przejazdami, kosiarka będzie lepiej funkcjonować z ustawieniem *Złożony*. Wybierz:

- *Otwarty* (3-3-1)

Trawnik jednolity, bez przejazdów, z niewielką ilością przeszkód.

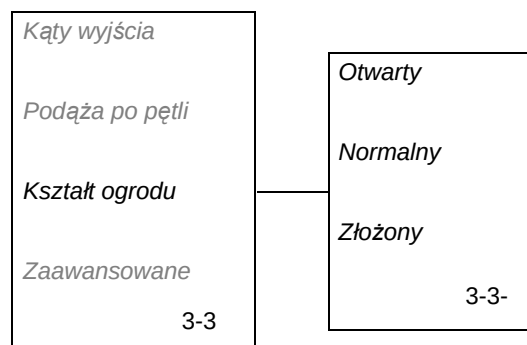
gdy na stromych pochyłościach terenu rezultat koszenia jest nierówny.

- *Normalny* (3-3-2)

Kilka przeszkód lub przejazdów.

- *Złożony* (3-3-3)

Rozległy trawnik z dużą ilością przeszkód lub przejazdów.



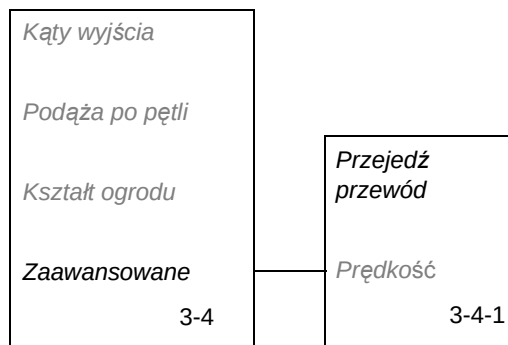
6. FUNKCJE MENU

Zaawansowane (3-4)

- Przejdź przewód (3-4-1)**

Przednia część kosiarki zawsze wysuwa się na pewną odległość poza przewód ograniczający, zanim kosiarka wykona obrót. Odległość domyślna to 27 cm, ale można ją zmienić. Minimalna odległość wynosi 15 cm, maksymalna – 50 cm.

Aby ustawić odległość: Ustaw kursor na *Przejdź przewód* i wciśnij **YES**. Teraz określ w centymetrach, na jaką odległość poza przewód ma się wysuwać przód kosiarki Automower®.

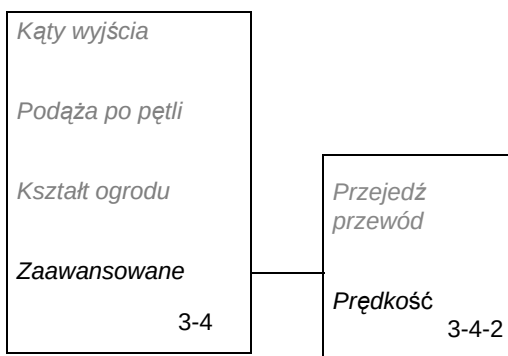


- Prędkość (3-4-2)**

Jeżeli kosiarka Automower® porusza się po terenach mniejszych niż zalecany obszar maksymalny, wówczas prędkość może zostać zredukowana. Zaletą tego jest mniejsze zużycie kosiarki oraz bardziej stała prędkość na terenach pochyłych.

W jaki sposób zmienić prędkość: Ustaw znacznik na *Prędkość* (Speed) i naciśnij **YES** (TAK). Następnie wybierz pomiędzy ustawieniami *Normalne* (Normal) lub *Zredukowane* (Reduced) ustawiając odpowiednio marker i naciśnij przycisk **YES** (TAK).

(Ustawienie prędkości nie jest dostępne dla 220 AC).



6.6 Ustawienia (4)

Ta opcja menu głównego umożliwia zmianę ustawień.

- Ochrona (4-1)**

aby dokonywać ustawień kodu PIN, blokady czasowej oraz alarmu. Aby menu *Ochrona* wyświetlało się, musi być wybrany kod PIN.

- Dźwięki (4-2)**

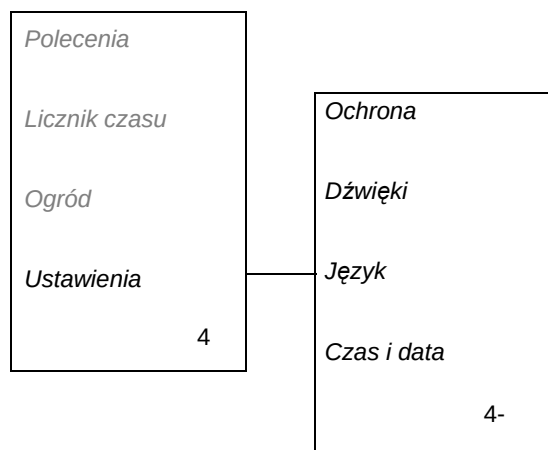
W celu włączenia/wyłączenia komunikatów głosowych dotyczących czynności kosiarki oraz włączenia/wyłączenia dźwięku wydawanego przez klawisze.

- Język (4-3)**

Wybór języka menu.

- Czas i data (4-4)**

Ustawianie aktualnego czasu i daty, a także wybór formatu wyświetlania czasu i daty.



6. FUNKCJE MENU

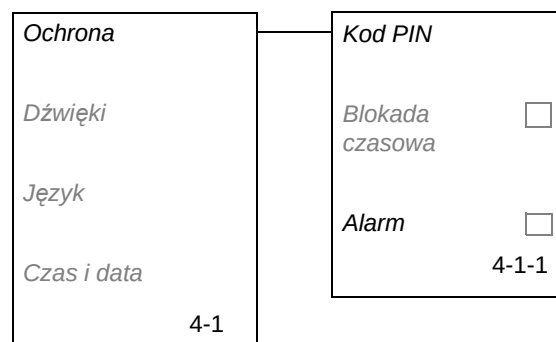
Ochrona (4-1)

- Kod PIN (4-1-1)

Dzięki tej opcji możesz w dowolnej chwili zmienić kod PIN.

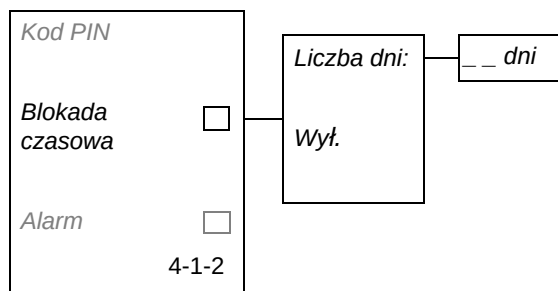
- Aby zmienić kod PIN: ustaw kursor na *Kod PIN* i wciśnij **YES**. Umieść kosiarkę Automower® w stacji ładującej. Wpisz nowy kod PIN i wciśnij **YES**. Wpisz ten sam kod ponownie, aby go potwierdzić, i wciśnij **YES**.

Przez kilka sekund po zmianie kodu PIN na wyświetlaczu wyświetlany będzie komunikat *Zmieniony kod pin*. Następnie pojawi się na powrót menu *Ochrona*.



- Blokada czasowa (4-1-2)

Ta funkcja ma za zadanie wstrzymanie pracy kosiarki Automower® po wybranej liczbie dni i ponowne jej uruchomienie dopiero po wprowadzeniu poprawnego kodu PIN, a także wymaganie wprowadzenia kodu PIN po zmianie ustawienia wyłącznika zasilania na *ON*. Domyślne ustawienie liczby dni to 30, ale można je zmienić.



WAŻNA INFORMACJA

Funkcja *Blokady czasowej* jest najważniejszym zabezpieczeniem przed kradzieżą. Dlatego zaleca się jej włączanie.

Aby:

- Włączyć funkcję: ustaw kursor w punkcie *Blokada czasowa* i wciśnij **YES**. Teraz przesuń kursor na *Liczba dni* i ponownie wciśnij **YES**. Określ, przez jaki czas kosiarka powinna kosić zanim zażąda wprowadzenia kodu PIN. Zakończ naciskając **YES**.

Po upływie określonego czasu, kosiarka Automower® zakończy koszenie i naładuje akumulator. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat *Wprowadź kod PIN*. Należy wpisać kod i wcisnąć przycisk **YES**.

Kosiarka Automower® zapyta ponadto o kod PIN za każdym razem, gdy wyłącznik zasilania zostanie ustawiony w położeniu *ON*.

- Wyłączyć funkcję: ustaw kursor w punkcie *Blokada czasowa* i wciśnij **YES**. Teraz przesuń kursor na *Wył.* i ponownie wciśnij **YES**.

6. FUNKCJE MENU

- Alarm (4-1-3)

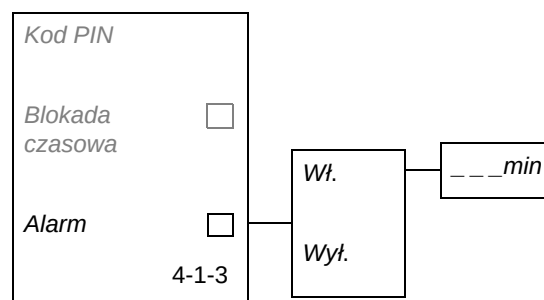
Funkcja ta oznacza, że pierwszą cyfrę kodu PIN należy wprowadzić w ciągu 10 sekund po naciśnięciu przycisku **STOP**, w przeciwnym wypadku kosiarka zostanie podniesiona z dowolnego powodu. Jeśli po trzech próbach właściwa cyfra nie zostanie wpisana, włączy się alarm. Alarm ten można wyłączyć wpisując cały kod PIN.

WAŻNA INFORMACJA

Alarm w kosiarce można aktywować tylko przy pomocy funkcji Alarm. Dlatego zaleca się uruchamianie tej funkcji.

Aby:

- Ustaw znacznik na *Alarm* i naciśnij **YES** (TAK). Teraz przesunij kursor na *Wł.* i ponownie wciśnij **YES**. Określ, jak długo ma dźwięczeć alarm, odpowiadając na pytanie *Długość alarmu?*
- Ustaw znacznik na *Alarm* i naciśnij **YES** (TAK). Teraz przesunij kursor na *Wył.* i ponownie wciśnij **YES**. Wybranie *Wył.* oznacza również wyłączenie funkcji alarmu.



Dźwięki (4-2)

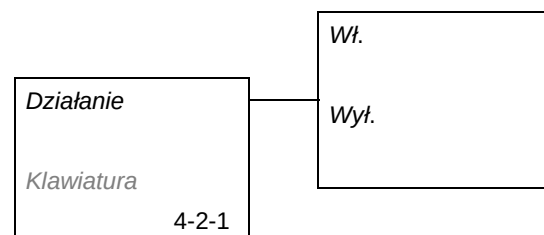
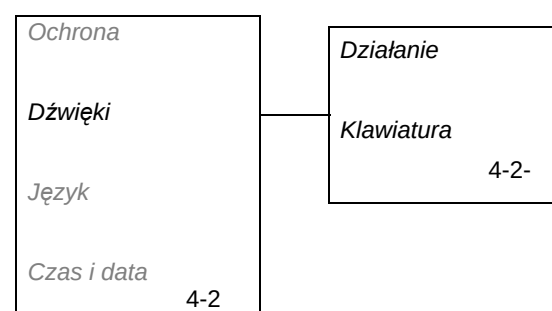
O funkcjonowaniu kosiarki informują różne komunikaty dźwiękowe.

- Działanie (4-2-1)

Aby włączyć: ustaw kursor w punkcie *Działanie* i wciśnij **YES**. Wybierz *Wł.* i wciśnij **YES**.

Aby wyłączyć: ustaw kursor w punkcie *Działanie* i wciśnij **YES**. Wybierz *Wył.* i wciśnij **YES**.

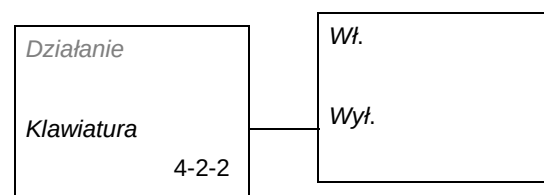
Podczas włączania noży w ciągu 2 sekund zabrzmi 5 sygnałów dźwiękowych. Tego dźwięku nie można wyłączyć.



- Klawiatura (4-2-2)

Aby włączyć: ustaw kursor w punkcie *Klawiatura* i wciśnij **YES**. Wybierz *Wł.* i wciśnij **YES**.

Aby wyłączyć: ustaw kursor w punkcie *Klawiatura* i wciśnij **YES**. Wybierz *Wył.* i wciśnij **YES**.



6. FUNKCJE MENU

Dźwięk	Znaczenie
2 sygnały co 10 sekund	Ładowanie
5 sygnałów w ciągu 2 sekund	Uruchamianie dysku tnącego
3 sygnały na sekundę	Komunikat o błędzie
Jeden długi sygnał	Blokada dysku tnącego
Krótkie kliknięcie	Wciśnięto przycisk klawiatury
Przytłumiony długi sygnał	Niewłaściwy wpis
	Kosiarkę wyjmuję się ręcznie ze stacji ładującej w trakcie odbywającego się procesu ładowania
Krótki podwójny sygnał	Zmieniono ustawienia
	Kosiarkę wstawia się ręcznie do stacji ładującej.

Język (4-3)

Dzięki tej funkcji możesz zmienić język wybrany podczas pierwszego uruchamiania kosiarki Automower®.

Aby wybrać język: ustaw kursor na punkcie *Język* i przyciśnij **YES**. Teraz przy pomocy kursora wybierz żądany język i wciśnij **YES**.



Czas i data (4-4)

Dzięki tej funkcji możesz zmienić ustawienia czasu i daty kosiarki Automower®.

Możesz również zmienić format, wybrany podczas pierwszego uruchomienia kosiarki.

- *Ustaw czas (4-4-1)*

Wybierz kursorem punkt *Ustaw czas* i wciśnij **YES**. Wpisz poprawny czas i wciśnij ponownie **YES**.

- *Ustaw datę (4-4-2)*

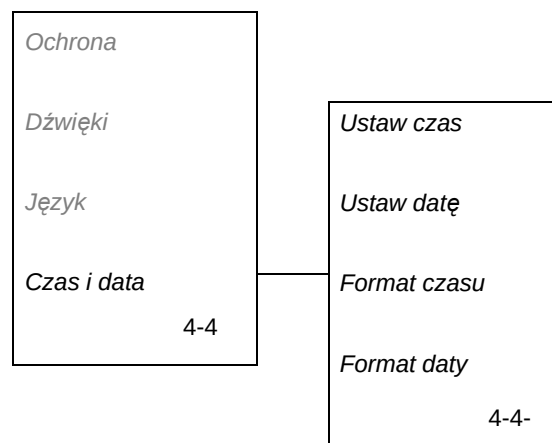
Wybierz kursorem punkt *Ustaw datę* i wciśnij **YES**. Wpisz poprawny czas i wciśnij ponownie **YES**.

- *Format czasu (4-4-3)*

Wybierz kursorem punkt *Format czasu* i wciśnij **YES**. Wybierz format czasu, którego chcesz używać:

- 12h
- 24h

Zakończ, wciskając **YES**.



6. FUNKCJE MENU

- *Format daty (4-4-4)*

Wybierz kursorem punkt *Format daty* i wciśnij **YES**. Wybierz format daty, którego chcesz używać:

- *RR-MM-DD* (rok-miesiąc-dzień)
- *MM-DD-RR* (miesiąc-dzień-rok)
- *DD-MM-RR* (dzień-miesiąc-rok)

Zakończ, wciskając **YES**.

7. Przykłady ogrodów

– zalecane: instalacja i ustawienia

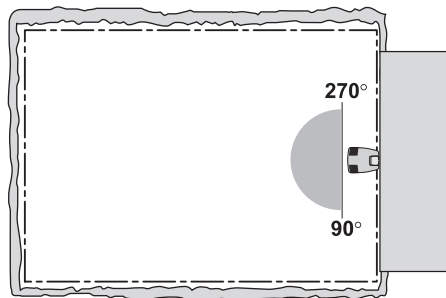
Zachowanie kosiarki zależy od wybranych ustawień. Dostosowanie ustawień kosiarki do kształtu ogrodu ułatwia kosiarce Husqvarna Automower® regularne docieranie do wszystkich obszarów terenu pracy, a tym samym zapewnia doskonałe efekty koszenia.

Różne ogrody wymagają różnych ustawień. Na następnych stronach przedstawiamy kilka przykładowych ogrodów, oraz propozycje instalacji i ustawień kosiarki. Funkcje, w których ustawienia kosiarki różnią się od ustawień domyślnych, zaznaczono **łustym drukiem**.

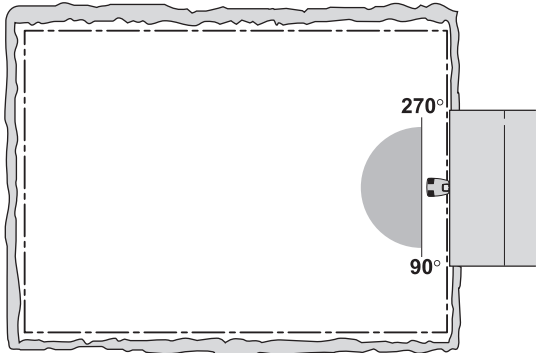
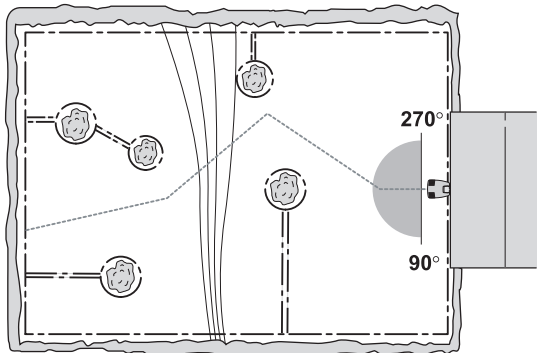
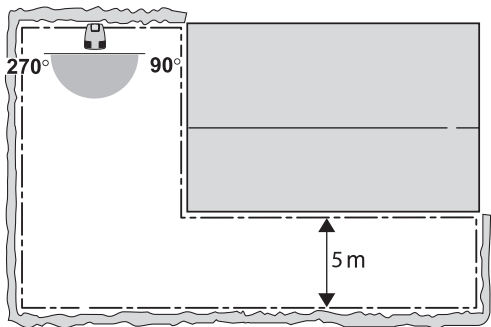
Więcej informacji na temat poszczególnych ustawień uzyskać można w rozdziale 6. *Funkcje menu* na stronie 45.

WAŻNA INFORMACJA

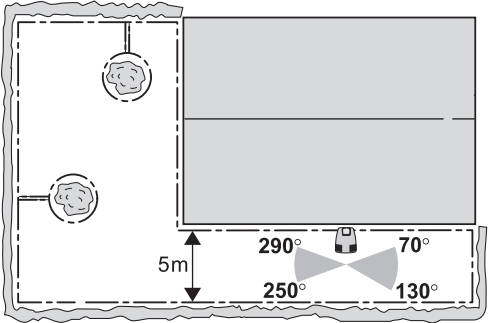
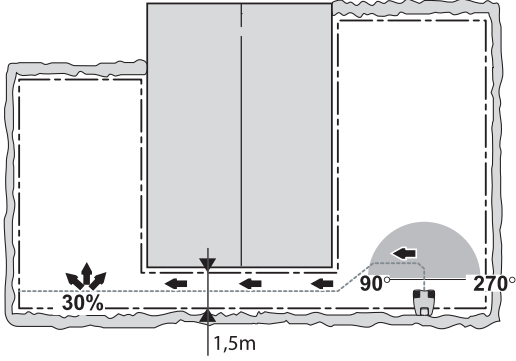
Ustawienia domyślne kosiarki wybrano tak, aby pasowały do możliwie dużej liczby ogrodów. Wymagają one dostosowania jedynie wtedy, kiedy istnieją szczególne utrudnienia, np. wąskie przejazdy.

Propozycje instalacji i ustawień	
Teren: 400 m². Przewód doprowadzający nie jest potrzebny. Nie trzeba zmieniać żadnych ustawień podstawowych, z wyjątkiem Licznika czasu. Licznik czasu: Praca przez 5 godzin dziennie. Kąty wyjścia: Jeden sektor 90°-270°. Metoda poszukiwania: nieregularna. Opóźnienie: Guide 1- 4 minut, Guide 2- 4 minut, pętla ograniczająca – 11 minut. Szerokość korytarza: 10	

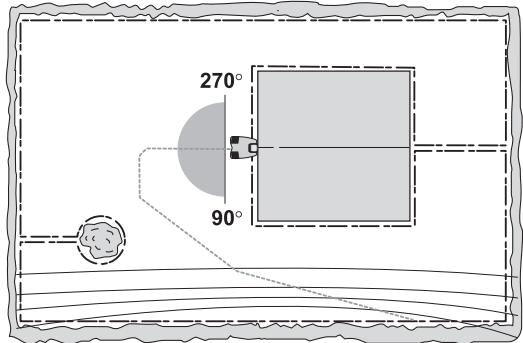
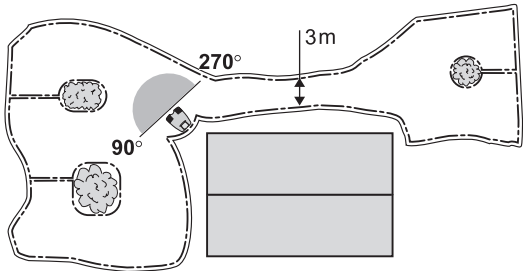
7. PRZYKŁADY OGRODÓW

Propozycje instalacji i ustawień	
Teren: 1800 m². Przewód doprowadzający nie jest potrzebny. Licznik czasu: Praca przez 24 godziny dziennie. Kąty wyjścia: Jeden sektor 90°-270°. Metoda poszukiwania: nieregularna oraz podążanie za przewodem ograniczającym. Opóźnienie: Guide 1- 4 minut, Guide 2- 4 minut, pętla ograniczająca – 11 minut. Szerokość korytarza: 20 dla przewodu ograniczającego.	
Teren: 1800 m². Pewna liczba wysp oraz stromy stok przebiegający wzdłuż przewodu ograniczającego. Zalecany przewód doprowadzający. Licznik czasu: Praca przez 24 godziny dziennie. Kąty wyjścia: Jeden sektor 90°-270°. Metoda poszukiwania: nieregularna oraz podążanie za przewodem doprowadzającym. Opóźnienie: Guide 1- 4 minut, Guide 2- 4 minut, pętla ograniczająca – 11 minut. Kosiarka nie może podążać do stacji ładującej wzdłuż przewodu ograniczającego. Szerokość korytarza: Guide 1 20, Guide 2 20.	
Teren: 600 m². Ogród w kształcie litery L ze stacją ładującą umieszczoną na dużym, otwartym obszarze. Przewód doprowadzający nie jest potrzebny. Licznik czasu: Praca przez 8 godzin dziennie. Kąty wyjścia: Jeden sektor 90°-270°. Metoda poszukiwania: nieregularna oraz podążanie za przewodem ograniczającym. Opóźnienie: Guide 1- 4 minut, Guide 2- 4 minut, pętla ograniczająca 11 minut. Szerokość korytarza: 20 dla przewodu ograniczającego	

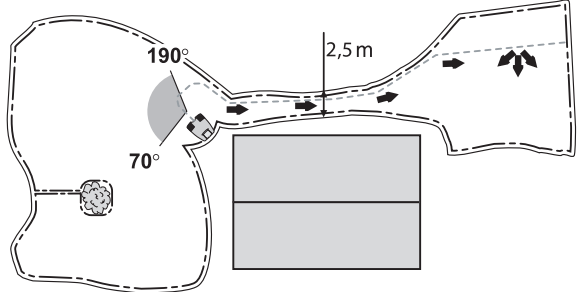
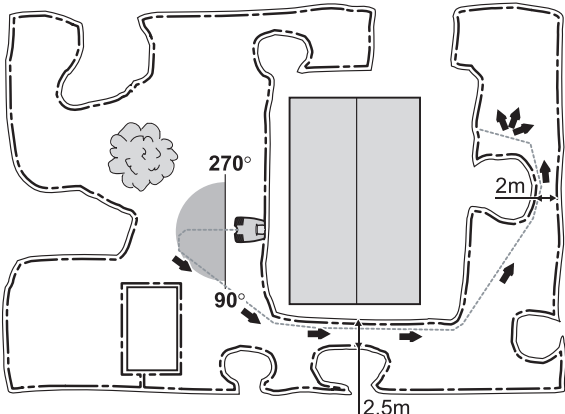
7. PRZYKŁADY OGRODÓW

Propozycje instalacji i ustawień	
Teren: 600 m². Ogród w kształcie litery L ze stacją ładującą umieszczoną w wąskiej części ogrodu. Przewód doprowadzający nie jest potrzebny. Licznik czasu: Praca przez 8 godzin dziennie. Kąty wyjścia: Sektor 1 70°-130° i Sektor 2 250°-290°. Proporcja dla 1 10 %. Metoda poszukiwania: nieregularna oraz podążanie za przewodem ograniczającym. Opóźnienie: Guide 1- 4 minut, Guide 2- 4 minut, pętla ograniczająca – 11 minut. Szerokość korytarza: 10	
Teren: 700 m². Ogród w kształcie litery U ze stacją ładującą umieszczoną na jednym z dużych, otwartych obszarów. Zaleca się użycie przewodu doprowadzającego w przejściu. Licznik czasu: Praca przez 10 godzin dziennie. Kąty wyjścia: Jeden sektor 90°-270°. Po pętli od stacji: Kierunek Guide 1, Odległość 25 metrów i Proporcja 30 %. Metoda poszukiwania: nieregularna oraz podążanie za przewodem doprowadzającym. Opóźnienie: Guide 1- 3 minuty, Guide 2- 4 minut, pętla ograniczająca – 99 minut. Kosiarka nie może podążać do stacji ładującej wzdłuż przewodu ograniczającego. Szerokość korytarza: Guide 1-3.	

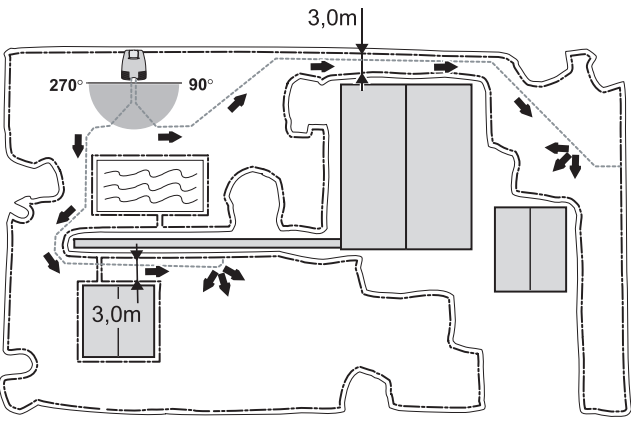
7. PRZYKŁADY OGRODÓW

Propozycje instalacji i ustawień	
Teren: 800 m². Ogród w kształcie prostokąta za stacją ładującą umieszczoną koło wyspy. Duża część przewodu ograniczającego poprowadzona po stoku o nachyleniu ponad 10 %. Zaleca się użycie przewodu doprowadzającego. Licznik czasu: Praca przez 10 godzin dziennie. Kąty wyjścia: Jeden sektor 90°-270°. Metoda poszukiwania: nieregularna oraz podążanie za przewodem doprowadzającym. Opóźnienie: Guide 1- 4 minut, Guide 2- 4 minut, pętla ograniczająca – 99 minut. Kosiarka nie może podążać do stacji ładującej wzdłuż przewodu ograniczającego. Szerokość korytarza: Guide 1-20.	
Teren: 500 m². Obecnych kilka wysp. Przewód doprowadzający nie jest potrzebny. Nie ma też potrzeby zmiany domyślnych ustawień kosiarki. Licznik czasu: Praca przez 24 godzin dziennie. Kąty wyjścia: Jeden sektor 90°-270°. Metoda poszukiwania: nieregularna. Opóźnienie: Guide 1- 4 minut, Guide 2- 4 minut, pętla ograniczająca – 11 minut. Szerokość korytarza: 10	

7. PRZYKŁADY OGRODÓW

Propozycje instalacji i ustawień	
Teren: 1000 m². Obecna jedna niewielka wyspa. Zaleca się użycie przewodu doprowadzającego w przejściu. Licznik czasu: Praca przez 14 godzin dziennie. Kąty wyjścia: Jeden sektor 70°-190°. Po pętli od stacji: Kierunek Guide 1, Odległość 20 m i Proporcja 25 % Metoda poszukiwania: nieregularna oraz podążanie za przewodem doprowadzającym i podążanie za przewodem ograniczającym. Opóźnienie: Guide 1- 4 minut, Guide 2- 4 minut, pętla ograniczająca – 11 minut. Szerokość korytarza: Guide 1-7, pętla ograniczająca – 20.	
Przykład ten odnosi się tylko do 230 ACX. Teren: 2200 m². Zaleca się dwa przewody doprowadzające. Licznik czasu: Praca przez 19 godziny dziennie. Kąty wyjścia: Jeden sektor 90°-270°. Po pętli od stacji: Teren 1; Kierunek Guide 1, Odległość 30 m i Proporcja 15 %. Teren 2; Kierunek Guide 2, Odległość 30 m i Proporcja 30 %. Metoda poszukiwania: nieregularna oraz podążanie za przewodem doprowadzającym i podążanie za przewodem ograniczającym. Opóźnienie: Guide 1-2 minut, Guide 2-2 minut, pętla ograniczająca – 11 minut. Szerokość korytarza: Guide 1-4, Guide 2-4, pętla ograniczająca – 6.	

7. PRZYKŁADY OGRODÓW

Propozycje instalacji i ustawień	
Przykład ten odnosi się tylko do 230 ACX. Teren: 3000 m². Zaleca się dwa przewody doprowadzające. <i>Licznik czasu:</i> czas pracy 24godzin na dobę. <i>Kąty wyjścia:</i> jeden sektor 90°-270°. Po pętli od stacji: Teren 1; Kierunek Guide 1, Odległość 40 m i Proporcja 20 %. Teren 2; Kierunek Guide 2, Odległość 30 m i Proporcja 40 %. Metody poszukiwania: Nieregularnie, Po przewodzie doprowadzającym do stacji i Po pętli ograniczającej do stacji. Opóźnienie: Guide 1-2 minut, Guide 2-2 minut, pętla ograniczająca – 11 minut. Szerokość korytarza: Guide 1-8, Guide 2-8, pętla ograniczająca – 8.	 The diagram illustrates a dog training field layout. It features a central station (represented by a rectangle with wavy lines) and two guide paths (represented by rectangles). A limiting loop (represented by a dashed line) surrounds the station and paths. Key dimensions and angles are indicated: a 270° angle at the top left, a 90° angle at the top right, and a 3,0m distance between the station and the limiting loop. Arrows indicate the direction of movement and the sequence of the training exercise.

8. Konserwacja

Regularnie kontroluj i czyść kosiarkę Husqvarna Automower®. W razie potrzeby wymieniaj zużyte części, co zapewni kosiarce niezawodność i wydłuży trwałość maszyny. Więcej informacji na temat czyszczenia znaleźć można w rozdziale 8.5 *Czyszczenie* na stronie 70.

W pierwszym okresie użytkowania kosiarki Automower®, dysk tnący, tarcza osłaniająca i noże należy sprawdzać raz w tygodniu. Jeżeli w tym okresie było małe zużycie elementów, można zmniejszyć częstotliwość kontroli.

Ważne jest, aby dysk tnący mógł się swobodnie obracać. Tarcza osłaniająca również powinna się obracać swobodnie w stosunku do dysku tnącego. Krawędzie noży nie mogą być uszkodzone. Okres użytkowania noży zależy od:

- Czasu pracy maszyny i wielkości terenu pracy.
- Rodzaju trawy.
- Rodzaju gleby.
- Obecności takich przedmiotów jak szyszki, suche gałęzie, zabawki, kamienie, korzenie itp.

Okres użytkowania może być więc bardzo różny, jednak normalnie zakłada się 2-4 tygodnie dla terenów o powierzchni ponad 1000 m², więcej w przypadku mniejszych terenów. Informacje na temat wymiany noży znaleźć można w rozdziale 8.6 *Wymiana noży* na stronie 72.

WAŻNA INFORMACJA

Praca tępyimi nożami oznacza gorszą jakość koszenia. Ucięte krawędzie trawy nie są gładkie, a kosiarka zużywa więcej energii, co wpływa na zmniejszenie jej wydajności.

8.1 Akumulator

Akumulator nie wymaga konserwacji, a okres jego użytkowania to od 1 do 4 lat.

Trwałość użytkowa akumulatora zależy od długości trwania sezonu oraz liczby godzin użytkowania kosiarki Automower®. Dłuższy sezon lub codzienne długotrwałe użytkowanie kosiarki oznaczają konieczność częstszej wymiany akumulatora.

WAŻNA INFORMACJA

Na zakończenie sezonu, przed schowaniem kosiarki należy naładować jej akumulator.

8. KONSERWACJA

8.2 Przechowywanie zimą

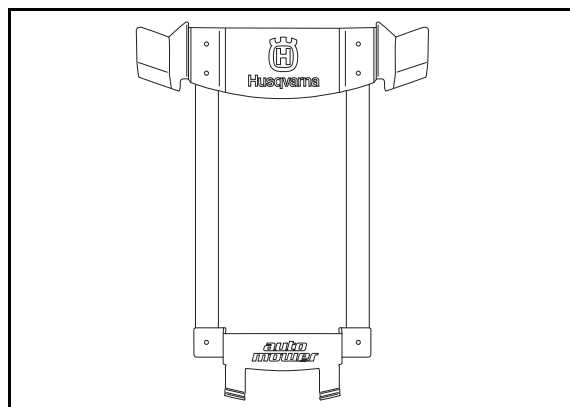
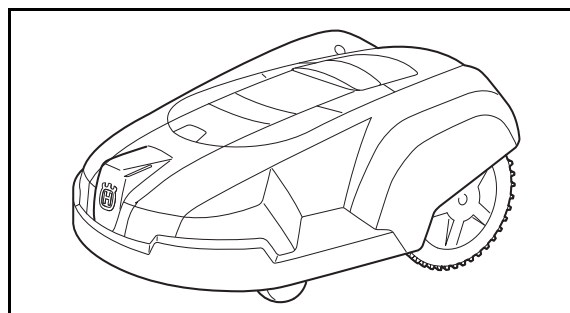
Automower®

Kosiarkę Automower® należy dokładnie oczyścić przed schowaniem jej na zimę 8.5 Czyszczenie na stronie 70.

Przed schowaniem kosiarki na zimę należy naładować jej akumulator. Ustaw wyłącznik zasilania w pozycji *OFF*.

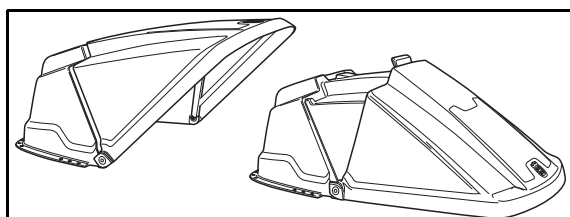
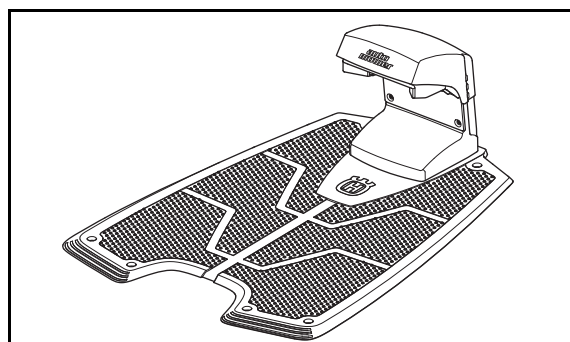
Zaleca się w celu przedłużenia żywotności akumulatora naładować raz w ciągu zimy akumulator do pełna. Stację ładującą należy wtedy podłączyć do gniazda sieciowego za pośrednictwem przewodu niskiego napięcia i transformatora (podłączając lub nie przewód ograniczający). Następnie ustawić kosiarkę w stacji ładującej z przełącznikiem w położeniu ON i sprawdzić, czy pokrywa panelu kontrolnego jest otwarta. Kosiarkę należy ładować przez około dobę. Następnie wyjąć kosiarkę ze stacji ładującej i ustawić główny wyłącznik w położeniu OFF.

Kosiarkę należy przechowywać tak, by stała na wszystkich czterech kołach w pomieszczeniu suchym i wolnym od mrozu, najlepiej w oryginalnym opakowaniu, względnie zawiesić na ścianie za pomocą wieszaka do kosiarki Automower® (504 82 13-01).



Stacja ładująca

Jeśli to możliwe, przechowuj stację ładującą, transformator oraz przewód niskiego napięcia w pomieszczeniu. Przewód ograniczający można pozostawić w ziemi. Jeśli stacja ładująca została zabrana do przechowania, końcówki przewodu ograniczającego należy zabezpieczyć przed wilgocią, umieszczając je np. w pojemniku z bezwodnym smarem. Jeśli stacja pozostaje na zewnątrz, nie należy od niej odłączać przewodu ograniczającego. Należy też pozostawić stację podłączoną do zasilania. W przypadku użycia osłony Automower® (504 82 14-01) w pozycji złożonej stację ładującą można z powodzeniem pozostawić na zewnątrz budynku także w zimie.



8. KONSERWACJA

8.3 Serwis

Przed odłożeniem na zimowe przechowywanie oddaj kosiarkę Automower® do serwisu. Jest bardzo ważne, aby utrzymywać ją w dobrym stanie technicznym.

Serwis zazwyczaj składa się z następujących czynności:

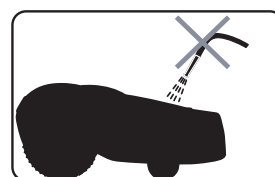
- Dokładne czyszczenie obudowy, podwozia, dysku tnącego, tarczy poślizgowej oraz wszystkich innych części ruchomych.
- Testowanie działania kosiarki oraz jej podzespołów.
- Kontrola zużycia podzespołów takich jak noże kosiarki oraz łożyska.
- Testowanie pojemności akumulatora kosiarki i jeżeli to konieczne zlecenie jego wymiany.
- Powtórne smarowanie obydwu części podwozia kosiarki tak, aby zachować jej odporność na wilgoć.
- Jeżeli to konieczne sprzedawca może załadować nowe oprogramowanie do kosiarki Automower®, zawierające nowo dodane funkcje.

8.4 Po zimie

Przed przystąpieniem do użytkowania sprawdź, czy kosiarka, jej taśmy stykowe i taśmy ładujące nie wymagają czyszczenia. Jeśli taśmy wyglądają na nadpalone, należy je oczyścić przy pomocy papieru ściernego o drobnym ziarnie. Sprawdź, czy data i czas wyświetlane przez kosiarkę są poprawne.

8.5 Czyszczenie

Ważne jest, aby kosiarka Automower® pozostawała czysta. Kosiarka, do której przyłgnęło dużo trawy o wiele gorzej radzi sobie na pochyłym terenie. Zaleca się czyszczenie przy użyciu szczotki i butelki z rozpylaczem napełnionej wodą.



WAŻNA INFORMACJA

Do czyszczenia nie wolno używać wody pod wysokim ciśnieniem, a nawet wody bieżącej. Nie używaj także nigdy rozpuszczalników do czyszczenia maszyny lub jej zespołów.

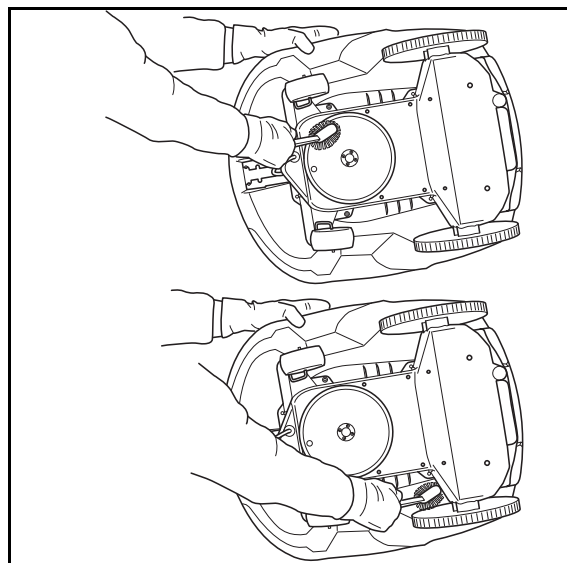
Spodnia strona i dysk tnący

1. Ustaw wyłącznik zasilania w pozycji **OFF**.
2. Załóż rękawice ochronne.
3. Odwróć kosiarkę na bok.



8. KONSERWACJA

4. Oczyszczyć spodnią stronę i dysk tnący, używając np. szczotki do naczyń.
Sprawdź przy okazji, czy dysk obraca się swobodnie w stosunku do elementu znajdującego się bezpośrednio nad nim.
Sprawdź też, czy tarcza osłaniająca obraca się swobodnie w stosunku do dysku.
Dostanie się długich łodyg trawy czy podobnych obiektów między części ruchome kosiarki może spowodować uszkodzenie dysku lub tarczy osłaniającej. Nawet niewielkie pęknięcie prowadzi do większego zużycia energii oraz wydłużenia czasu pracy, a w najgorszym przypadku może spowodować problemy z wykoszeniem większych obszarów. Jeżeli konieczne jest bardziej dokładne czyszczenie, należy zdemonstrować tarczę osłaniającą oraz dysk tnący. W razie potrzeby skontaktuj się ze sprzedawcą.



Podwozie

Oczyszczyć podwozie od spodu. Czyścić szczotką lub wilgotną szmatką.

WAŻNA INFORMACJA

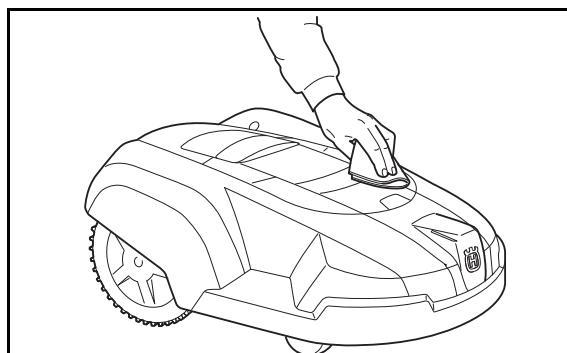
Do mycia nie używaj bieżącej wody.

Koła

Oczyszczyć okolice przednich i tylnych kół oraz przedniego zawieszenia kół.

Obudowa

Do czyszczenia obudowy użyj wilgotnej, miękkiej gąbki lub ściereczki. Jeśli obudowa jest mocno zabrudzona, użyj roztworu wody z mydłem lub płynem do zmywania naczyń.



8. KONSERWACJA

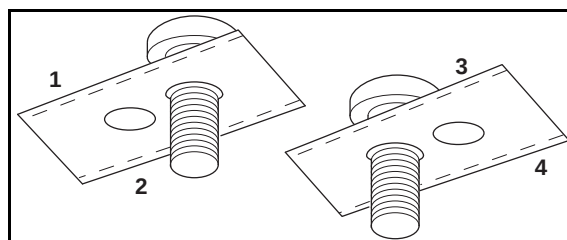
8.6 Wymiana noży



OSTRZEŻENIE

Wymieniaj noże i śruby na nowe, oryginalne. Wymiana samego noża i pozostawienie starej śruby może spowodować zużycie się śruby i jej odłamanie. W takim wypadku nóż może zostać wyrzucony przez kosiarkę, powodując poważne obrażenia ciała.

Kosiarka Automower® wyposażona jest w trzy noże, mocowane do dysku tnącego. Ostrza zawierają cztery krawędzie (dwie krawędzie dla 220 AC), aby zapewnić im dłuższy okres użytkowy. Dwie z krawędzi zużywają się równomiernie gdyż tarcza tnąca obraca na przemian w lewą oraz prawą stronę. Gdy krawędzie (1 oraz 2) stępią się, poluzuj śrubę i obróć nóż w drugą stronę tak, aby krawędzie 3 oraz 4 skierowane były na zewnątrz.



Wszystkie trzy noże i ich śruby należy wymieniać jednocześnie, aby układ koszący był wyważony.

Do wyboru jest dużo różnych typów noży tnących o różnych właściwościach. Używaj tylko noży zatwierdzonych przez Husqvarna AB, patrz tabela. Prosimy o kontakt ze sprzedawcą, aby uzyskać dodatkowe informacje.

Typ ostrza	Ilość/opakowanie	Numer części
Stal nierdzewna (dwa ostrza, nierdzewne)	9	535 13 87-01
	30	535 13 88-01
	500	505 12 78-01
Stal węglowa (dwa ostrza)	9	535 13 87-02
	30	535 13 88-02
	500	535 12 78-02
<i>Kolstål</i> (dwa ostrza, obracane, bardzo mocne)	9	522 85 16-02
	30	522 85 17-02
	300	522 85 18-02

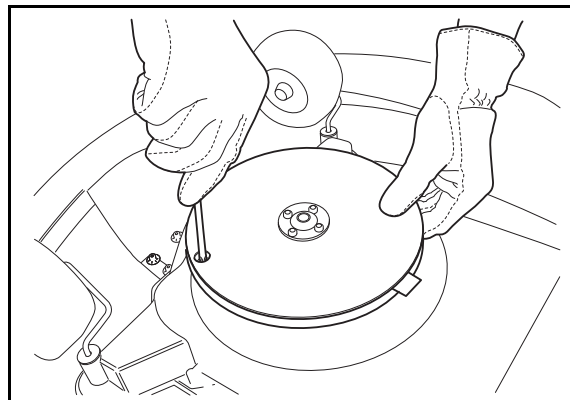
Aby wymienić noże:

1. Ustaw wyłącznik zasilania w pozycji **OFF**.
2. Załóż rękawice ochronne.
3. Odwróć kosiarkę do góry kołami.
4. Obróć tarczę osłaniającą tak, żeby otwór znalazł się w jednej linii ze śrubą mocującą nóż.



8. KONSERWACJA

5. Odkręć nóż. Możesz użyć śrubokręta prostego lub krzyżakowego.
6. Odchyl trochę od siebie tarczę osłaniającą i dysk tnący i zdemontuj nóż i śrubę.
7. Przykręć mocno nowy nóż.



8.7 Transport i przenoszenie

Na czas transportu maszynę należy zabezpieczyć. Ważne jest aby kosiarka Automower® nie poruszała się podczas transportu np. pomiędzy różnymi obszarami koszenia. Dla ułatwienia transportu dostępny jest specjalny pokrowiec Automower® (522 91 67-01). Prosimy o kontakt ze sprzedawcą, aby uzyskać dodatkowe informacje.

9. USUWANIE USTEREK

9. Usuwanie usterek

9.1 Komunikaty o błędzie

Poniżej wymieniono niektóre komunikaty o błędzie, jakie może wyświetlić kosiarka Automower® firmy Husqvarna™. Jeżeli często występuje ta sama usterka: skontaktuj się z punktem sprzedaży.

Komunikat o błędzie	Przyczyna	Co robić
<i>Zablokowany silnik lewego koła</i>	Trawa lub inne przedmioty okręciły się wokół koła napędowego.	Obejrzyj koło napędowe i usuń trawę lub inne przedmioty.
<i>Zablokowany silnik prawego koła</i>	Trawa lub inne przedmioty okręciły się wokół koła napędowego.	Obejrzyj koło napędowe i usuń trawę lub inne przedmioty.
<i>Blokada dysku tnącego</i>	Trawa lub inne przedmioty okręciły się wokół dysku tnącego.	Obejrzyj dysk tnący i usuń trawę lub inne przedmioty.
<i>Brak sygnału pętli</i>	Transformator nie jest podłączony do zasilania lub jego miniaturowy wyłącznik wyłączył się samoczynnie.	Sprawdź połączenie z gniazdem w ścianie oraz czy miniaturowy wyłącznik nie wyłączył się. Zresetuj wyłącznik, wyjmując wtyczkę z gniazdka na 10 sekund, a następnie podłączając przewód zasilania na powrót do gniazdka.
	Przerwany przewód ograniczający.	Sprawdź sygnał, obserwując diodę stacji ładującej. Jeśli dioda świeci światłem przerywanym, pętla jest przerwana. Napraw zerwany przewód przy pomocy oryginalnej, wodoodpornej złączki.
	Połączenie między kosiarką Automower® i stacją ładującą zostało przerwane.	Umieść kosiarkę w stacji i zmień kod PIN poprzez ustawienia – Ochrona – Kod PIN (klawisze skrótu 4-1-1). Możesz użyć tego samego kodu PIN co poprzednio.
	Przewód ograniczający mógł zostać ułożony w złym kierunku wokół wyspy, co zakłóca sygnał.	Sprawdź, czy przewód ograniczający został ułożony poprawnie.
	Jeśli problem występuje na wydzielonych terenach, przyczyną mogą być zakłócenia ze strony metalowych obiektów (ogrodzenia, pręta zbrojeniowego) lub przewodów zakopanych w pobliżu.	Spróbuj przesunąć przewód ograniczający.
<i>Zablokowana</i>	Kosiarka Automower® zaczepiła o coś.	Uwolnij kosiarkę i usuń przyczynę blokady kosiarki.

9. USUWANIE USTEREK

Komunikat o błędzie	Przyczyna	Co robić
<i>Poza terenem pracy</i>	Jeśli problem występuje na wydzielonych terenach, przyczyną mogą być zakłócenia ze strony metalowych obiektów (ogrodzenia, pręta zbrojeniowego) lub przewodów zakopanych w pobliżu.	Spróbuj przesunąć przewód ograniczający.
	Teren pracy ma zbyt duże nachylenie.	Sprawdź, czy przewód ograniczający poprowadzono poprawnie.
	Przewód ograniczający ułożono w złym kierunku wokół wyspy.	Sprawdź, czy przewód ograniczający ułożono zgodnie z instrukcją instalacji.
	Przewód ograniczający poprowadzono zbyt blisko krawędzi terenu pracy.	Sprawdź, czy przewód ograniczający poprowadzono poprawnie.
<i>Niskie napięcie akumulatora</i>	Kosiarka nie może odnaleźć stacji ładującej.	Zmień ustawienia poszukiwania zgodnie ze wskazówkami w <i>Po pętli do stacji (3-2-2)</i> na str. 53.
	Akumulator jest zużyty.	Zmień położenie stacji ładującej. Trwałość akumulatora to 1-4 lata. W celu wymiany akumulatora skontaktuj się ze sprzedawcą.
<i>Nieprawidłowy kod PIN</i>	Wprowadzono nieprawidłowy kod PIN. Dopuszczalne są trzy próby, po których klawiatura blokowana jest na 5 minut.	Wprowadź poprawny od PIN.
<i>Brak napędu</i>	Kosiarka została przez coś zablokowana.	Uwolnij kosiarkę i usuń przyczynę braku napędu. Jeśli powodem jest mokra trawa, przed ponownym uruchomieniem kosiarki poczekaj, aż trawa obeschnie. Aby utrzymać w czystości koła napędowe i tym samym polepszyć sterowność, użyj szczotek do kół kosiarki Automower® (505 13 27-01).
<i>Brak styczności ze stacją ładującą</i>	Kosiarka Automower® źle styka się z taśmami stykowymi stacji ładującej.	Sprawdź, czy kosiarka jest właściwie zaparkowana w stacji ładującej.
<i>Stacja ładująca zablokowana</i>	Taśmy stykowe słabo stykają się z taśmami ładującymi, a kosiarka próbowała kilka razy właściwie ustawić się w stacji ładującej.	Umieść kosiarkę Automower® w stacji ładującej i sprawdź, czy taśmy stykają się właściwie.
	Jakiś przedmiot blokuje kosiarkę.	Usuń przedmiot.
<i>Zablokowana w stacji ładującej</i>	Jakiś przedmiot uniemożliwia kosiarce wyjazd ze stacji ładującej.	Usuń przedmiot.
<i>Przewrócona</i>	Kosiarka przechyliła się nadmiernie lub wywróciła.	Ustaw kosiarkę na kołach.
<i>Wymaga ręcznego ładowania</i>	Kosiarka pracuje w trybie MAN.	To normalne zachowanie, nie wymagające żadnych działań.

9. USUWANIE USTEREK

9.2 Objawy usterek

Jeśli kosiarka Automower® nie pracuje poprawnie, postępuj zgodnie ze wskazówkami podanymi poniżej. Jeśli problem nie ustępuje, skontaktuj się ze sprzedawcą.

Objawy	Przyczyny	Co robić
Kosiarka kosi nierówno	Automower® pracuje zbyt krótko w ciągu dnia.	Wydłuż czas koszenia, patrz: 6.4 <i>Licznik czasu</i> (2) na str. 47.
	Zbyt rozległy teren pracy.	Spróbuj ograniczyć teren pracy lub wydłużyć czas koszenia, patrz: 6.4 <i>Licznik czasu</i> (2) na str. 47.
	Tępe noże.	Wymień wszystkie noże i śruby mocujące, aby zachować wyważenie części ruchomych.
	Trawa zbyt długa w stosunku do wybranej wysokości koszenia.	Zwiększ wysokość koszenia, a następnie stopniowo ją zmniejszaj.
	Kosiarka kosi więcej na górze pochyłości niż na dole.	Zmień ustawienie z Kształt ogrodu (3-3) na Otwarty.
	Wokół dysku tnącego lub wału napędowego nagromadziła się trawa.	Sprawdź, czy tarcza osłaniająca i dysk tnący obracają się swobodnie. W razie problemów należy zdemonstrować tarczę, jeśli to konieczne, również dysk, i usunąć trawę i inne zabrudzenia. Patrz: 8.5 <i>Czyszczenie</i> na str. 70.
Kosiarka działa o niewłaściwej porze	Zegar kosiarki wymaga regulacji.	Nastaw zegar, patrz <i>Czas i data</i> (4-4) na stronie 60.
	Podano niewłaściwe czasy uruchamiania i zatrzymywania kosiarki.	Ustaw właściwie czas rozpoczęcia i zakończenia koszenia, patrz: 6.4 <i>Licznik czasu</i> (2) na stronie 47.
Automower® drga	źle wyważony dysk tnący lub uszkodzone noże.	Skontroluj noże i śruby, wymieniając je w razie potrzeby.
Kosiarka porusza się, ale dysk tnący nie pracuje	Kosiarka szuka stacji ładującej.	Nie wymaga działania. W czasie poszukiwania stacji ładującej dysk tnący nie obraca się.
Skrócił się czas pracy kosiarki między ładowaniem akumulatorem	Trawa lub inny przedmiot blokuje dysk tnący i tarczę osłaniającą.	Zdemontuj tarczę osłaniającą i dysk tnący i oczyść je.
Skróceniu uległ zarówno czas pracy, jak i ładowania	Takie zachowanie jest normalne w wyższych temperaturach (powyżej 25 °C).	Nie wymaga działania.
Automower® rozpoczyna koszenie bezpośrednio przy stacji ładującej zamiast przemieścić się wzdłuż pętli		Zmienić szerokość korytarza i/lub dystans cofania.

10. DANE TECHNICZNE

10. Dane techniczne

Dane	Automower® 230 ACX	Automower® 220 AC
Wymiary		
Długość	71 cm	71 cm
Szerokość	55 cm	55 cm
Wysokość	30 cm	30 cm
Ciężar	10,7 kg	9,0 kg
Układ elektryczny		
Akumulator	Akumulator NiMH 18V/4,4 Ah	Akumulator NiMH 18V/2,2 Ah
Transformator	230 V / 24 V	230 V / 24 V
Średnie zużycie energii przy maksymalnym wykorzystaniu urządzenia	40 kWh/miesiąc dla powierzchni roboczej 3000 m ²	25 kWh/miesiąc dla powierzchni roboczej 1800 m ²
Emisja hałasu		
Zmierzony poziom hałasu	62 dB (A)	62 dB (A)
Gwarantowany poziom hałasu	64 dB (A)	64 dB (A)
Koszenie		
Układ koszący	Trzy wahliwe noże tnące na dysku obrotowym	Trzy wahliwe noże tnące na dysku obrotowym
Prędkość silnika ostrza	2500 rpm	2500 rpm
Pobór mocy podczas cięcia	42 W +/- 20 %	30 W +/- 20 %
Wysokość koszenia	2-6 cm	2-6 cm
Szerokość koszenia	22 cm	22 cm
Wydajność	3000 m ² +/- 20 %	1800 m ² +/- 20 %

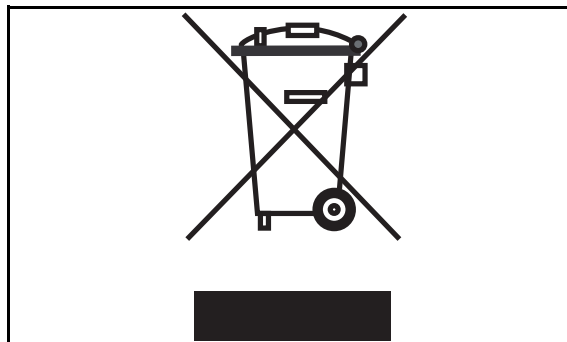
11. INFORMACJE DOTYCZĄCE ŚRODOWISKA

11. Informacje dotyczące środowiska naturalnego

Taki symbol na kosiarce Husqvarna Automower® lub jej opakowaniu oznacza, że produkt ten nie może zostać wyrzucony z domowymi śmieciami. Urządzenie powinno zostać oddane do odpowiedniego punktu zbiórki urządzeń elektrycznych lub powinno zostać pozostawione w odpowiednim centrum recyklingu dla odzyskania jego podzespołów elektronicznych oraz akumulatorów.

Postępując właściwie ze zużytym produktem pomożesz zapobiec ewentualnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego oraz ludzkiego zdrowia, które mogłyby wynikać w efekcie niewłaściwej gospodarki odpadami tego typu.

Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat utylizacji tego produktu, zasięgnij informacji u lokalnych władz, firmy zajmującej się wywozem odpadów bądź w sklepie, gdzie zakupiono maszynę.



12. Deklaracja zgodności UE

Deklaracja zgodności UE (dotyczy wyłącznie Europy)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Szwecja, tel.: +46-36-146500, zapewnia niniejszym, że **Husqvarna Automower® 220 AC** oraz **Husqvarna Automower® 230 ACX**, począwszy od urządzeń z numerami seryjnymi wypuszczanymi od roku 2010 (rok, po którym następuje numer seryjny, podany jest wyraźnie na tabliczce znamionowej) są zgodne z przepisami zawartymi w DYREKTYWIE RADY:

- Dyrektywa "dotycząca maszyn" **2006/42/EC**.
- Dyrektywa "dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej" **2004/108/EC** wraz z aktualnie obowiązującymi dodatkami. Zastosowano następujące normy: **EN 55014-1 oraz EN 55014-2**

Huskvarna 1 października 2009 r.



Christer Gustavsson, kierownik ds. rozwoju kosiarek automatycznych
(Autoryzowany przedstawiciel Husqvarna AB oraz osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną)

12. DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Numer seryjny: _____

Osobisty kod: _____

Sprzedawca: _____

Telefon do sprzedawcy: _____

INSTRUKCJA ORYGINALNA

AUTOMOWER jest znakiem handlowym będącym własnością Husqvarna AB. Copyright © 2010 HUSQVARNA. All rights reserved.